



رئاسة الشؤون الدينية
بالمسجد الحرام والمسجد النبوي

isiZulu

زولو

حِرَاسَةُ التَّوْحِيدِ

Ukuvikela ubunye bukaNkulunkulu



Umbhali Isungulwe ngumfundisi
uAbdul Aziz bin Baz
(umusa ka-Allah ubenaye)

حِرَاسَةُ التَّوْحِيدِ

Ukuvikela ubunye bukaNkulunkulu

لِسَمَاحَةِ الشَّيْخِ الْعَلَّامَةِ
عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَازٍ
رَحِمَهُ اللَّهُ

Umbhali Isungulwe ngumfundisi
uAbdul Aziz bin Baz (umusa ka-Allah ubenaye)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Ukuvikela ubunye bukaNkulunkulu

Umlayezo wokuqala:

Inkolelo eyiqiniso nalokho okuphikisana nayo

Udumo lonke lungoluka Allah yedwa, futhi ukuthula nezibusiso makube phezu kwalowo okungekho uMphrofethi emva kwakhe, nomndeni wakhe nabalandeli bakhe.

Ngempela, njengoba inkolelo eyiqiniso iwumsuka wenkolo yobu-Islam, nesisekelo senkolo, ngibonile ukuthi kubalulekile ukukhuluma ngalolu daba, nokubhala nokuhlanganisa ekuluchazeni nasekulucaciseni.

Futhi kwaziwa ngobufakazi obusemthethweni obuvela eNcwadini nakwi-Sunnah: ukuthi izenzo namazwi kuba okulungile nokwamukelekayo kuphela uma kuvela ekukholweni okuyiqiniso, kodwa uma ukukholwa kungalungile, khona-ke izenzo namazwi avela kukho kuyachitheka, njengoba uPhezukonke eshilo:

﴿...وَمَنْ يَكْفُرْ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَسِرِينَ﴾

"...futhi noma ubani ophika ukholo, ngempela

izenzo zakhe ziba yize, futhi yena kwelizayo uyoba ngomunye wabalahlekelweyo." [Al-Ma'idah: 5].

Wathi oPhezukonke:

﴿وَلَقَدْ أَوْحَىٰ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكَ لَئِنْ أَشْرَكْتَ لَيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ وَلَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿١٥﴾﴾

"Futhi ngempela kwembulwa kuwe nakulabo ababengaphambi kwakho, ukuthi uma wenzela u-Allah abahlanganyeli, ngempela umsebenzi wakho uyokwenziwa ize, futhi ngokuqinisekile uyokuba ngomunye wabalahlekelweyo."

[Az-Zumar: 65].

Futhi amavesi akulo mqondo maningi. Incwadi ka-Allah ecacile kanye neSunnah yesiThunywa saKhe esithembekile, imithandazo engcono kakhulu nokuthula okuvela eNkosini yakhe makube kuye; kubonisile ukuthi inkolelo elungileyo ifinyezwa ezintweni eziyisithupha, eziyilezi: Ukukholelwa ku-Allah, nezingelosi zaKhe, nezincwadi zaKhe, nezithunywa zaKhe, noSuku lokuGcina, nasekudalelweni okuhle nokubi kwakho. Ngakho lezi zindaba eziyisithupha ziyilezi: izisekelo zokholo oluyilo okwehliswa ngazo iNcwadi ka-Allah ePhakeme, no-Allah wathumela ngazo isiThunywa sakhe uMuhammad, ukuthula nezibusiso makube kuye,

Kufike ubufakazi obuningi ngalezi zisekelo eziyisithupha eNcwadini nakwiSunnah eyiqiniso,

futhi phakathi kwalokho, ngokwesibonelo, yilokhu okulandelayo:

Okokuqala: Ubufakazi obuvela eNcwadini; phakathi kwabo: izwi lika-Allah uMninimandla onke:

﴿لَيْسَ الْبِرَّ أَنْ تُولُوا وَجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ...﴾

"Ukulunga akukhona ukuthi niphendulele ubuso benu ngasempumalanga nangasentshonalanga, kodwa ukulunga kulowo okholelwa ku-Allah, naseSukwini Lokugcina, nezingelosi, neNcwadi, nabaprofethi..."

[Al-Baqarah: 177].

Nezwi lakhe oKhazimulayo noPhakeme:

﴿ءَامَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْ رُّسُلِهِ...﴾

"IsiThunywa sikholelwe kulokho okwembulwe kuso okuvela eNkosini yaso, kanjalo nabakholwayo. Bonke bakholelwe kuAllah, nasezingelosini zakhe, nasezincwadini zakhe, nasezithunyweni zakhe bethi, Asenzi mehluko phakathi kwanoma yisiphi ezithunyweni zakhe..."

[Al-Baqarah: 285],

Futhi isisho sakhe oDunyisiweyo:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا ءَامِنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ ءَالَّذِي نَزَّلَ عَلَىٰ رَسُولِهِ

وَالَّذِي أَنْزَلَ مِنَ قَبْلُ وَمَنْ يَكْفُرْ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ
الْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿١٣٦﴾

"O nina enikholwayo, kholwani ku-Allah nasesiThunyweni sakhe, nasencwadini ayembulele isiThunywa sakhe, nasencwadini ayembula ngaphambili. Futhi noma ngubani ongakholwa ku-Allah, nasezingelosini zakhe, nasezincwadini zakhe, nasezithunyweni zakhe, nasosukwini lokugcina, ngempela uduke ngokuduka okukude."

[An-Nisa: 136],

Futhi isisho sakhe oPhakeme:

﴿أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّ ذَلِكَ فِي كِتَابٍ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى
اللَّهِ يَسِيرٌ﴾ ﴿٧٠﴾

"Awazi yini ukuthi u-Allah uyakwazi okusezulwini nasemhlabeni? Ngempela lokho kuseNcwadini. Ngempela lokho kulula ku-Allah." [Al-Hajj: 70].

Okwesibili: Ubufakazi obuvela kwi-Sunnah; phakathi kwabo kukhona i-Hadith edumile eyiqiniso eyalandiswa ngu-Muslim kwi-Sahih yakhe kusuka kwi-hadith yoMholi wamaKholwa u-Umar bin Al-Khattab u-Allah ajabule ngaye ukuthi uJibril ukuthula kube kuye wabuza uMprofethi ﷺ mayelana nokholo, wase ethi kuye:

«الْإِيمَانُ أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ، وَمَلَائِكَتِهِ، وَكُتُبِهِ، وَرُسُلِهِ، وَالْيَوْمِ الْآخِرِ، وَتُؤْمِنَ

بِالْقَدَرِ خَيْرِهِ وَشَرِّهِ.

"Ukholo wukukholelwa ku-Allah, nasezingelosini zaKhe, nasezincwadini zaKhe, nakuzithunywa zaKhe, nangoSuku lokuGcina, nokukholelwa esimisweni saphezulu, okuhle kwaso nokubi kwaso."¹. IHadith, Futhi yalandiswa ngoSheikh ababili - ngomehluko omncane - evela kwi-hadith ka-Abu Hurairah, kwangathi u-Allah angajabula ngaye.

Futhi kususelwa kulezi zisekelo eziyisithupha: konke lokho okuyisibopho kuyiMuslim ukuba nenkolelo kukho, nokukholwa kukho maqondana no-Allah oMkhulu noPhakeme, nasendabeni yokuBuya, kanye nokunye okunjalo ezindabeni ezingabonakali; kulokho u-Allah oMkhulu noPhakeme, nesiThunywa saKhe ﷺ ababike ngakho.

Futhi incazelo yalezi zimiso eziyisithupha imi kanje:

Isisekelo sokuqala: Ukukholwa ku-Allah oPhezukonke.

Futhi lokho kubandakanya izinto eziningana; okubalwa kuzo: Ukukholelwa ukuthi unguNkulunkulu weqiniso ofanele ukukhonzwa ngaphandle kwakho konke okunye; ngoba unguMdali wezinceku, noMenzi wokuhle kuzo,

¹ Ilandiswe nguMuslim, ngenombolo (8).

noMhlinzeki wezabelo zazo, noMazi wezimfihlo zazo nokusobala kwazo, futhi onamandla okuvuza abalalelayo phakathi kwazo nokujezisa abangalaleli phakathi kwazo.

Futhi ngempela u-Allah udale abantu namaJinn; ngenjongo yalokhu kukhonza, futhi wabayala ngakho, njengoba uSomandla eshilo:

﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴿٦١﴾ مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رِزْقٍ وَمَا أُرِيدُ أَنْ يُطْعَمُوا ﴿٦٢﴾ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ ﴿٦٣﴾﴾

"Futhi angidalanga amaJinn nabantu ngaphandle kokuba bangikhonze. (56)

Angifuni kubona isabelo, futhi angifuni ukuthi bangondle. (57)

Ngempela u-Allah unguMondli, uMninimandla, oQine kakhulu." (58) [Adh-Dhariyat: 56-58].

Futhi uSomandla wathi:

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٦٤﴾ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٦٥﴾﴾

"O bantu, khonzani iNkosi yenu eyanidala nalabo ababengaphambi kwenu ukuze nibe ngabamesabayo. (21)

Yena owenzele nina umhlaba waba yisendlalelo, nesibhakabhaka saba wuphahla, wehlisa amanzi esibhakabhakeni, wakhapha ngawo izithelo zaba yisabelo senu. Ngakho-ke ningamenzeli u-Allah

abalingani nibe nazi." (22) [Al-Baqarah: 21-22].

Futhi u-Allah uthumele izithunywa wehlisa nezincwadi: ukucacisa leli qiniso, nokubizela kulo, nokuxwayisa ngalokho okuphambene nalo, njengoba eshilo uMkhulu noPhezukonke:

﴿وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ...﴾

"Futhi ngempela sathumela isithunywa esizweni ngasinye ukuthi: Khonzani u-Allah futhi nigweme onkulunkulu bamanga..." [An-Nahl: 36].

Futhi wathi oPhezukonke:

﴿وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِيَ إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونِ﴾

"Futhi asithumelanga ngaphambi kwakho noma yimuphi umthunywa ngaphandle kokuthi sembule kuye ukuthi akekho unkulunkulu ngaphandle kwami, ngakho-ke ngikhonzeni." [Al-Anbiya: 25].

Futhi wathi uSomandla:

﴿الرَّ كِتَابٌ أُحْكِمَتْ آيَاتُهُ ثُمَّ فُصِّلَتْ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ خَبِيرٍ ۝ أَلَا تَعْبُدُونَ إِلَّا

اللَّهُ إِنِّي لَكُم مِّنْهُ نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ﴾

"Alif, Lam, Ra. Yincwadi amavesi ayo apheleliswe, abese echazwa ngokuningiliziwe, avela koHlakaniphileyo, uMazi wako konke. (1)

Ukuthi ningakhonzi lutho ngaphandle kuka-Allah, ngempela mina ngingumxwayisi nomlethi wezindaba ezinhle kunina ovela kuye." (2)

[Hud: 1-2].

Futhi iqiniso lalokhu kukhonza: wukukhetha u-

Allah (Udumo nobukhulu makube kuye) yedwa ngakho konke izinceku ezimkhonza ngakho; okuhlanganisa ukunxusa, ukwesaba, ithemba, umthandazo, ukuzila ukudla, ukuhlaba, nezifungo, nezinye izinhlobo zokukhonza, ngendlela yokuzithoba kuye, nesifiso somvuzo wakhe, nokwesaba isijeziso sakhe, kanye nothando oluphelele kuye, nokuzehlisa ebukhulwini bakhe.

Futhi noma ubani ozindla ngeQur'an eNgcwele: uzothola ukuthi iningi layo lehliwa ngalesi sisekelo esikhulu; njengokusho Kwakhe (Udumo malube Kuye, oPhezukonke):

﴿إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ﴿١﴾ أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ ﴿٢﴾﴾

"Ngempela sikwehlisele iNcwadi ngeqiniso, ngakho-ke khonza u-Allah umenzele inkolo ehlanzekile, ngakho-ke khonza u-Allah umenzele inkolo ehlanzekile. (2)

"Qaphela, inkolo emsulwa ingeka-Allah. Futhi labo abazithathela abavikeli ngaphandle kwaKhe bathi: Asibakhonzi ngaphandle kokuthi basisondeze eduze kuka-Allah. Ngempela u-Allah uzokwahlulela phakathi kwabo kulokho abaphikisana ngakho. Ngempela u-Allah akamholi lowo ongumqambimanga, ongakholwayo." (3)

[Az-Zumar: 2-3].

Futhi wathi oDunyisiweyo noPhezukonke:

﴿وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِلَٰهًا...﴾

"Futhi iNkosi yakho inqumile ukuthi ningakhonzi omunye ngaphandle kwayo..."

[Al-Isra: 23].

Futhi nezwi lakhe uMninimandla onke:

﴿فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ﴾

"Ngakho-ke khulekani ku-Allah nibe qotho kuye enkolweni noma abangakholwa bekuzonda."

[Ghafir: 14].

Ngakho-ke, noma ubani ozindla ngeSunnah yoMprofethi uzothola ukunakekelwa kwalesi sisekelo esikhulu futhi, futhi kulokho: okulandiswe kumaSahih amabili okuvela kuMu'adh, u-Allah ajabule ngaye, ukuthi uMprofethi ﷺ wathi:

«حَقُّ اللَّهِ عَلَى الْعِبَادِ أَنْ يَعْبُدُوهُ وَلَا يُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا».

"Ilungelo lika-Allah ezincekwini zakhe wukuthi zimkhonze futhi zingamhlanganisi nalutho."¹

Futhi okubandakanywa ekukholelweni ku-Allah nakho: ukukholelwa kukho konke akwenze kwaba yisibopho ezincekwini zakhe, wakubeka phezu kwazo; okuyizinsika ezinhlanu ezisobala ze-Islam.

Yilezi: ukufakaza ukuthi akekho unkulunkulu ngaphandle kuka-Allah, nokuthi uMuhammad

¹ Ilandiswa nguBukhari (2856), noMuslim (30).

uyisiThunywa sika-Allah, nokumisa umkhuleko, nokukhipha izakah, nokuzila ukudla ngoRamadan, nokwenza ihajj eNdlini eNgcwele ka-Allah kulowo onamandla okuthola indlela yokuya kuyo, kanye nezinye izibopho ezilethwe ngumthetho ohlanzekile.

Futhi ebaluleke kakhulu kulezi zinsika nenkulu kunazo zonke: yisifakazo sokuthi akukho ofanele ukukhonzwa ngeqiniso ngaphandle kuka-Allah, nokuthi uMuhammad uyisiThunywa sika-Allah, futhi lesi sifakazo sidinga: ukunikela ukukhonza ku-Allah yedwa ngobuqotho kanye nokuphika ukukhonza kunoma yini enye ngaphandle KwaKhe, futhi lokhu kuyincazelo ka: 'La ilaha illa Allah', ngakho incazelo yaso -njengoba izifundiswa zasho, kwangathi u-Allah angazihawukela: akukho ofanele ukukhonzwa ngeqiniso ngaphandle kuka-Allah, futhi ngokwakhelwe phezu kwalokho: ngempela konke okukhonzwayo ngaphandle kuka-Allah -kungaba ngumuntu noma ingelosi noma iJinn noma okunye okungaphandle kwalokho- kukhonzwa ngamanga, kanti ofanele ukukhonzwa ngeqiniso ngu-Allah yedwa ongenamhlanganyeli, njengoba eshilo Yena oDumisekile noPhezukonke:

﴿ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ هُوَ الْبَاطِلُ...﴾

"Lokho kungenxa yokuthi u-Allah uyiQiniso nokuthi lokho abakukhulekelayo ngaphandle

kwakhe kungamanga..." [Al-Hajj: 62].

Futhi sekuchaziwe ngaphambilini: ukuthi u-Allah Okhazinyulisiwe noPhakeme wadala zombili izinhlanga – amaJinn nabantu – ngenxa yalesi sisekelo esiyinhloko, wabayalela ngaso, wathumela ngaso iziThunywa zaKhe, wehlisela ngaso izincwadi zaKhe; ngakho-ke kuyisibopho encekwini ukuthi izindle ngalokhu kahle, futhi ikucabangisise kakhulu; ukuze kucace kuyo ukungazi okukhulu iningi lamaMuslim eliwele kukho ngalesi sisekelo; baze bakhonza abanye kanye no-Allah, futhi baqondisa ilungelo laKhe elihlanzekile kwabanye ngaphandle kwaKhe, ngakho u-Allah Nguye ocelwa usizo.

Futhi ekukholweni ku-Allah uSomandla, wukukholwa ukuthi unguMdali womhlaba nomHleli wezindaba zabo, noMlawuli wabo ngolwazi lwaKhe nangamandla aKhe njengoba ethanda uSomandla, nokuthi unguMnikazi walomhlaba kanye nempilo ezayo neNkosi yemihlaba yonke, akekho umdali ngaphandle kwaKhe, futhi ayikho inkosi ngaphandle kwaKhe, Nokuthi wathumela izithunywa, wehlisa nezincwadi; ukuze kulungiswe izinceku, nokuzibizela kulokho okuyinsindiso nenhlalakahle yazo esikhathini samanje nasesikhathini esizayo, Futhi ukuthi Yena oPhezukonke akanamlingani kukho konke lokho, oPhakeme wathi:

(اللَّهُ خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿٦٢﴾)

"U-Allah unguMdali wazo zonke izinto, futhi Yena unguMgcini wazo zonke izinto."

[Az-Zumar: 62].

Futhi wathi oPhezukonke:

(إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ يُغْشِي اللَّيْلَ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَثِيثًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومَ مُسَخَّرَاتٍ بِأَمْرِهِ ۗ أَلَا لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ تَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٥٤﴾)

"Ngempela iNkosi yenu ngu-Allah owadala amazulu nomhlaba ngezinsuku eziyisithupha wabe esezinza esihlalweni sobukhosi. Wembathisa ubusuku ngemini obuyilandela ngokushesha, nelanga nenyanga nezinkanyezi kuthotshiswe ngomyalo waKhe. Qaphelani! KungokwaKhe ukudala nomyalo. Ubusisiwe u-Allah, iNkosi yemihlaba." [Al-A'raaf: 54].

Futhi okuyingxenye yokukholwa ku-Allah oPhezukonke: ukukholelwa emagameni Akhe amahle nezimfanelo Zakhe eziphakeme eziseNcwadini Yakhe ehloniphekile, kanye nalezo eziqinisekisiwe ezivela kuMthunywa Wakhe othembekile, ngaphandle kokuhlanekezela, noma ukwesula, noma ukuchaza ukuthi kunjani, noma ukufanisa,

(...لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ)

"...Akukho lutho olufana naye, futhi Yena unguMuzwi, uMboni." [Ash-Shura: 11].

Ngakho-ke kufanele zidluliswe njengoba zifikile ngaphandle kokuchaza isimo, kanye nokukholwa kulokho ezikukhombisayo okuyizincazelo ezinkulu eziyizimfanelo zika-Allah uMninimandla onke, kanye nesibopho sokumchaza Yena oPhezukonke ngazo ngendlela emufanele Yena, ngaphandle kokuthi afane nendalo yaKhe kunoma yini ezimfanelweni zaKhe, njengoba eshilo oPhezukonke: Futhi wathi –

﴿فَلَا تَصْرِبُوا لِلَّهِ الْأَمْثَالُ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ﴾

"Ngakho-ke ningamenzeli u-Allah izibonelo, ngempela u-Allah uyazi kanti nina anazi."

[An-Nahl: 74].

Ngakho-ke lena: yinkolelo yama-Ahlu-Sunnah wal-Jama'ah evela kubaNgabane besiThunywa sika-Allah, ukuthula nezibusiso zika-Allah makube phezu kwakhe, nabalandeli babo ngokulunga; mayelana namagama ka-Allah nezimfanelo zakhe, okuyiyo eyalandiswa ngu-Imam: u-Abu Al-Hasan Al-Ash'ari, kwangathi u-Allah angamhawukela, encwadini ethi "Al-Maqalat" evela kubantu beHadith nabantu beSunnah, kanti yalandiswa nangabanye ngaphandle kwakhe kubantu bolwazi nokukholwa.

Wathi uAl-Awza'i (umusa ka-Allah mawube

kuye): "U-Zuhri noMakhul babuzwa ngamavesi ezimfanelo, base bethi: Wadluliseni njengoba eze."¹.

U-Al-Awza'i naye wathi, sengathi u-Allah angamhawukela: "Thina kanye namaTabi'un sasibaningi sithi u-Allah uMkhazinyulwa usesihlalweni Sakhe sobukhosi futhi sikholelwa kulokho okubikiwe kwiSunnah mayelana nezimfanelo."²

Wathi u-Al-Walid bin Muslim, sengathi u-Allah angamhawukela: "Kwabuzwa uMalik, no-Al-Awza'i, no-Al-Layth bin Sa'd, noSufyan Al-Thawri, umusa ka-Allah mawube kubo, ngezindaba ezibikiwe ngezimfanelo, base bethi bonke: Zidluliseni njengoba zifikile ngaphandle kokuthi kanjani)³.

Futhi lapho ebuzwa uRabi'ah bin Abi 'Abd al-Rahman -ushaykh kaMalik umusa ka-Allah mawube kubo bobabili- mayelana nokuphakama wathi: "Ukuphakama akukona okungaziwa, kanti ubunjalo abuqondakali, futhi isigijimi sivela ku-Allah, kanti kusiThunywa ukudlulisa okucacile,

¹ Yabikwa ngu-Al-Lalika'i ku-Sharh Usul al-I'tiqad (735), no-Ibn 'Abd al-Barr ku-Jami' al-'Ilm wa Fadlih (1801), kodwa ngamagama ama-Ahadith esikhundleni sama-Ayat as-Sifat, futhi lawa ngamazwi akhe: "Landisani lawa ma-Ahadith njengoba evezwe futhi ningaphikisani ngawo".

² Ilandiswe ngu-Al-Bayhaqi ku-Al-Asma' was-Sifat (865), futhi uchungechunge lwayo lwaqinisekiswa ngu-Ibn Taymiyyah ku-Al-Hamawiyyah (ikhasi: 269), futhi wathi u-Adh-Dhahabi ku-Al-'Ard (2/223): abalandisi bayo bangama-Imam athembekile.

³ Ikhishwe ngu-Al-Lalika'i ku-Sharh Usul al-I'tiqad (930), kanye no-Al-Bayhaqi ku-Al-Asma' wa al-Sifat (955).

futhi kithina ngukukuvuma ngeqiniso."¹, Futhi laphe u-Imam Malik (u-Allah makamhawukele) ebuzwa ngalokho, wathi: "Ukuphakama kuyaziwa, nendlela ayaziwa, nokukholelwa kuko kuyisibopho, nokubuza ngako kuyinto eqanjawe." Wabe esethi kobuzayo: Angikuboni njengalutho ngaphandle kwendoda embi! Wabe esekhipha umyalo ngaye, wakhishwa². Lo mqondo uphinde walandiswa uvela kuMama wamaKholwa u-Umm Salama, sengathi u-Allah angajabula ngaye³.

U-Imam Abu Abd al-Rahman bin al-Mubarak, kwangathi u-Allah angaba nomusa kuye, wathi: "Siyayazi iNkosi yethu, udumo malube kuyo, ukuthi ingaphezu kwamazulu ayo, phezu kwesihlalo sayo sobukhosi, ihlukene nendalo yayo."⁴.

Futhi amazwi ama-Imam kulesi sihloko maningi kakhulu angeke acashunwe kule nkulumo, futhi noma ubani ofuna ukuthola okuningi ngalokho makabuyekeze lokho okubhalwe yizifundiswa zeSunnah kulesi sihloko njengencwadi ethi "As-Sunnah" ka-Abdullah bin Al-Imam Ahmad, nencwadi ethi "At-Tawheed" ye-Imam enkulu

¹ Ilandiswe ngu-Al-Lalika'i ku-Sharh Usul al-I'tiqad (665), kanye no-Al-Bayhaqi ku-Al-Asma' was-Sifat (868).

² Ikhishwe ngu-Al-Lalika'i ku-Sharh Usul al-I'tiqad (664), no-Abu Nu'aym ku-Hilyat al-Awliya' (325/6), no-Al-Bayhaqi ku-Al-Asma' wa al-Sifat (867).

³ Ikhishwe ngu-Al-Muzakki ku-Al-Muzakkiyat (29), no-Ibn Batta ku-Al-Ibanah (120), no-Al-Lalika'i ku-Sharh Usul Al-I'tiqad (663).

⁴ Ikhishwe nguDarimi ku-Ar-Radd 'ala al-Jahmiyyah (67), noBayhaqi ku-Al-Asma' wa as-Sifat (903).

uMuhammad bin Khuzaimah, nencwadi ethi "As-Sunnah" ka-Abu Al-Qasim Al-Lalika'i At-Tabari, nencwadi ethi "As-Sunnah" ka-Abu Bakr bin Abi Asim, kanye nempendulo kaShaykh al-Islam Ibn Taymiyyah kubantu baseHama, okuyimpendulo enkulu enenzuzo eningi lapho acacisa khona, kwangathi u-Allah angamhawukela, inkolelo ye-Ahl as-Sunnah, wacaphuna kuyo okuningi kwamazwi abo, nobufakazi beSharia nobunengqondo bokuba yiqiniso kwalokho okushiwo yi-Ahl as-Sunnah, kanye nokuba yize kwalokho okushiwo ngabaphikisi babo.

Kanjalo nencwadi yakhe ebizwa ngokuthi iTadmuriyyah; uchaze kabanzi kuyo, wacacisa kuyo inkolelo yama-Ahlus Sunnah ngobufakazi bayo obubhaliwe nobunengqondo, nokuphendula labo abaphikisayo ngalokho okuveza iqiniso, futhi kuchithe amanga kunoma ngubani obheka lokho kubantu bolwazi; ngenhloso elungile, nesifiso sokwazi iqiniso. Ngakho isifinco senkolelo ye-Ahlus-Sunnah wal-Jama'ah esihlokweni samaGama neziMfanelo; wukuthi bafakazela ku-Allah oNgcwele oPhezukonke lokho azifakazele kona Yena encwadini yakhe, noma lokho amfakazele kona isiThunywa sakhe uMuhammad, ukuthula nezibusiso zika-Allah makube phezu kwakhe, eSunnah yakhe, ukufakazela ngaphandle kokufanisa, futhi bamqhelelanisa oNgcwele

oPhezukonke ekufaneni nezidalwa zaKhe ngokuqhelelanisa okukhululekile ekuphikeni; ngakho bazuza ukuphepha ekuphikisaneni, Futhi benza ngabo bonke ubufakazi; ngosizo lokuqondiswa okuvela ku-Allah; ngoba kuyindlela ka-Allah oPhakeme kulowo obambelela eqinisweni athumele ngalo izithunywa zaKhe, futhi enze konke okusemandleni akhe kulokho, futhi abe qotho ku-Allah ekukufuneni kwakhe; ukuthi uzomnika impumelelo eqinisweni futhi aveze ubufakazi bakhe, njengoba asho oPhezukonke:

﴿بَلْ تَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَى الْبَاطِلِ فَيَدْمَغُهُ فَإِذَا هُوَ زَاهِقٌ...﴾

"Kunalokho, sijikijela iqiniso phezu kwamanga, liwachoboze, bese eshabalala..." [Al-Anbiya: 18].

Wathi oPhezukonke:

﴿وَلَا يَأْتُونَكَ بِمَثَلٍ إِلَّا جِئْنَاكَ بِالْحَقِّ وَأَحْسَنَ تَفْسِيرًا﴾

"Futhi abezi kuwe ngesibonelo ngaphandle kokuba sikulethele iqiniso nencazelo engcono kakhulu." [Al-Furqan: 33].

Kepha lowo ophikisana ne-Ahlu-Sunnah: kulokho abakukholelwayo emkhakheni wamagama nezimfanelo; uwela nakanjani ekuphikiseni ubufakazi bemibhalo nobungokomqondo; kanye nokuphikisana okusobala kukho konke akuqinisekisayo nakuphikayo. U-Al-Hafiz Ibn Kathir, kwangathi u-Allah angamhawukela, ubalule amazwi amahle ngalesi sihloko kuTafsir yakhe

edumile, futhi lokho kwaba ngesikhathi ekhuluma ngesisho sika-Allah uMninimandla noMkhulu:

﴿إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ...﴾

"Ngempela iNkosi yenu ngu-Allah owadala amazulu nomhlaba ngezinsuku eziyisithupha, wabe esezinza phezu kweSihlalo Sobukhosi...".

[Al-A'raaf: 54].

Kuhle ukukucaphuna lapha; ngenxa yenzuzo yako enkulu; ngakho wathi, kwangathi u-Allah angamhawukela, nanku umbhalo othi:

(Abantu banamazwi amaningi kakhulu kulesi simo, lena akuyona indawo yokuyichaza kabanzi, kodwa silandela kulesi simo indlela yabakhokheli abalungile: uMalik, u-Al-Awza'i, u-Ath-Thawri, u-Al-Layth bin Sa'd, u-Ash-Shafi'i, u-Ahmad bin Hanbal, u-Ishaq bin Rahawayh, nabanye kubaholi bamaMuslim basendulo nabamanje, okuyile: ukuyidlulisela njengoba ifikile ngaphandle kokuchaza ukuthi kanjani, ngaphandle kokufanisa, nangaphandle kokuyichitha, kanti lokho okusobala okufika ezingqondweni zalabo abafanisayo kuyachithwa ngo-Allah, ngoba u-Allah akafanani nalutho endalweni Yakhe futhi

﴿...لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ﴾

"...Akukho lutho olufana naye, futhi Yena

nguMuzwi, nguMboni." [Ash-Shura: 11]. Kunalokho, udaba lunjengoba kusho ama-Imam, -phakathi kwawo kukhona uNu'aym bin Hammad al-Khuza'i, uthisha ka-al-Bukhari, owathi: "Noma ubani ofanisa u-Allah nendalo Yakhe ube ngongakholwayo, futhi noma ubani ophika lokho u-Allah azichaze ngakho ube ngongakholwayo."¹, Futhi akukho ukufanisa kulokho u-Allah azichaze ngakho kanye nesiThunywa sakhe, ngakho-ke noma ubani ofakazela ku-Allah oPhakeme lokho okufike emavesini acacile nasezindabeni eziyiqiniso; ngendlela efanele ubukhosi buka-Allah futhi aphikise ku-Allah oPhakeme noma yikuphi ukushiyeke; usehambe endleleni yesiqondiso². Aphela lapha amazwi ka-Ibn Kathir, kwangathi u-Allah angamhawukela.

Futhi okuyingxenye yokukholelwa ku-Allah: ukukholelwa ukuthi ukholo ngamazwi nezenzo, luyanda ngokulalela futhi luyancipha ngokona, nokuthi akuvumelekile ukubiza noma ngubani kumaMuslim njengongakholwa ngenxa yanoma yisiphi isono esingaphansi kokuhlanganisa u-Allah nokungakholwa; njengokuphinga, ukweba, ukudla inzalo, ukuphuza izidakwa, nokungalaleli abazali,

¹ Kulandiswe ngu-Al-Dhahabi ku-Al-Uluw (464), futhi u-Al-Albani wathi ku-Mukhtasar Al-Uluw (ikhasi: 184): Lolu wuchungechunge oluyiqiniso, abalandisi balo bathembekile futhi baziwa.

² Tafsir Ibn Kathir (427, 426/3).

nezinye izono ezinkulu inqobo nje uma bengakuthathi njengokuvumelekile, ngokwezwi lika-Allah, oPhezukonke noKhazimulayo:

﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ...﴾

"Ngempela u-Allah akakuthetheleli ukuhlanganyelwa Kwakhe, futhi uyakuthethelela okunye ngaphandle kwalokho kulowo amthandayo..." [An-Nisa: 48]. Futhi njengoba kufakazelwe kuma-hadith a-mutawatir avela kuMthunywa ka-Allah ﷺ, phakathi kwawo kukhona amazwi akhe:

﴿إِنَّ اللَّهَ يُخْرِجُ مِنَ النَّارِ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ مِنْ إِيْمَانٍ﴾.

"Impela, u-Allah uzokhipha emlilweni lowo onesisindo sohlamvu lwesinaphi sokholo enhliziyweni yakhe."¹

Isisekelo sesibili: Ukukholwa ezingelosini,

Kubandakanya izinto ezimbili: Into yokuqala: Ukukholwa ezingelosini sekukonke; lokho kungukuthi sikholwe ukuthi u-Allah unezingelosi, wazidala ukuze zimlalele, futhi wazichaza ngokuthi:

﴿وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا سُبْحَنَهُ بَلْ عِبَادٌ مُكْرَمُونَ ﴿٦٦﴾ لَا يَسْبِقُونَهُ بِالْقَوْلِ

¹ Ikhishwe ngu-Al-Bukhari (22), kusuka ku-hadith ka-Abu Sa'id al-Khudri, kwangathi u-Allah angajabula ngaye.

وَهُمْ بِأَمْرِهِ يَعْمَلُونَ ﴿٧٧﴾ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يَشْفَعُونَ إِلَّا لِمَنِ
 أَرَادُوا وَهُمْ مِنْ حَشِيَّتِهِ مُشْفِقُونَ ﴿٧٨﴾

"Futhi bathi uMnimumusa uthathe indodana. Udumo malube kuye! Kunalokho, bayizinceku ezihloniphekile. (26)

Abakhulumi ngaphambi kwakhe, futhi benza ngomyalo wakhe. (27)

Wazi okungaphambili kwabo nokungemuva kwabo, futhi abancengeli ngaphandle kwalowo amemukelayo, futhi bona ngokumesaba Yena bayathuthumela." (28) [Al-Anbiya: 26-28].

Futhi bayizinhlobo eziningi; phakathi kwabo kukhona abaphathiswe ukuthwala isihlalo sobukhosi, naphakathi kwabo kukhona abagcini beZulwini nesiHogo, naphakathi kwabo kukhona abaphathiswe ukugcina izenzo zezinceku. Okwesibili: Ukukholelwa ezingelosini ngokuningiliziwe; futhi lokho kungukukholelwa kulabo u-Allah nesiThunywa sakhe ababaqambe ngamagama phakathi kwazo; njengoJibril ojutshwe isambulo, noMikail ojutshwe imvula, noMalik umgcini woMlilo. no-Israfil ojutshwe ukuvuthela iCilongo. Njengoba kuveziwe ukubalulwa kwabo kuma-hadith aqinisekisiwe, phakathi kwawo: okuqinisekisiwe kwi-Sahih ngokuka-Aisha (u-Allah makathokoze ngaye) ukuthi uMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) wathi:

«خُلِقَتِ الْمَلَائِكَةُ مِنْ نُورٍ، وَخُلِقَ الْجَانُّ مِنْ مَّارِجٍ مِنْ نَارٍ، وَخُلِقَ آدَمُ مِمَّا
وُصِفَ لَكُمْ».

"Izingelosi zadalwa ngokukhanya, namaJinn adalwa ngelangabi lomlilo, no-Adam wadalwa ngalokho okuchazwe kini."¹ Ilandiswe nguMuslim kwiSahih yakhe.

Isisekelo sesithathu: Ukukholelwa ezincwadini, futhi lokhu nakho kubandakanya izinto ezimbili:

Iphuzu lokuqala: Ukukholelwa ezincwadini sekukonke; okungukuthi u-Allah wehlisa izincwadi kubaprofethi bakhe nezithunywa zakhe; ukucacisa ilungelo lakhe, nokubizela kuye, njengoba uSomandla eshilo:

﴿لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا بِالْبَيِّنَاتِ وَأَنْزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ وَالْمِيزَانَ لِيَقُومَ النَّاسُ
بِالْقِسْطِ...﴾

"Ngempela sathumela iziThunywa zethu nezibonakaliso ezicacile, futhi sehlisa kanye nazo iNcwadi nesilinganiso ukuze abantu bame ngobulungiswa..." [Al-Hadid: 25]. Futhi uSomandla wathi:

﴿كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً فَبَعَثَ اللَّهُ النَّبِيِّينَ مُبَشِّرِينَ وَمُنْذِرِينَ وَأَنْزَلَ مَعَهُمُ

¹ Ilandiswe nguMuslim (2996), kusuka ku-hadith ka-Aisha, sengathi u-Allah angajabula ngaye.

الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِيُحْكَمَ بَيْنَ النَّاسِ فِي مَا اخْتَلَفُوا فِيهِ...

"Abantu babengumphakathi owodwa, ngakho-ke u-Allah wathumela abaprofethi njengababiki bezindaba ezinhle nabaxwayisi, futhi wehlisa kanye nabo iNcwadi ngeqiniso ukuze yahlulele phakathi kwabantu kulokho ababephikisana ngakho..."

[Al-Baqarah: 213].

Udaba lwesibili: Ukukholwa ezincwadini ngokuningiliziwe; lokho kungukuthi sikholwe kulezo u-Allah azisho amagama azo; njengeTorah, neVangeli, neZabur kanye neQur'an, futhi sikholwe ukuthi iQur'an iyona engcono kakhulu kuzo, nesiphetho sazo, nomqaphi wazo, nomqinisekisi wazo, nokuthi iyona okumele isizwe sonke (i-Ummah) siyilandele futhi sehlulele ngayo; kanye nalokho okuyiqiniso kwiSunnah evela kusiThunywa sika-Allah ﷺ; ngoba u-Allah oPhakeme wathumela isiThunywa sakhe uMuhammad ﷺ njengesiThunywa kubo bonke abantu namajini, futhi wembula kuye le Qur'an; ukuze ahlulele ngayo phakathi kwabo, wayenza yaba yukuphulukiswa kwalokho okusezifubeni, nencazelo yazo zonke izinto, nesiqondiso nesihe kwabakholwayo, njengoba u-Allah oPhezukonke eshilo:

﴿وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ فَاتَّبِعُوهُ وَاتَّقُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ﴾ (١٥٩)

"Futhi le yincwadi esiyembulile ebusisiwe,

ngakho-ke yilandeleni futhi nesabe ukuze nithole umusa." [Al-An'am: 155]. Futhi wathi oPhezukonke:

﴿...وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تِبْيَانًا لِّكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً وَبُشْرَىٰ لِلْمُسْلِمِينَ﴾

"...Futhi sehlisele kuwe iNcwadi njengencazelo yazo zonke izinto, nesiqondiso, nomusa, nezindaba ezinhle kumaMuslim." [An-Nahl: 89]. Wathi oPhezukonke:

﴿قُلْ يٰٓأَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ
وَالْأَرْضِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ فَتَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ الَّذِي يُؤْمِنُ
بِاللَّهِ وَكَلِمَاتِهِ ۚ وَاتَّبِعُوهُ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٥٨﴾﴾

"Ithi: O bantu, ngempela ngiyisiThunywa sika-Allah kini nonke, Lowo okungowakhe umbuso wamazulu nomhlaba. Akekho unkulunkulu ngaphandle kwaKhe, unika ukuphila futhi uletha ukufa. Ngakho-ke kholwani ku-Allah nasesiThunyweni saKhe, umPhrofethi ongafundile, okholwa ku-Allah nasemazwini aKhe, futhi nimlandele ukuze niholwe." [Al-A'raf: 158]. Futhi amavesi anale ncazelo maningi.

Isisekelo sesine: Ukukholwa ezithunyweni

Kubandakanya futhi izinto ezimbili: Okokuqala: Ukukholwa ezithunyweni bonke; lokhu kungukuthi sikholwe ukuthi u-Allah, oKhazimulayo noPhezukonke, wathuma ezincekwini zaKhe

izithunywa ezivela kuzo, eziletha izindaba ezinhle nezixwayisayo, nezibizela eqinisweni; ngakho lowo osabelayo kuzo uzuza injabulo, kanti lowo ophikisana nazo uphetha ngokudumala nokuzisola, futhi owokugcina nongcono kakhulu kuzo nguMprofethi wethu uMuhammad indodana ka-Abdullah, ukuthula nezibusiso makube kuye, njengoba u-Allah oKhazimulayo eshilo:

﴿وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ...﴾

"Futhi ngempela sathumela isithunywa esizweni ngasinye ukuthi: Khonzani u-Allah futhi nigweme onkulunkulu bamanga..." [An-Nahl: 36].
Futhi uSomandla wathi:

﴿رُسُلًا مُّبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ لِئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ...﴾

"Izithunywa eziletha izindaba ezinhle nabaxwayisi ukuze abantu bangabi nesizathu ku-Allah ngemuva kwezithunywa..." [An-Nisa: 165].
Futhi uSomandla wathi:

﴿مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّن رِّجَالِكُمْ وَلَكِن رَّسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ...﴾

"UMuhammad akayena uyise wanoma ngubani emadodeni enu, kepha uyisiThunywa sika-Allah nophawu lwabaPhrofethi..." [Al-Ahzab: 40].

Okwesibili: Ukukholwa ezithunyweni ngokuningiliziwe; okungukuthi sikhholwe ngokuningiliziwe nangokuqondile kulabo u-Allah ababize ngamagama kubo noma labo amagama abo

aqinisekisiwe kwisiThunywa sika-Allah, ukuthula kube kuye; njengoNowa, noHud, noSalih, no-Abrahama nabanye, ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kubo kanye nemindeni yabo nabalandeli babo.

Isisekelo sesihlanu: Ukukholwa ngosuku lokugcina

Kufaka phakathi:

Ukukholwa kukho konke u-Allah nesiThunywa sakhe ﷻ abasazise ngakho okuzokwenzeka ngemuva kokufa; njengokuvivinywa kwethuna, isijeziso salo kanye nenjabulo yalo, nezinto ezesabekayo nobunzima obuzoba khona ngoSuku loVuko, neBhuloho, neSikali, nokuPhendula, kanye noMvuzo, nokusatshalaliswa kwamabhuku ezenzo phakathi kwabantu; ngakho kukhona othatha ibhuku lakhe ngesandla sakhe sokudla, nothatha ibhuku lakhe ngesandla sakhe sokunxele, noma ngemuva komhlane wakhe.

Lokhu kuhlenganisa futhi: ukukholelwa eChibini (Al-Hawd) loMprofethi wethu uMuhammad ﷺ, nokukholelwa eZulwini naseSihogweni, nokubona kwamakholwa iNkosi yawo eKhazimulayo nePhakeme, nokukhuluma kwaYo nawo, nezinye izinto ezishiwo kwiQur'an eNgcwele kanye neSunnah eyiqiniso evela kuMthunywa ka-Allah ﷻ; ngakho-ke kuyisibopho encekwini ukukholelwa kukho konke lokhu, nokukufakazela ngendlela

echazwe ngu-Allah noMthunywa waKhe ﷺ.

Isisekelo sesithupha: Ukukholwa ekudalelweni

Futhi ukholo lubandakanya izinto ezine:

Indaba yokuqala: Ukukholwa ukuthi u-Allah oDunyiswayo noPhezukonke usekwazi lokho okwaba khona nalokho okuzoba khona, futhi wazi izimo zezinceku zaKhe, nezabelo zazo, nezikhathi zazo ezimisiwe, nezenzo zazo, nokunye okuphathelene nezindaba zazo, ngakho akukho lutho kulokho olufihlekile kuYena oDunyiswayo noPhezukonke, njengoba eshilo oDunyiswayo:

﴿...وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾

"...Futhi yazini ukuthi u-Allah wazi zonke izinto" [Al-Baqarah: 231]. Futhi wathi oMninimandla noBukhosi:

﴿...لِتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا﴾

"...ukuze nazi ukuthi u-Allah unamandla phezu kwazo zonke izinto nokuthi u-Allah uzungeze zonke izinto ngolwazi" [At-Talaaq: 12].

Udaba lwesibili: Ukukholwa ukuthi u-Allah ubhale konke akunqumile nakumisile; njengoba eshilo Yena, oKhazimulayo noPhakeme:

﴿قَدْ عَلِمْنَا مَا تَنْقُصُ الْأَرْضُ مِنْهُمْ وَعِنْدَنَا كِتَابٌ حَفِیْظٌ ﴿١﴾﴾

"Ngempela siyazi lokho umhlaba okunciphisayo kubo, futhi kithina kuneNcwadi elondolozayo."

[Qaf: 4]. Futhi uSomandla wathi:

﴿...وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُّبِينٍ﴾

"...futhi yonke into siyiqophile encwadini ecacile" [Ya-Sin: 12]. Wathi oPhezukonke:

﴿أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّ ذَلِكَ فِي كِتَابٍ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى

اللَّهِ يَسِيرٌ﴾

"Awazi yini ukuthi u-Allah uyazi okusezulwini nasemhlabeni? Ngempela lokho kuseNcwadini. Ngempela lokho kulula ku-Allah." (70) [Al-Hajj: 70].

Okwesithathu: Ukukholwa entandweni ka-Allah oPhezukonke engenakuvinjwa; lokho akuthandayo kuyenzeka, nalokho angakuthandi akwenzeki, njengoba eshilo oKhazimulayo noPhezukonke:

﴿...إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ﴾

"...Ngempela u-Allah wenza lokho akuthandayo" [Al-Hajj: 18]. Futhi wathi uSomandla:

﴿إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ﴾

"Impela umyalo wakhe uma efuna into ukuthi athi kuyo, Yiba, bese iba yiyo." [Ya-Sin: 82]. Wathi oDunyisiweyo:

﴿وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ﴾

"Futhi aninakufisa ngaphandle kokuba u-Allah ethanda, iNkosi yemhlaba yonke." [At-Takwir: 29].

Udaba lwesine: Ukukholwa ukuthi u-Allah

oPhezukonke wadala zonke izinto ezikhona; ngakho-ke akekho umdali ngaphandle kwaKhe, futhi ayikho iNkosi ngaphandle kwaKhe; njengoba asho Okhazinyulisiwe:

﴿اللَّهُ خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ﴾

"U-Allah unguMdali wazo zonke izinto, futhi Yena unguMphathi wazo zonke izinto."

[Az-Zumar:62]. Wathi oPhezukonke:

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَذْكُرُوا اللَّهَ عَلَيْكُمْ هَلْ مِنْ خَلْقٍ غَيْرُ اللَّهِ يَرْزُقُكُمْ مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَأَنَّى تُؤْفَكُونَ﴾

"O bantu! Khumbulani umusa ka-Allah kini. Ngabe ukhona yini umdali ngaphandle kuka-Allah onihlinzeka ngesabelo esivela ezulwini nasemhlabeni? Akekho unkulunkulu ngaphandle Kwakhe, pho niphambukiswa kanjani? [Fatir: 3].

Ngakho-ke ukukholelwa ekumiselweni kwesiphetho: kuhlenganisa ukukholelwa kulezi zinto ezine zonke, njengoba kuyinkolelo ye-Ahl al-Sunnah wal-Jama'ah; ngokuphambene nalabo abaphika okunye kwalokho phakathi kwabantu bokusungula izinto ezintsha.

Futhi phakathi kwezindaba ezibalulekile enkollelweni eyiqiniso abakholelwa kuyo i-Ahlus-Sunnah: wukuthanda ngenxa ka-Allah nokuzonda ngenxa ka-Allah, nokubaqotho ngenxa ka-Allah nokuba yizitha ngenxa ka-Allah, futhi lokhu kuyiyo:

inkolelo yobuqotho nokuziqhelelisa (Al-Wala' wal-Bara'), futhi iyingxenye yokukholwa ku-Allah oPhezukonke.

Ngakho-ke ikholwa lithanda amakholwa futhi liba qotho kuwo, kanti lizonda abangakholwa futhi libenze izitha, futhi eqhulwini lamakholwa alesi sizwe ngabalandeli besiThunywa sika-Allah (ukuthula nezibusiso zika-Allah kube kuye), -njengoba kumisiwe kwabe-Ahlus-Sunnah wal-Jama'ah -; ngakho bayabathanda futhi babaqotho kubo, futhi bakholelwa ukuthi bangabantu abangcono kakhulu ngemva kwabaphrofethi, ngokusho koMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah kube kuye):

«خَيْرُ الْقُرُونِ قَرْنِي ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ».

"Izizukulwane ezinhle kakhulu yisizukulwane sami, bese kuba yilabo ababalandelayo, bese kuba yilabo ababalandelayo."¹ Kuvunyelwene ngobuqiniso bayo,

Futhi bakholelwa ukuthi abaphakeme kakhulu kubo ngu-Abu Bakr As-Siddiq, kwalandela u-Umar Al-Faruq, kwalandela u-Uthman Dhun-Nurayn, kwalandela u-Ali Al-Murtada, u-Allah akajabule ngabo bonke, kwalandela ngemva kwabo abasele kwabayishumi, kwalandela abanye abaSahaba, u-

¹ Ilandiswa nguBukhari (3651), noMuslim (2533), kusuka ku-hadith ka-Abdullah bin Mas'ud sengathi u-Allah angajabula ngaye.

Allah akajabule ngabo bonke. Futhi bayazigodla kulokho okwadala ukungezwani phakathi kwabo – okungukuthi: abaSahaba –, futhi bakholelwa ukuthi kulokho babenza umzamo wokuthola iqiniso, lowo othola okuyikho unemivuzo emibili, kanti lowo owenza iphutha unomvuzo owodwa.

Futhi bathanda abantu bendlu yesiThunywa sika-Allah ﷻ abakholelwa kuye futhi bayabasekela, futhi basekela amakhosikazi esiThunywa sika-Allah ﷻ, oMama baMakholwa, futhi bacela intokozo ka-Allah kubo bonke. Futhi bayaziqhelelanisa nendlela yamaRawafidh abazonda abalandeli besiThunywa sika-Allah (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuso) futhi babathuke, futhi beqisa mayelana ne-Ahl al-Bayt, babaphakamisele ngaphezu kwezinga labo u-Allah uMninimandla onke ababeke kulo, njengoba nje beziqhelelanisa nendlela yamaNawasib ahlukumeza i-Ahl al-Bayt ngamazwi noma ngezenzo.

Ngakho-ke lokhu esikushilo: konke kufakiwe enkolweni eyiqiniso u-Allah athumele ngayo isiThunywa sakhe uMuhammad ﷺ, futhi kuyinkolo okumele ikholelwe, kubanjelelwe kuyo, kumiwe kuqondwe kuyo, nokuqaphela noma yini ephikisana nayo, futhi kuyinkolo yeqembu elisindisiwe i-Ahl al-Sunnah wal-Jama'ah, uMprofethi ﷺ athi ngayo:

«لَا تَزَالُ طَائِفَةٌ مِنْ أُمَّتِي ظَاهِرِينَ عَلَى الْحَقِّ، لَا يَضُرُّهُمْ مَنْ خَذَلَهُمْ، حَتَّى يَأْتِيَ

أَمْرُ اللَّهِ وَهُمْ كَذَلِكَ».

"Kuyohlala kuneqembu esizweni sami elinqoba eqinisweni, elingeke lilinyazwe yilabo abalilahlayo, kuze kufike umyalo ka-Allah lisenjalo."¹, Futhi ekulandiseni:

«لَا تَزَالُ طَائِفَةٌ مِنْ أُمَّتِي عَلَى الْحَقِّ مَنْصُورَةٌ».

"Kuzohlala kukhona iqembu esizweni sami elime eqinisweni, elinqobayo."², Futhi wathi, ukuthula nezibusiso zibe kuye:

«افْتَرَقَتِ الْيَهُودُ عَلَى إِحْدَى وَسَبْعِينَ فِرْقَةً، وَافْتَرَقَتِ النَّصَارَى عَلَى اثْنَتَيْنِ وَسَبْعِينَ فِرْقَةً، وَسَفَتَرْتُ هَذِهِ الْأُمَّةَ عَلَى ثَلَاثٍ وَسَبْعِينَ فِرْقَةً كُلُّهَا فِي النَّارِ إِلَّا وَاحِدَةً فَقَالَ الصَّحَابَةُ: مَنْ هِيَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: مَنْ كَانَ عَلَى مِثْلِ مَا أَنَا عَلَيْهِ وَأَصْحَابِي».

"AmaJuda ahlukana aba ngamaqembu angamashumi ayisikhombisa nanye, namaKrestu ahlukana aba ngamaqembu angamashumi ayisikhombisa nambili, kanti lesi sizwe sizohlukana sibe ngamaqembu angamashumi ayisikhombisa nantathu, wonke ayoba semlilweni ngaphandle kwelilodwa. Base bethi Abalandeli: Yiliphi lelo, O Sithunywa sikaAllah? wathi: Yilabo abakulokho okufana nalokho engikuko mina nalandeli

¹ Ilandiswa nguMuslim (1920), kusuka kwi-hadith kaThawban, kwangathi u-Allah angajabula ngaye.

² Yabikwa ngu-Ibn Majah (3952), kusuka kwi-hadith ka-Thawban, kwangathi u-Allah angajabula ngaye, futhi yaqinisekiswa ngu-Ibn Hibban (6714), kanye no-Al-Hakim (8653).

bami."¹

Izinkolelo eziphambene nenkolelo eqondile

Abaphambuka kule nkolelo, nalabo abahamba ngokuphambene nayo; bayizinhlobo eziningi; phakathi kwabo kukhona: abakhonza izithombe, nezithixo, nezingelosi, nabangcwele, namajini, nezihlahla, namatshe, nokunye. Ngakho laba abazange basabele esimemweni sezithunywa, kodwa baziphikisa futhi baba nenkani kuzo, njengoba kwenza abakwaQuraysh, nezigaba zama-Arabhu kumProfethi wethu uMuhammad (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye); babecela koonkulunkulu babo ukufeza izidingo, nokuphulukiswa kwabagulayo, nokunqoba ezitheni, bebahlabela, futhi bebenzele izifungo, ngakho kuthe lapho isithunywa (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) sikwenqaba lokho kubo, futhi sibayala ukuba bakhonze u-Allah yedwa ngobuqotho, bamangala ngalokho futhi bakuphikisa, base bethi:

﴿أَجْعَلِ الْآلِهَةَ إِلَهًا وَاحِدًا إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عُجَابٌ﴾

"Ngabe wenze onkulunkulu baba

¹ Ilandiswe ngu-Al-Tirmidhi (2641), kusuka ku-hadith ka-Abdullah bin Amr, kwangathi u-Allah angajabula ngaye, futhi u-Al-Munawi wathi ku-Fayd al-Qadir (5/347): "Kuyo kukhona u-Abd al-Rahman bin Ziyad al-Ifriqi, u-Al-Dhahabi wathi: bamthatha njengobuthakathaka", futhi u-Al-Albani wayiqinisekisa ku-Sahih al-Jami' (5343).

nguNkulunkulu Oyedwa na? Ngempela lena yinto emangazayo." [Sad: 5].

Waqhubeka ﷺ ebazizela ku-Allah, ebaxwayisa ngokuhlanganisa u-Allah (ishirk), futhi ebazisisa iqiniso lalokho ababebizelwa kukho; waze u-Allah wahola labo abaholayo phakathi kwabo, base bengena enkolweni ka-Allah ngamaviyo ngemuva kwalokho, ngakho inkolo ka-Allah yaphakama ngaphezu kwazo zonke ezinye izinkolo ngemuva kokumema okuqhubekayo, nomzabalazo omude ovela kuMthunywa ka-Allah ﷺ nabalandeli bakhe (kwangathi u-Allah angajabula ngabo) kanye nalabo ababalandela ngobuhle. Ngemuva kwalokho izimo zaguquka, ukungazi kwanqoba iningi lendalo; ngakho abaningi babuyela enkolweni yenkathi yokungazi, ngokweqisa maqondana nabaphrofethi nabangcwele, nokubakhulekela nokufuna ukuhlengwa kubo, kanye nezinye izinhlobo zokuhlanganisa u-Allah, futhi abazange bayazi incazelo yokuthi: "La ilaha illa Allah"; njengoba abangakholwa bama-Arabhu babeyazi incazelo yayo, ngakho-ke u-Allah Nguye okufunwa usizo lwaKhe.

Lokhu kukhonza izithixo kusaqhubeka nokusabalala ebantwini kuze kube kulesi sikhathi sethu; ngenxa yokwanda kokungazi nokuba kude kwesikhathi nenkathi yobuphrofethi.

Futhi insolo yalaba bakamuva yinsolo

yabokuqala, futhi yisisho sabo:

﴿...هَؤُلَاءِ شَفَعْتُنَا عِنْدَ اللَّهِ...﴾

"...Laba bangabalamuleli bethu ku-Allah..." [Yunus: 18], Nokusho kwabo:

﴿...مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَى...﴾

"...Asibakhonzi ngaphandle kokuba basisondeसे eduze ku-Allah..." [Az-Zumar: 3] u-Allah ukuchithile lokhu kungabaza, futhi wacacisa ukuthi noma ubani okhonza omunye ngaphandle Kwakhe, noma ngabe ungubani, usemhlanganise nabanye futhi wangakholwa, njengoba uSomandla eshilo:

﴿وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَيَقُولُونَ هَؤُلَاءِ شَفَعْتُنَا عِنْدَ اللَّهِ...﴾

"Futhi bakhonza ngaphandle kuka-Allah lokho okungabalimazi nokungabasizi, futhi bathi: Laba bangabalamuleli bethu ku-Allah..." [Yunus: 18]. Ngakho u-Allah oPhezukonke wabaphendula ngokuthi:

﴿قُلْ أَنتَبَشُرُونَ اللَّهَ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ﴾ (١٨)

"Ithi: Ingabe nitshela u-Allah ngalokho angakwazi emazulwini noma emhlabeni na? Udumo malube Kuye, futhi Uphakeme kakhulu ngaphezu kwalokho abamhlanganisa nako."

[Yunus: 18].

Ngakho-ke oPhezukonke wachaza kuleli vesi: ukuthi ukukhonza omunye ngaphandle kwakhe kubaProfethi, nabalungileyo noma abanye, kuyi-shirk enkulu, ngisho noma abenzi bayo beyibiza ngokunye, futhi u-Allah oPhezukonke wathi:

﴿...وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ...﴾

"...Futhi labo abathatha abavikeli ngaphandle kwakhe, asibakhonzi ngaphandle kokuba basisondeze eduze ku-Allah..." [Az-Zumar: 3]. Khona-ke u-Allah oPhezukonke wabaphendula ngokuthi:

﴿...إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۖ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ

كَذِبٌ كَفَّارٌ﴾

"...Ngempela u-Allah uyokwahlulela phakathi kwabo kulokho abehlukana ngakho. Ngempela u-Allah akamholi lowo ongumqambimanga, ongakholwayo." [Az-Zumar: 3].

Ngakho-ke wakubeka kwacaca ngalokho Odunyisiweyo ukuthi ukukhonza kwabo okunye ngaphandle kwaKhe ngeDu'ā, nokwesaba, nethemba, nokunye okunjalo; kuyi-Kufr kuYe Odunyisiweyo, futhi wabaveza njengabaqambimanga emazwini abo okuthi: ngempela onkulunkulu babo babasondeza eduze naYe.

Futhi phakathi kwezinkolelo zokungakholwa eziphikisana nenkolelo eyiqiniso, neziphikisana nalokho okwalethwa yizithunywa ukuthula nezibusiso makube phezu kwazo: yilokho okukholelwa ngabaphika uNkulunkulu kulesi sikhathi abangabalandeli bakaMarx noLenin, nabanye abakhuthaza ukungakholelwa kuNkulunkulu nokungakholwa, kungakhathaliseki ukuthi bakubiza ngokuthi ubusoshiyali, ubukhomunizimu, ubuBa'athism, noma amanye amagama, ngoba phakathi kwezimiso eziyisisekelo zalaba abaphika uNkulunkulu ukuthi: akekho unkulunkulu futhi impilo iyinto ebonakalayo,

Futhi phakathi kwezimiso zabo: ukuphika uvuko, nokuphika iZulu nesiHogo, nokungakholelwa kuzo zonke izinkolo, futhi noma ubani obheka ezincwadini zabo afunde ngalokho abakukholelwayo uyokwazi lokho ngokuqiniseka, futhi akungabazeki ukuthi le nkolelo iphikisana nazo zonke izinkolo zasezulwini, futhi iholela abalandeli bayo emiphumeleni emibi kakhulu kulo mhlaba nakwelizayo.

Futhi phakathi kwalezo zinkolelo eziphikisana neqiniso: yilokho okukholelwa ngamanye amaSufi ukuthi abanye balabo abababiza ngama-awliya bahlanganyela no-Allah ekuphatheni, futhi balawula izindaba zomhlaba, futhi bababiza ngama-aqtab, ama-awtad, nama-aghwath,

namanye amagama abawaqambela onkulunkulu babo, futhi lokhu kuyishirk eBukhosi, futhi kungenye yezinhlobo ezimbi kakhulu zeshirk ku-Allah uMninimandla onke.

Futhi noma ubani ozindla ngokukhonza izithixo kwabokuqala kubantu benkathi yokungazi, wakuqhathanisa nokukhonza izithixo okusabalele phakathi kwabamuva; uzothola ukuthi ukukhonza izithixo kwabamuva kukhulu futhi kubi kakhulu, futhi incazelo yalokho imi kanje: Ukuthi abangakholwa bama-Arabhu ngesikhathi sokungazi babegqama ngezinto ezimbili: Udaba lokuqala: ukuthi bona babengahlanganisi ebuNkosini, kodwa ukuhlanganisa kwabo kwakusekukhonzeni; ngempela babevuma ubuNkosi buka-Allah oPhezukonke, Yena yedwa, njengoba eshilo oPhezukonke:

﴿وَلَيْنَ سَأَلْتَهُمْ مَن خَلَقَهُمْ لَيَقُولَنَّ اللَّهُ...﴾

"Futhi uma ubabuza ukuthi ubani owabadala, ngokuqinisekile bazothi ngu-Allah..."

[Az-Zukhruf:87]. Futhi u-Allah oPhezukonke wathi:

﴿قُلْ مَن يَرْزُقُكُم مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَمَّن يَمْلِكُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ وَمَن يُخْرِجَ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجَ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَمَن يُدَبِّرُ الْأَمْرَ فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ فَقُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٨٧﴾﴾

"Yisho: Ngubani onabela evela ezulwini

nasemhlabeni, noma ngubani ongumnikazi wokuzwa nokubona, futhi ngubani okhipha okuphilayo kokufileyo, futhi akhiphe okufileyo kokuphilayo, futhi ngubani olawula udaba ? Bazothi, "Ngu-Allah". Ngakho-ke yisho: Pho anesabi yini na?" [Yunus: 31]. Futhi amavesi anale ncazelo maningi kakhulu.

Okwesibili: Ukuthi ukuhlanganisa kwabo u-Allah nabanye ekukhonzeni kwakungahlali njalo, kodwa kwakwenzeka ngezikhathi zokunethezeka, kanti ngezikhathi zobunzima babemkhonza u-Allah kuphela ngobuqotho, njengoba u-Allah oPhezukonke eshilo:

﴿فَإِذَا رَكِبُوا فِي الْفُلِكِ دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ فَلَمَّا نَجَّيْنَهُمْ إِلَى الْبَرِّ إِذَا هُمْ يُشْرِكُونَ﴾

"Futhi uma begibela emkhunjini, banxusa u-Allah, ngokuzinikela okumsulwa kuye enkolweni, kodwa lapho ebasindisa ebakhiphela emhlabeni owomile, babe sebemenzela abahlanganyeli."

[Al-'Ankabut: 65].

Kepha abaqambi bezithixo bamuva, bona bengeza ngaphezu kwabokuqala ngezinhlangothi ezimbili: Uhlangothi lokuqala: ukuhlanganisa kwabanye babo ebukhosini. Uhlangothi lwesibili: yi-Shirk yabo ngezikhathi zokukhululeka nezobunzima, njengoba lokhu kwaziwa yilowo owake waxubana nabo futhi wahlola izimo zabo,

wabona lokho abakwenzayo ngasethuneni likaHussein nokaBadawi kanye namanye eGibhithe, nangasethuneni lika-Al-Aydarus e-Aden, noka-Al-Hadi eYemen, noka-Ibn Arabi eShām, nokaSheikh Abdul Qadir al-Jilani e-Iraq, kanye nakwamanye amathuna adumile lapho abantu abavamile beqa khona imingcele, bawanikeza okuningi okuyilungelo lika-Allah oMkhulu noPhakeme, kanti bambalwa ababakhuzayo kulokho, nababacacisela iqiniso le-Tawheed u-Allah athumele ngalo umphrofethi waKhe uMuhammad ﷺ, kanye nabaThunywa abangaphambi kwakhe, ukuthula nezibusiso makube kubo, ngempela thina singabaka-Allah futhi ngempela siyobuyela kuYe.

Futhi phakathi kwezinkolelo eziphikisana nenkolelo eyiqiniso esihlokweni samagama nezimfanelo: kunezinkolelo zabantu be-bid'ah bama-Jahmiyyah, nama-Mu'tazilah, nalabo abalandela indlela yabo ekuphikeni izimfanelo zika-Allah oPhezukonke, nokuphika lokho okushiwo ngo-Allah oNgcwele kwezimfanelo zokuphelela, nokumchaza Yena oPhezukonke ngezimfanelo zezinto ezingekho, nezinto ezingaphili, kanye nezinto ezingenakwenzeka, u-Allah Uphakeme kakhulu ngaphezu kwalokho abakushoyo, ngokuphakama okukhulu.

Futhi kungena kulokho: labo abaphika ezinye

izimfanelo nokuqinisekisa ezinye zazo; njengoba kuyinkolelo yama-Ash'ari, futhi laba kulokho abakuqinisekisile kwezimfanelo kubaholela kokufana nalokho abakubalekele ezimfanelweni abaziphikile, futhi bahumusha kabi ubufakazi bazo, ngalokho-ke baphambana nobufakazi bemibhalo nobengqondo, futhi baphikisana kulokho ukuphikisana okusobala.

Kepha ngokuqondene ne-Ahl al-Sunnah wa al-Jama'ah: baqinisekisile ku-Allah oKhazimulayo noPhakeme lokho akuziqinisekisele kona, noma lokho isiThunywa sakhe uMuhammad ﷺ esimqinisekisele kona emagameni nasezimfanelweni ngendlela ephelele, futhi bamenza msulwa ekufananeni nendalo yakhe, ukumsulwaza okungenasici sokuchitha, ngakho basebenza ngabo bonke ubufakazi, futhi abazange bahlanekezele noma baphike, futhi basinda ekuphikisaneni abanye abawela kukho - njengoba kuchaziwe ngaphambili -

Futhi lena yindlela yensindiso, nenjabulo kulo mhlaba nakwelizayo, futhi iyindlela eqondile eyalandelwa ngabanduleli balesi sizwe nabaholi baso, futhi abokugcina babo ngeke balunge ngaphandle kwalokho okwalungisa abokuqala babo, okungukulandela iNcwadi neSunnah, nokushiya lokho okuphambene nazo. Sicela ku-Allah uMninimandla onke noPhezukonke ukuba

abuyisele isizwe ekuqondeni kwaso, nokwandisa kuso abashumayeli bokuholwa, futhi asize abaholi baso nezifundiswa zaso ukulwa nokukhonza izithixo, nokuqeda ngakho, nokuxwayisa ngezindlela zakho... Ngempela, UngoZwayo, oSeduze. Futhi u-Allah ungumniki wempumelelo, futhi uyasanela, ungumphathi omuhle kakhulu, futhi akukho mandla nokuqina ngaphandle kwakhe. Sengathi u-Allah angabusisa futhi anikeze ukuthula encekwini yakhe nesithunywa sakhe, uMprofethi wethu uMuhammad, nomndeni wakhe nabalandeli bakhe.

Ukumisa ubufakazi ngesinqumo salowo ocela usizo kwabanye ngaphandle kuka-Allah.

uAbdul Aziz bin Baz (umusa ka-Allah ubenaye).



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Umlayezo wesibili:

Mayelana nesinqumo sokucela usizo

kuMprofethi ﷺ

Udumo malube ku-Allah, nokuthula nezibusiso makube phezu koMthunywa ka-Allah, naphezu komndeni wakhe nabangane bakhe, nakulabo abalandela isiqondiso sakhe.

Ngemuva kwalokho: iphephandaba laseKuwait i-Al-Mujtama lashicilela kushicilelo lwalo lwe-15, elakhishwa ngomhlaka-19/4/1390 AH, amavesi ngaphansi kwesihloko esithi: (Enkumbulweni Yokuzalwa KoMprofethi Ohloniphekile), futhi lawa mavesi ayequkethe ukucela usizo kuMprofethi ﷺ, nokucela ukunqoba ngaye; ukuze asindise isizwe, asinike ukunqoba, futhi asikhulule kulokho esesingene kukho kokwehlukana nokungaboni ngaso linye, okusayinwe ngowesifazane ozibize ngokuthi: (Amina), futhi nanku umbhalo wamavesi okukhulunywa ngawo:

O siThunywa sika-Allah, sindisa umhlaba... ophemba impi futhi osha emalangabini ayo.

O Sithunywa sika-Allah, sindisa isizwe... ebumnyameni bokungabaza uhambo lwaso lwasebusuku seluthathe isikhathi eside.

O Mphostoli ka-Allah, takula isizwe... esimibono

yaso ilahlekile emajukujukwini osizi.

Waze wathi:

Sheshisa ukunqoba njengoba wakusheshisa...
ngosuku lweBadr ngenkathi kunxuswa
uNkulunkulu.

Ngakho-ke ukululazeka kwaphenduka
ukunqoba okumangalisayo... Ngempela u-Allah
unamabutho ongawaboni.

Ngalendlela lo mbhali uqondisa ubizo lwakhe
nokucela kwakhe usizo kuMphrofethi ﷺ, ecela kuye
ukuba ahlenge isizwe ngokusheshisa ukunqoba,
ekhohlwe — noma engazi — ukuthi ukunqoba
kusezandleni zika-Allah Yedwa, futhi akukho
ezandleni zoMphrofethi ﷺ noma kwezinye
izidalwa, njengoba u-Allah oPhezukonke eshilo
eNcwadini Yakhe ecacile:

﴿...وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ﴾

"...futhi alukho usizo ngaphandle kokuba luvela
ku-Allah, uSomandla, oHlakaniphileyo." [Al-Imran:
126], Wathi uSomandla:

﴿إِنْ يَنْصُرْكُمُ اللَّهُ فَلَا غَالِبَ لَكُمْ وَإِنْ يَخْذُلْكُمْ فَمَنْ ذَا الَّذِي يَنْصُرْكُمْ مِنْ

بَعْدِهِ...﴾

"Uma u-Allah enisiza, akekho onganinqoba,
futhi uma enishiya, ngakho-ke ngubani lowo
onganisiza ngemuva kwaKhe..." [Al-Imran: 160].

Futhi lesi senzo sokunxusa nokufuna usizo

kuwukuphambukisa olunye lwezinhlobo
zokukhonza komunye ngaphandle kuka-Allah
Ophakeme; Futhi kwaziwa ngombhalo
nangokuvumelana: ukuthi lokho akuvumelekile,
nokuthi u-Allah - Okhazinyulisiwe - wadala
izidalwa ukuze zimkhonze, wathuma izithunywa
futhi wehlisa izincwadi ukuchaza lokho kukhonza
nokubizela kukho, njengoba eshilo,
Okhazinyulisiwe:

﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ﴾

"Futhi angidalanga amaJinn nabantu
ngaphandle kokuba bangikhonze." [Adh-Dhariyat:
56], Wathi oPhezukonke:

﴿وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ...﴾

"Futhi ngempela sathumela kuso sonke isizwe
isithunywa (esathi): Khonzani u-Allah futhi
nigweme konke okukhonzwayo ngaphandle
kwakhe..." [An-Nahl: 36], Wathi oPhezukonke:

﴿وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونِ﴾

"Asithumelanga isithunywa ngaphambi kwakho
ngaphandle kokuba sembule kuso ukuthi, Akukho
Nkulunkulu ngaphandle kwami, ngakho-ke
Ngikhonzeni." [Al-Anbiya:25], Futhi Wathi
oBukhosi bakhe bukhulu:

﴿الرَّ كِتَابٌ أُحْكِمَتْ آيَاتُهُ ثُمَّ فُصِّلَتْ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ خَبِيرٍ ۖ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا

اللَّهُ إِنِّي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ ﴿١٠﴾

"Alif, Lam, Ra. Yincwadi amavesi ayo apheleliswe yabe isichazwa kabanzi ivela kuMhlakaniphi, onolwazi olunzulu. (1)

Ukuthi ningakhonzi lutho ngaphandle kuka-Allah, ngempela mina ngingumxhwayisi nombiki wezindaba ezinhle kini ovela kuye." (2) [Hud: 1, 2].

Ngakho oPhezukonke wacacisa kula mavesi aqinisekisiwe ukuthi akazange adale abantu namaJinn ngaphandle kokuba bamkhonze Yedwa, ongenamhlanganyeli, futhi wachaza ukuthi uthumile iziThunywa, imikhuleko nokuthula kube phezu kwazo, ukuyalela ngalokhu kukhonza nokwenqabela okuphambene nakho. Futhi wazisa, uMninimandla noMkhulu, ukuthi uwaqinisekisile amavesi eNcwadi yakhe futhi wawachaza kabanzi ukuze kungakhonzwa muntu omunye ngaphandle kwakhe, ophakeme.

Futhi kwaziwa ukuthi ukukhonza kuchaza: i-Tawhid ka-Allah nokumlalela, ngokulandela imiyalo yaKhe nokushiya lokho akwenqabele, futhi ngempela u-Allah uyalele futhi wazisa ngalokho emavesini amaningi, phakathi kwawo kukhona: isisho saKhe oDumisekile:

﴿وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ...﴾

"Futhi abayalelwanga ngaphandle kokuba bakhonze u-Allah, benikela inkolo kuye yedwa

ngobuqotho, bemile eqinisweni..." [Al-Bayyinah: 5]
Futhi Wathi oMninimandla noBukhosi:

(وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِلَٰهًا...)

"Futhi iNkosi yakho inqumile ukuthi ningakhonzi lutho ngaphandle kwakhe..." [Al-Isra: 23], Futhi isisho sakhe oPhakeme:

(إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ﴿١﴾ أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٢﴾ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ ﴿٣﴾)

"Ngempela Thina sehlisele kuwe iNcwadi ngeqiniso, ngakho-ke khonza u-Allah umenzele inkolo ibe qotho kuyena." (2)

"Qaphelani, inkolo emsulwa ingeka-Allah. Futhi labo abazithathela abavikeli ngaphandle kwaKhe (bathi): 'Asibakhonzi ngaphandle kokuba basisondeze eduze ku-Allah.' Ngempela u-Allah uzokwahlulela phakathi kwabo kulokho abaphikisana ngakho. Ngempela u-Allah akaqondisi lowo ongumqambimanga, ongakholwayo." (3) [Az-Zumar: 2-3].

Futhi amavesi anale ncazelo maningi, futhi wonke akhombisa isibopho sokunikela ukukhonza ku-Allah yedwa ngobuqotho, nokushiya ukukhonza konke okunye ngaphandle kwakhe njengabaprofethi kanye nabanye.

Futhi akungabazeki ukuthi ukunxusa kungenye

yezinhlobo zokukhonza ezibaluleke kakhulu nezihlanganisa konke, ngakho-ke kufanele kunikelwe ngobuqotho ku-Allah yedwa, njengoba kusho oMnini-mandla, oMkhazimulayo:

﴿فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ﴾ (١٦)

"Ngakho-ke khulekani ku-Allah nimenzele inkolo ibemsulwa, noma ngabe abangakholwayo bengakuthandi." [Ghafir: 14], Futhi wathi uSomandla:

﴿وَأَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا﴾ (١٨)

"Futhi izindawo zokukhonza zinge zika-Allah, ngakho-ke ningabizi muntu kanye no-Allah." (18) [Al-Jinn: 18], Futhi lo myalelo wokunxusa u-Allah kuphela uhlanganisa zonke izidalwa, kusukela kubaprofethi nabanye; kanye namazwi akhe:

﴿وَلَا تَدْعُ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكَ وَلَا يَضُرُّكَ فَإِنْ فَعَلْتَ فَإِنَّكَ إِذَا مِنْ

الظَّالِمِينَ﴾ (١٩)

"Futhi ungabizi ngaphandle kuka-Allah lokho okungakusizi futhi okungakulimazi, uma wenza lokho, ngempela uyokuba ngomunye wabangalungile." [Yunus: 106], Futhi lena yinkulumo ebhekiswe kuMprofethi ﷺ, futhi kwaziwa ukuthi u-Allah oPhezukonke umvikele ekukhonzeni abanye kanye no-Allah, kanti inhloso yalokho wukuxwayisa abanye ngaphandle kwakhe, wabe esesithi Ophakeme:

﴿وَلَا تَدْعُ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكَ وَلَا يَضُرُّكَ فَإِنْ فَعَلْتَ فَإِنَّكَ إِذَا مِنْ

الظَّالِمِينَ﴾

"Futhi ungabizi ngaphandle kuka-Allah lokho okungakusizi futhi okungakulimazi, ngoba uma wenza njalo, ngempela wena uyokuba ngomunye wabenzi bokubi." [Yunus: 106], Futhi lokhu kuyinkulumo ebhekiswe kuMprofethi ﷺ, kanti inhloso yayo: ukuxwayisa abanye; ngoba kuyaziwa ukuthi u-Allah uMkhulu noPhakeme uvikele isiThunywa sakhe ekukhonzeni izithixo, wabe eseqinisa kakhulu u-Allah oPhakeme ekwenqabeleni nasekuxwayiseni; wathi:

﴿...فَإِنْ فَعَلْتَ فَإِنَّكَ إِذَا مِنْ الظَّالِمِينَ﴾

"...Kepha uma ukwenza, khona-ke ngempela wena uyoba ngomunye wabenzi bokubi." Futhi ukungabi nabulungiswa uma kushiwo ngokujwayelekile, kusuke kuqondwe ngakho: iShirk enkulu, njengoba kusho oPhezukonke:

﴿...وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ﴾

"...Futhi abangakholwayo yibona abangalungile." [Al-Baqarah: 254] Wathi oPhezukonke:

﴿...إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ﴾

"...Ngempela, ukuhlanganisa abanye no-Allah wukungalungi okukhulu." [Luqman: 13]. Ngakho-

ke uma umholi wabantwana baka-Adamu, ukuthula nezibusiso zibe kuye, ukuba ubengakhuleka komunye ngaphandle kuka-Allah ubeyoba ngomunye wabenzi bokubi, pho kungaba njani ngomunye umuntu?!

Ngakho-ke kuyaziwa ngalawa mavesi nakwamanye ukuthi ukuncenga omunye ngaphandle kuka-Allah — okufana nabafileyo nezihlahla nezithixo nokunye — wubuhlanganyeli no-Allah oNamandla noPhakeme, futhi kuphikisana nokwenza u-Allah abe munye ekukhonzeni okuyiyona njongo yokudala kuka-Allah abantu namaJinn, nokuthunyelwa kweziThunywa, nokwehliswa kweziNcwadi, futhi kuphambene nencazelo yokuthi: Akekho unkulunkulu ngaphandle kuka-Allah; yona echitha ukukhonza komunye ngaphandle kuka-Allah, ikuqinisekise ku-Allah yedwa, njengoba u-Allah oNgcwele noPhakeme eshilo:

﴿ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِن دُونِهِ هُوَ الْبَاطِلُ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ

الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ﴾

"Lokho kungenxa yokuthi u-Allah Nguye oyiQiniso, nokuthi lokho abakukhonzayo ngaphandle kwaKhe kuwubuyize, nokuthi u-Allah Nguye oPhezukonke, oMkhulu." (62) [Al-Hajj: 62].

Futhi lokhu kuwumsuka wenkolo nesisekelo sokholo, futhi izinkonzo azibi qotho ngaphandle

kwangemuva kobuqotho balo msuka, njengoba oPhezukonke wathi:

﴿وَلَقَدْ أُوحِيَ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ لَئِنْ أَشْرَكْتَ لَيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ وَلَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ﴾ (٦٥)

"Futhi ngempela kwembulwa kuwe nakulabo ababengaphambi kwakho, ukuthi uma wenzela u-Allah abahlanganyeli, ngempela umsebenzi wakho uyokwenziwa ize, futhi ngokuqinisekile uyokuba ngomunye wabalahlakelweyo." (65) [Az-Zumar: 65], Wathi oDunyisiweyo noPhezukonke:

﴿...وَلَوْ أَشْرَكُوا لَحِطَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾

"Futhi ukube babenzela u-Allah abahlanganyeli, ngabe kwaba yize kubo lokho ababekwenza."

[Al-Ana'am: 88].

Nakulokhu okwedlule kuyacaca ukuthi kwinkolo ye-Islam, nakubufakazi bokuthi: (Akekho unkulunkulu ngaphandle kuka-Allah) kunezisekelo ezimbili ezinkulu:

Okunye kwakho: ukuthi kungakhonzwa lutho ngaphandle kuka-Allah yedwa, akanaye umhlanganyeli; ngakho noma ngubani obiza abafileyo kubaprofethi nabanye, noma obiza izithixo, noma izihlahla, noma amatshe, noma okunye ezidalweni, noma ofuna usizo kubo, noma osondelayo kubo ngemihlatshelo nezifungo, noma obakhulekelayo, noma obakhothamelayo;

ngempela usebathathe njengamakhosi ngaphandle kuka-Allah, wabenza izimbangi kuYe, ophakeme, oPhezukonke, waphikisa futhi wachitha incazelo yokuthi akekho unkulunkulu weqiniso ngaphandle kuka-Allah.

Okwesibili: ukuthi u-Allah oPhezukonke angakhonzwa ngaphandle komthetho womprofethi nesiThunywa saKhe ﷺ, ngakho-ke lowo oqamba okusha enkolweni ngalokho u-Allah angakuvumelanga; akayifezanga incazelo yobufakazi bokuthi uMuhammad uyisiThunywa sika-Allah, futhi isenzo sakhe angeke simzuzise futhi angeke samukelwe kuye, washo u-Allah oPhakeme ngobukhulu:

﴿وَقَدِمْنَا إِلَىٰ مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ هَبَاءً مَنْثُورًا﴾

"Futhi siyophendukela kunoma yisiphi isenzo abakwenzile, bese sikwenza kube wuthuli oluhlakazekile." [Al-Furqan: 23], Futhi okuhlosiwe ngezenzo ezibalulwe evesini: isenzo zalowo ofela kwiShirk ku-Allah Onamandla noDumo,

Futhi kungena kuyo nalokhu: isenzo ezisungulwayo ezingavunyelwanga u-Allah, ngokuba ngoSuku lokuVuka ziyoba uthuli oluhlakazekile, ngenxa yokuthi azihambisani nomthetho waKhe omsulwa, njengoba uMphrofethi ﷺ eshilo:

«مَنْ أَحْدَثَ فِي أَمْرِنَا هَذَا مَا لَيْسَ مِنْهُ فَهُوَ رَدٌّ».

"Noma ngubani oqamba okusha kulolu daba lwethu okungekhona okwalo, lokho kuyachithwa". Kuvunyelwene ngokwamukeleka kwako.

Isifinyezo sale nkulumo: ukuthi lo mbhali wesifazane ubhekise ukucela kwakhe usizo nokunxusa kwakhe kuMphrofethi ﷺ, futhi wafulathela iNkosi yemihlaba yonke, leyo okusezandleni zaYo ukunqoba, nokulimaza, nokuzuzisa, futhi akukho lutho lwalokho esandleni somunye ngaphandle kwaYo.

Futhi akungabazeki ukuthi lokhu kungukungalungi okukhulu nokubi kakhulu, futhi ngempela u-Allah- uMninimandla onke noMkhulu- uyaleze ukuba abizwe, Udumo malube kuYe, futhi wathembisa ukumphendula lowo ombizayo, futhi wasongela lowo ozikhukhumezayo kulokho ngokungena eSihogweni, njengoba uMninimandla onke noMkhulu eshilo:

﴿وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي

سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ ﴿٦٠﴾﴾

"Futhi iNkosi yenu yathi: Ngibizeni, ngizoniphendula. Ngempela labo abazikhukhumezayo ukungikhonza bayongena eSihogweni behlazeke." [Ghafir: 60], Okusho ukuthi: bethotshisiwe bedelelekile, Ngakho-ke leli vesi elihloniphekile likhombisa ukuthi ukunxusa kungukukhonza, nokuthi lowo ozigqajayo

ukukunxusa indawo yakhe yisihogo. Ngakho-ke, uma lesi kuyisimo salowo ozigqajayo ukunxusa u-Allah, pho singaba njani isimo salowo onxusa omunye ngaphandle kwaKhe, futhi amfulathele, kanti Yena (uDumo malube kuYe) uSeduze, uMnikazi wazo zonke izinto, noMninimandla phezu kwazo zonke izinto, njengoba esho Yena (uDumo malube kuYe):

﴿وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ﴾ (٧٨)

"Futhi uma izinceku zami zikubuza ngami, ngempela ngiseduze. Ngiyaphendula ukubiza kwalowo obizayo uma engibiza, ngakho-ke mabangiphendule futhi bakholwe kimi ukuze baqondiswe." [Al-Baqarah: 186], Futhi isiThunywa ﷺ sazise ku-hadith eli-sahih ukuthi ukunxusa kungukukhonza, futhi wathi kumzala wakhe u-Abdullah bin Abbas (u-Allah angajabula ngabo bobabili):

«احْفَظِ اللَّهَ يَحْفَظَكَ، احْفَظِ اللَّهَ تَحِذُهُ تُجَاهَكَ، إِذَا سَأَلْتَ فَاسْأَلِ اللَّهَ، وَإِذَا اسْتَعْنَتْ فَاسْتَعِنْ بِاللَّهِ».

"Gcina u-Allah, uzokugcina, gcina u-Allah, uzomthola ephambi kwakho, uma ucela, cela ku-Allah, futhi uma ufuna usizo, funa usizo ku-Allah." Ilandiswe ngu-At-Tirmidhi nabanye.

Wathi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube

kuye):

«مَنْ مَاتَ وَهُوَ يَدْعُو لِلَّهِ نِدًّا؛ دَخَلَ النَّارَ».

"Lowo oshona enxusa imbangi ku-Allah; uyongena eMlilweni." Ilandiswe ngu-al-Bukhari, Futhi kumaSahih amabili, evela kuMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) ukuthi wabuzwa: Yisiphi isono esikhulu kunazo zonke? Wathi:

«أَنْ تَجْعَلَ لِلَّهِ نِدًّا وَهُوَ خَلَقَكَ».

"Ukuba wenzele u-Allah imbangi, kanti nguye owakudala." Futhi imbangi: isho okulinganayo nokufanayo, ngakho-ke noma ngubani ocela noma yini enye ngaphandle kuka-Allah, noma acele usizo kuyo, noma enze isifungo kuyo, noma ayihlabele, noma ayiqondisele noma yini yokukhulekela ngaphandle kwalokhu okudlulile; usuke eyithathe njengembangi, kungakhathaliseki ukuthi inguMprofethi, noma ingumuntu ongcwele, noma iyingelosi, noma iyiJinn, noma iyisithixo, noma okunye ngaphandle kwalokho kwezidalwa.

Futhi lapha omunye angase athi: Ngakho-ke siyini isahlulelo sokucela kophilayo okhona lokho anamandla kukho, nokucela usizo kuye ezindabeni eziphathekayo anamandla kuzo; Futhi impendulo: ukuthi lokhu akusiyo i-shirk, kodwa kusezintweni eziwayelekile ezivumelekile phakathi kwamaMuslim, njengoba asho oPhezukonke

endabeni kaMose:

﴿...فَاسْتَعَاثَهُ الَّذِي مِنْ شِيعَتِهِ عَلَى الَّذِي مِنْ عَدُوِّهِ...﴾

"...ngakho-ke lowo ongoweqembu lakhe wamncenga ngokumelene nalowo oyisitha sakhe..." [Al-Qasas: 15], Njengoba Wathi oPhezukonke endabeni kaMose futhi:

﴿فَخَرَجَ مِنْهَا خَائِفًا يَتَرَقَّبُ...﴾

"Ngakho-ke waphuma kuyo esaba, eqalaza..." [Al-Qasas: 21], Futhi njengoba umuntu ecela usizo kubangane bakhe empini, kanye nakwezinye izindaba ezivelela abantu, futhi bedingana omunye nomunye kuzo.

Futhi u-Allah wayala umProfethi waKhe (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) ukuthi azise isizwe sakhe ukuthi akanamandla okuzuzisa noma ukulimaza muntu, wathi oDunyisiweyo noPhezukonke:

﴿قُلْ إِنَّمَا أَدْعُو رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِهِ أَحَدًا﴾ قُلْ إِنِّي لَا أَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا رَشَدًا﴿٢٢﴾

"Yisho: Ngikhuleka eNkosini yami kuphela, futhi angihlanganisi naYe noyedwa. (21)

Yisho: Impela mina anginamandla okunilethela ingozi noma isiqondiso." (22) [Al-Jinn: 21, 22]. Wathi oPhezukonke:

﴿قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ وَلَوْ كُنْتُ أَعْلَمُ الْغَيْبِ

لَا تَسْتَكَثِّرْتُ مِنَ الْخَيْرِ وَمَا مَسَّنِيَ السُّوءُ إِنْ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿١٨٨﴾

"Yithi: Angiziphathele nzuzo namonakalo, ngaphandle kwalokho akuthandayo u-Allah. Futhi ukube bengikwazi okungabonwayo, ngabe ngizandisele kokuhle, futhi ngabe ububi abungithintanga. Angiyilutho mina ngaphandle kokuba ngumxwayisi nomlethi wezindaba ezinhle kubantu abakholwayo." [Al-A'raf: 188].

Futhi amavesi ngalo mqondo maningi.

Futhi kuyaziwa ukuthi uMphrofethi ﷺ akakhuleki komunye ngaphandle kweNkosi yakhe, njengoba kuqinisekisiwe ngaye ukuthi ngosuku lweBadr wayecela usizo ku-Allah, futhi ecela ukunqoba kuYe phezu kwesitha sakhe, futhi ephikelela kulokho, futhi ethi: 'O Nkosi yami! Ngifezele lokho ongithembise kona'. Waze wathi uSiddiq oMkhulu u-Abu Bakr, kwangathi u-Allah angajabula ngaye: Kwanele kuwe, O Mthunywa ka-Allah, ngoba ngempela u-Allah uzokufezela lokho akwethembise kona, futhi wehlisa u-Allah oPhezukonke ngalokho isisho saKhe, oPhakeme:

﴿إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَابَ لَكُمْ أَنِّي مُمِدُّكُم بِآلِفٍ مِّنَ الْمَلَائِكَةِ

مُرْدِفِينَ ﴿٩﴾﴾

"Lapho nincenga iNkosi yenu, yase iniphendula (yathi): Ngempela ngizonisiza ngenkulungwane yezingelosi ezilandelanayo." [Al-Anfal: 9], Ngakho

oPhezukonke wabakhumbuza kulawa mavesi ngokukhalela kwabo usizo, futhi wabazisa ukuthi ubaphendulile wabasekela ngezingelosi; ukuletha izindaba ezinhle zokunqoba, nokuthula, futhi oPhezukonke wakucacisa ukuthi ukunqoba akuveli ezingelosini, kodwa ukunqoba kuvela Kuye, ngakho uPhezukonke wathi:

﴿وَمَا التَّصْرُّ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ...﴾

"Futhi alukho usizo ngaphandle kokuvela ku-Allah..." [Al-Imran: 126], Futhi Wathi oMninibukhosi obukhulu:

﴿وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ بِبَدْرٍ وَأَنْتُمْ أَذِلَّةٌ فَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٢٧﴾﴾

"Futhi ngempela u-Allah wanisiza eBadr nibe nibuthakathaka, ngakho-ke mesabeni u-Allah ukuze nibonge." [Al-Imran: 123]. Ngakho-ke, oPhezukonke wacacisa kuleli vesi ukuthi Yena oNgcwele unguMsizi wabo ngosuku lweBadr, ngakho-ke kwaziwa ngalokho ukuthi lokho abanika khona kuzikhali namandla, kanye nalokho abasekela ngakho ngezingelosi, konke lokho kuyizizathu zosizo, nezindaba ezinhle, nokuthula, futhi usizo aluveli kuzo, kodwa luvela ku-Allah Yedwa, Pho angalokotha kanjani lo mbhali wesifazane, noma omunye, ukuba aqondise isicelo sakhe sosizo nokufuna kwakhe ukunqoba kuMphrofethi ﷺ, futhi afulathele iNkosi yemihlaba, uMnikazi wakho konke nOnamandla phezu kwakho

konke?!

Akungabazeki ukuthi lokhu kungokunye kokungazi okubi kakhulu, kunalokho, kungenye yeShirk enkulu kakhulu, ngakho-ke kuyisibopho kumbhali ukuthi aphenduke ku-Allah - oPhezukonke - ukuphenduka okuqotho, futhi ukuphenduka okuqotho yilokho okubandakanya izinto ezimbalwa, eziyilezi: Okokuqala: Ukuzisola ngalokho okwenzekile kuyo. Okwesibili: ukuyeka lokho okwenzekile, Okwesithathu: ukuzimisela ukungaphinde ubuyele kuso, ngokuhlonipha u-Allah nangobuqotho kuye, nangokuthobela umyalo wakhe, nangokuqaphela lokho akwenqabele, lokhu ukuphenduka okuqotho, Futhi kukhona udaba lwesine olukhethekile uma ukona kuthinta amalungelo ezidalwa, okungukuthi: Okwesine: Ukubuyisela ilungelo kulowo ofanelwe yilo, noma ukucela intethelelo kuye.

Futhi ngempela u-Allah uyale izinceku zakhe ngokuphenduka, futhi wazithembisa ukukwamukela, njengoba oPhezukonke wathi:

﴿...وَتَوْبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهَ الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾

"Futhi phendukelani ku-Allah nonke, O nina abakholwayo, ukuze niphumelele." [An-Nur:31]. Futhi wathi mayelana namaKrestu:

﴿أَفَلَا يَتُوبُونَ إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَهُ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾

"Pho abaphenduki yini ku-Allah futhi bacele

intethelelo yakhe na? Futhi u-Allah unguMthetheleli, oNesihe." [Al-Ma'idah: 74], Wathi oPhezukonke:

﴿وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ﴿٦٨﴾ يُضَاعَفْ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَخْلُدْ فِيهِ مُهَانًا ﴿٦٩﴾ إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَأُولَئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٧٠﴾﴾

"Futhi nalabo abangabizi omunye unkulunkulu kanye no-Allah, futhi abangawubulali umphefumulo lowo u-Allah awenqabele ngaphandle kwangeqiniso, futhi abangaphingi, futhi noma ngubani owenza lokho uyohlangabezana nesijeziso." (68)

"Uyophindaphindelwa ukuhlushwa ngosuku lokuvuka kwabafileyo, futhi uyohlala kuko phakade edelelekile. (69)

"Ngaphandle kwalowo ophendukayo futhi okholwayo futhi owenza isenzo esihle, ngakho-ke labo u-Allah uyoshintsha izenzo zabo ezimbi zibe yizenzo ezinhle, futhi u-Allah ungoThethelelayo, uMhawukeli." (70) [Al-Furqan: 68-70], Wathi oPhezukonke:

﴿وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَعْفُو عَنِ السَّيِّئَاتِ وَيَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ ﴿٧٥﴾﴾

"Futhi Nguye owamukela ukuphenduka kuzinceku zaKhe, futhi uxolela izenzo ezimbi, futhi uyazi lokho enikwenzayo." (25) [Ash-Shura: 25].

Futhi kuqinisekisiwe okuvela kwisiThunywa sika-Allah (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) ukuthi wathi:

«الْإِسْلَامُ يَهْدِي مَا كَانَ قَبْلَهُ، وَالتَّوْبَةُ تَجِبُ مَا كَانَ قَبْلَهَا».

"I-Islam iyasula lokho okwenziwa ngaphambi kwayo, nokuphenduka kususa lokho okwenziwa ngaphambi kwakho."

Futhi la magama amafushane abhalwe; ngenxa yobukhulu bengozi ye-Shirk, nokuthi iyisono esikhulu kunazo zonke, nangokwesaba ukukhohliseka ngalokho oku vele kulo mbhali wesifazane, nangenxa yesibopho sokunikeza iseluleko ngenxa ka-Allah kanye nakuzo izinceku Zakhe. Futhi ngicela ku-Allah oDumo Lwakhe luphakeme ukuthi azuzise ngayo, nokuthi alungise izimo zethu nezimo zawo wonke amaMuslim, nokuthi asibusise sonke ngokuqonda enkolo, nokuqina kuyo, futhi asiphephelise thina namaMuslim ebubini bemiphefumulo yethu, nasezenzweni zethu ezimbi, ngempela Yena unguMphathi walokho, noMninimandla phezu kwakho.

Futhi ukuthula nezibusiso zika-Allah makube phezu kwenceku yakhe nesiThunywa sakhe, uMphrofethi wethu uMuhammad, nomndeni wakhe nabangani bakhe.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Umlayezo wesithathu:

Mayelana nesinqumo sokufuna usizo kumaJinn namaSathane nokwenza izifungo kubo

Kusukela ku-Abdul Aziz bin Baz(umusa ka-Allah ubenaye) ukuya kunoma ngubani oyibonayo kumaMuslim, kwangathi u-Allah angangipha mina kanye nabo impumelelo yokubambelela enkolweni yaKhe, nokuhlala siqinile kuyo, Amin.

"Ukuthula makube kini nomusa ka-Allah nezibusiso zakhe."

Ngemuva kwalokho: Ngempela abanye abazalwane bangibuze ngalokho okwenziwa abanye abangazi; kokunxusa omunye ngaphandle kuka-Allah Odunyisiweyo, nokufuna usizo kuye ezindabeni ezibalulekile; njengokunxusa amaJinn nokufuna usizo kuwo, nokwenza izifungo kuwo, nokuwahlabela. Futhi phakathi kwalokho wukusho kwabanye babo: (O nina abayisikhombisa), okusho ukuthi: abayisikhombisa kubaholi bamaJinn, mthatheni, nephule amathambo akhe, niphuze igazi lakhe, nimhlukumeze, O nina abayisikhombisa yenzani kuye ukuthi nokuthi, Noma okushiwo abanye babo: (Mthatheni nina maJinn asemini, nina maJinn antambama), futhi lokhu kutholakala

kakhulu kwezinye izifunda zaseningizimu, futhi phakathi kwalokho okuhambisana nalolu daba: ukunxusa abafileyo phakathi kwabaphrofethi, nabalungileyo nabanye, nokunxusa izingelosi, nokufuna usizo kubo, Ngakho-ke konke lokhu nokunye okufana nakho kwenzeka kwabaningi balabo abazibandakanya ne-Islam, ngenxa yokungazi kwabo, nangokulingisa labo ababengaphambi kwabo, futhi mhlawumbe abanye babo bakuthatha kalula lokho, bazithethelele ngokuthi: lokhu kuyinto ephuma nje olimini, asikuqondile futhi asikukholelwa.

Wangibuza futhi: mayelana nesinqumo sokushada nalabo abaziwa ngalezi zenzo, nemihlatshelo yabo, nokubathandazela, nokuthandaza ngemva kwabo, nangokukholelwa kubathakathi nezangoma; njengalowo othi wazi ukugula nezizathu zako ngokuhlola nje okuthile okuthinte umzimba wesiguli; njengomshuqulo, namabhulukwe, neduku, nokunye okufana nalokho.

Impendulo: Udumo lonke lungoluka Allah yedwa, futhi ukuthula nezibusiso makube phezu kwalowo okungekho Mphrofethi emva kwakhe, nomndeni wakhe nabangani bakhe, nalabo abaholwa isiqondiso sabo kuze kube uSuku Lokwahlulela.

Kepha emva kwalokho: Ngempela u-Allah

oPhezukonke wadala zombili izinhlanga (amaJinn nabantu) ukuze zimkhonze, ngaphandle kwakho konke okunye, nokuthi zimkhethe ngokunxusa, nokucela usizo, nokuhlaba, nokwenza izifungo kanye nazo zonke ezinye izinhlobo zokukhonza. Futhi wathuma iziThunywa ngalokho, waziyaleza ngakho, wehlisa iziNcwadi zaseZulwini, okuyinkulu kunazo zonke iQur'an eNgcwele, ukuchaza lokho nokubizela kukho, nokuxwayisa abantu ngobuhlanganyeli no-Allah kanye nokukhonza okunye ngaphandle kwaKhe, Lokhu kuyisisekelo sezisekelo nomsuka wenkolo nenkolelo, futhi kuyincazelo yokufakaza ukuthi akekho unkulunkulu ngaphandle kuka-Allah, neqiniso elithi: akekho ofanele ukukhonzwa ngeqiniso ngaphandle kuka-Allah, ngakho-ke iphika ubunkulunkulu nokukhulekelwa kwanoma yini enye ngaphandle kuka-Allah, futhi ikuqinisekisa - okusho ukuthi: ukukhonza - ku-Allah Yedwa, ngaphandle kwanoma yini enye kuzo zonke ezinye izidalwa, Futhi ubufakazi balokhu obuvela eNcwadini ka-Allah naseSunnah yesiThunywa saKhe ﷺ buningi kakhulu, okubalwa kubo: yizwi lakhe oMkhulukazi:

﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ﴾

"Futhi angidalanga amaJinn nabantu ngaphandle kokuba bangikhonze." [Adh-Dhariyat:

56], Futhi isisho sakhe oDunyisiweyo:

﴿وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِلَٰهَهُ...﴾

"Futhi iNkosi yakho inqumile ukuthi ningakhonzi lutho ngaphandle kwakhe..." [Al-Isra: 23], Futhi izwi laKhe oPhezukonke:

﴿وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ...﴾

"Futhi abayalelwanga ngaphandle kokuba bakhonze u-Allah, benikela inkolo kuye yedwa ngobuqotho, bemile eqinisweni..." [Al-Bayyinah: 5] Futhi izwi laKhe oPhezukonke:

﴿وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ﴾

"Futhi iNkosi yenu yathi: "Ngibizeni, ngizoniphendula. Ngempela labo abazikhukhumezayo ukungikhonza bayongena eSihogweni behlazekile." (60) [Ghafir: 60], Futhi uSomandla wathi:

﴿وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ...﴾

"Futhi nxa izinceku zami zikubuza ngami, ngempela mina ngiseduze. Ngiphendula ukubiza kwalowo obizayo lapho engibiza..."

[Al-Baqarah: 186].

Ngakho-ke Okhazinyulisiwe uchazile kula mavesi ukuthi wadala zombili izinhlanga – amaJinn nabantu – ukumkhonza, nokuthi wanquma -

okusho ukuthi: wayala futhi wakhipha umyalelo - ezincekwini zaKhe kwiQur'an ecacile, nangolimi lwesiThunywa, imikhuleko nokuthula kube phezu kwaso, ukuthi kungakhonzwa muntu ngaphandle kweNkosi yazo,

Futhi wacacisa - oMkhulu noPhakeme - ukuthi ukunxusa kungukukhonza okukhulu, lowo oziqhenyayo ngakho uzongena eMlilweni, futhi wayala izinceku zaKhe ukuba zinxuse kuYe yedwa, futhi wazisa ukuthi uSeduze, uphendula ukunxusa kwazo, ngakho-ke kuyisibopho kuzo zonke izinceku ukuba ziqondise ukunxusa eNkosini yazo yodwa; ngoba kuwuhlobo lokukhonza ezidalelwe lona, futhi eziyalelwe lona, futhi wathi - mkhulu uBukhosi baKhe -:

﴿قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ
أُمِرْتُ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ ﴿١٦٦﴾

"Ithi, 'Ngempela umkhuleko wami, nenkonzo yami, nempilo yami, nokufa kwami kungokuka-Allah, iNkosi yemihlaba. (162)

"Akanaye umhlanganyeli, futhi ngalokho ngiyaliwe, futhi mina ngingowokuqala wamaMuslim." (163) [Al-An'am: 162, 163].

Ngakho u-Allah wayala umPhrofethi waKhe ﷺ ukuba azise abantu ukuthi umthandazo wakhe, nomhlathshelo wakhe - okungukuthi: ukuhlabela -, nokuphila kwakhe nokufa kwakhe; kungokuka-

Allah iNkosi yemihlaba ongenamhlanganyeli. Futhi ngesisekelo salokho: lowo ohlabela omunye ngaphandle kuka-Allah ngempela usenze ubuhlanganyeli no-Allah, njengokungathi uthandazele omunye ngaphandle kuka-Allah; ngoba u-Allah oPhezukonke wenze umthandazo nokuhlabela kwahambisana, futhi wazisa ukuthi kokubili kungokuka-Allah yedwa ongenamhlanganyeli, Ngakho-ke noma ubani ohlabela omunye ongeyena u-Allah, kuma-Jinn, izingelosi, abafileyo, nabanye, ezisondeza kubo ngalokho, ufana nalowo othandazela omunye ongeyena u-Allah. Futhi kwi-Hadith eyiqiniso ukuthi uMprofethi, ukuthula nezibusiso zibe kuye, wathi:

«لَعَنَ اللَّهُ مَنْ ذَبَحَ لِغَيْرِ اللَّهِ».

"U-Allah uqalekisile lowo ohlabela ongesiye u-Allah." Futhi ilandiswe ngu-Imam Ahmad ngokulandisa okuhle kuka-Tariq bin Shihab (u-Allah angajabula ngaye), evela kuMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) ukuthi wathi:

«مَرَّ رَجُلَانِ عَلَى قَوْمٍ لَهُمْ صَنَمٌ لَا يَجُوزُهُ أَحَدٌ حَتَّى يُقَرَّبَ لَهُ شَيْئًا، فَقَالُوا لِأَحَدِهِمَا: قَرِّبْ. قَالَ: لَيْسَ عِنْدِي شَيْءٌ أَقْرَبُ، قَالُوا: قَرِّبْ وَلَوْ ذَبَابًا، فَقَرَّبَ ذُبَابًا، فَخَلَّوْا سَبِيلَهُ، فَدَخَلَ النَّارَ، وَقَالُوا لِلْآخَرِ: قَرِّبْ. قَالَ: مَا كُنْتُ لِأَقْرَبَ لِأَحَدٍ شَيْئًا دُونَ اللَّهِ جَلَّ جَلَالُهُ، فَضَرَبُوا عُنُقَهُ، فَدَخَلَ الْحِجَّةَ».

"Kwadlula amadoda amabili kubantu ababenesithixo okwakungekho muntu owayesidlula aze anikele okuthile kuso. Base bethi koyedwa wabo: 'Nikela.' Wathi: 'Anginalutho enginganikela ngalo.' Bathi: 'Nikela, ngisho noma kuyimpukane.' Ngakho wanikela ngempukane, base bemdedela waqhubeka nendlela yakhe, wabe esengena eMlilweni. Base bethi nakomunye: 'Nikela.' Wathi: 'Bengingeke nginikele ngalutho komunye ngaphandle kuka-Allah, oDumo lwaKhe luPhakeme,' base bemnquma intamo, wabe esengena eZulwini."

Ngakho-ke uma lowo osondela esithixweni nokunye okufana naso ngokunikela ngempukane nokunye okufana nayo eba ngohlanguanisa abanye no-Allah, efanelwe wukungena eMlilweni, pho kunjani ngalowo onxusa amaJinn nezingelosi nabangcwele, nokunjani ngalowo ofuna usizo kubo, abenzele izifungo, futhi asondele kubo ngezilwane ezihlatshwayo, ethemba ngalokho ukuvikeleka kwengcebo yakhe, noma ukuphulukiswa kwesiguli sakhe, noma ukuphepha kwemfuyo yakhe nezilimo zakhe, nokunjani ngalowo owenza lokho ngokwesaba ububi bama-Jinn, noma okunye okufana nalokho?! Akungabazeki ukuthi lowo owenza lokhu nokunye okufana nakho ufanelwe kakhulu wukuba abe ngohlanguanisa abanye no-Allah, efanelwe wukungena eMlilweni, ukudlula le

ndoda eyasondeza impukane esithixweni.

Futhi kulokho okuvelile mayelana nalokho — futhi — yizwi lakhe oMkhulu ngoBukhosi:

﴿إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ۚ أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ ۚ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ ۝﴾

"Ngempela sehlisele kuwe iNcwadi ngeqiniso, ngakho-ke khonza u-Allah, uqotho kuye enkolweni." (2)

"Qaphelani! Ngeka-Allah inkolo emsulwa. Futhi labo abazithathela abavikeli ngaphandle kwaKhe (bathi): 'Asibakhonzi ngaphandle kokuba basisondeze eduze ku-Allah.' Ngempela u-Allah uzokwahlulela phakathi kwabo kulokho abehlukana ngakho. Ngempela u-Allah akaqondisi lowo ongumqambi manga, ongakholwayo." (3)

[Az-Zumar: 1-3], Wathi oPhezukonke:

﴿وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَيَقُولُونَ هَؤُلَاءِ شُفَعَاؤُنَا عِنْدَ اللَّهِ قُلْ أَتَدْعُونَ اللَّهَ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي السَّمَاوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۝﴾

"Futhi bakhonza ngaphandle kuka-Allah lokho okungabaletmeli umonakalo noma inzuzo, futhi bathi, 'Laba ngabancengeli bethu phambi kuka-Allah.' Ithi, 'Ingabe nitshela u-Allah ngalokho angakwazi emazulwini noma emhlabeni na?'

Umsulwa futhi uPhezukonke ngaphezu kwalokho abamenzela ngakho abahlanganyeli." [Yunus: 18].

Ngakho u-Allah oNgcwele wazisile kula mavesi amabili, ukuthi abahlanganyeli bazithathele abavikeli ezidalweni ngaphandle kwaKhe, bebakhonza kanye Naye ngokwesaba, nangethemba, nangokuhlaba, nangezifungo, nangokunxusa, kanye nokunye okunjalo, bethi labo bavikeli basondeza lowo obakhonzayo ku-Allah, futhi bayamlamulela kuYe. U-Allah oNgcwele wabe esebaveza njengabaqambimanga, wacacisa ubuyize babo, wababiza ngokuthi ngabaqambimanga, nabangakhola, kanye nabahlanganyeli, futhi wazihlanza ekuhlenganiseni kwabo. Wabe esethi Yena oMkhulu noPhakeme:

(...سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ)

"...Udumo malube Kuye, futhi uphakeme ngaphezu kwalokho abamenzela ngakho abahlanganyeli." [An-Nahl: 1]. Ngakho-ke kuyaziwa ngalokho ukuthi noma ngubani othatha ingelosi, noma uMprofethi, noma ijinn, noma isihlahla, noma itshe, abese ekuncenga kanye no-Allah, nokufuna usizo kukho, nokusondela kukho, ngesifungo nokuhlaba, ngethemba lokuthi kuzomlamulela ku-Allah, nokumsondeza Kuye, noma ethemba ukuphiliswa kogulayo, noma ukulondolozwa kwemali, noma ukuphepha kwalowo ongekho,

noma okufana nalokho; khona-ke lowo usewele kule shirk enkulu, kanye nenhlekelele enzima, u-Allah akhuluma ngayo wathi:

﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ افْتَرَىٰ إِثْمًا عَظِيمًا﴾ (٤٨)

"Ngempela u-Allah akakuthetheleli ukuhlanganiswa Naye, kodwa uthethelela okungaphansi kwalokho kulowo amthandayo, futhi lowo ohlanganisa u-Allah nabanye ngempela usuke eqambe isono esikhulu." [An-Nisā': 48], Wathi oPhezukonke:

﴿...إِنَّهُ مَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ﴾

"Ngempela, lowo ohlanganisa abanye no-Allah, u-Allah usemnqabele iZulu, futhi indawo yakhe yokukhosela nguMlilo; futhi abenzi bokungalungile abanabo abasizi." [Al-Ma'idah: 72].

Futhi ukunxusela kutholakala kuphela ngosuku lokuvuka kwabafuleyo kubantu bokukholelwa ku-Allah yedwa nobuqotho, hhayi kubantu bobuhlanganyeli, njengoba uMphrofethi ﷺ asho ngesikhathi kuthiwa kuye: O Mthunywa ka-Allah, ngubani ojabula kakhulu ebantwini ngokunxusela kwakho? Wathi:

«مَنْ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ خَالِصًا مِنْ قَلْبِهِ».

"Noma ngubani othi: akukho ofanele ukukhonzwa ngeqiniso ngaphandle kuka-Allah ngobuqotho obusuka enhliziyweni yakhe." Futhi wathi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye):

«لِكُلِّ نَبِيٍّ دَعْوَةٌ مُسْتَجَابَةٌ، فَتَعَجَّلْ كُلُّ نَبِيٍّ دَعْوَتَهُ، وَإِنِّي اخْتَبَأْتُ دَعْوَتِي شَفَاعَةً لِأُمَّتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ، فَهِيَ نَائِلَةٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنْ مَاتَ مِنْ أُمَّتِي لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا».

"Kumphrofethi ngamunye kukhona ukunxusa okuphendulwayo, ngakho wonke umphrofethi washeshisa ukunxusa kwakhe, futhi ngempela mina ngikugcinile ukunxusa kwami njengokulamulela kwesizwe sami ngoSuku loVuko, ngakho-ke kuyofinyelela, uma u-Allah ethanda, kulowo oshone esizweni sami engamhlanganisi u-Allah nalutho."

Futhi abakhonzi bezithixo bokuqala babekholelwa ukuthi u-Allah uyiNkosi yabo, noMdali wabo, noMondli wabo, kodwa babencika kubaphrofethi, nakubangcwele, nasezingelosini, nasezihlahleni, nasematsheni, nokunye okufana nalokho, benethemba lokuncengela kwabo ku-Allah, nokubasondeza Kuye, njengoba sekudlulile emavesini, Ngakho u-Allah akazange abaxolele kulokho, kunalokho u-Allah wabalahla eNcwadini yaKhe eNkulu, wababiza ngokuthi abangakholwa nabakhonzi bezithixo, wabaqambisa amanga ekushoyo kwabo ukuthi laba nkulunkulu

bayabakhulumela futhi babasondeza eduze ku-Allah, nesiThunywa sika-Allah ﷺ asizange sibaxolele, kunalokho isiThunywa ﷺ salwa nabo ngenxa yalobu buhlanganyeli ukuze benze ukukhonza kube okuka-Allah yedwa, ngokuvumelana nezwi laKhe oNgcwele elithi:

﴿وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ الدِّينُ لِلَّهِ...﴾

"Futhi lwani nabo kuze kungabikho iFitnah, futhi inkolo ibe ngeka-Allah..." [Al-Baqarah: 193]. Wathi isiThunywa (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye):

«أَمَرْتُ أَنْ أُقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَشْهَدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ، وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ، فَإِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ عَصَمُوا مِنِّي دِمَاءَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ إِلَّا بِحَقِّ الْإِسْلَامِ، وَحَسَابُهُمْ عَلَى اللَّهِ».

"Ngiyalelwe ukuthi ngilwe nabantu kuze bafakaze ukuthi akukho ofanele ukukhonzwa ngeqiniso ngaphandle kuka-Allah, nokuthi uMuhammad uyisiThunywa sika-Allah, bamise iSalāh, bakhiphe iZakat, uma benza lokho, bavikela kimina igazi labo nengcebo yabo ngaphandle kwelungelo le-Islam, futhi ukubalwa kwabo kuku-Allah." Futhi incazelo yesisho sakhe (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye):

«حَتَّى يَشْهَدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ».

"Kuze bafakaze ukuthi akukho okukhonzwayo

ngokweqiniso ngaphandle kuka-Allah." Okungukuthi: ukuze bakhonze u-Allah kuphela, ngaphandle kwakho konke okunye.

Futhi ngempela abakhonzi bezithixo babesaba amaJinn futhi bephephela kuwo, ngakho-ke u-Allah oPhezukonke wehlisa mayelana nalokho amazwi Akhe:

﴿وَأَنَّهُ كَانَ رِجَالٌ مِنَ الْإِنسِ يَعُوذُونَ بِرِجَالٍ مِنَ الْجِنِّ فَزَادُوهُمْ رَهَقًا﴾

"Futhi nokuthi kwakukhona amadoda ebantwini ayephephela emadodeni akumaJinn, ngakho awandisela ngokona." (6) [Al-Jinn: 6]. Bathi abafundiswa bencazelo kwivesi elingcwele: incazelo yesisho saKhe:

﴿...فَزَادُوهُمْ رَهَقًا﴾

"...ngakho-ke babangezela ubunzima." Okungukuthi: ukwethuka nokwesaba; ngoba amaJinn ayazikhukhumeza wona uqobo futhi ayazigqaja, uma ebona abantu befuna isiphephelo kuwona, futhi ngaleso sikhathi ayabandisela ukubesabisa nokubethusa, baze bandise ukubakhonza, nokuphephela kuwona.

Futhi u-Allah unike amaMuslim esikhundleni salokho ukukhosela kuYe, oDunyisiweyo, nangamazwi aKhe aphelele, futhi wembula kulokho isisho saKhe oKhazimulayo:

﴿وَأَمَّا يَنْزِعُكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْعٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ﴾

"Futhi uma isilingo esivela kuSathane sikulinga, khosela ku-Allah, ngempela Yena uzwa konke, wazi konke. (200) [Al-A'raf: 200], Futhi Wathi oBukhosi Bakhe Bukhulu:

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾

"Yisho: Ngiphephela kuNkosi yokuntwela." Futhi kuqinisekisiwe okuvela kuMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) ukuthi wathi:

«مَنْ نَزَلَ مِنْزِلًا فَقَالَ: (أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ)؛ لَمْ يَضُرَّهُ شَيْءٌ حَتَّى يَرْتَحِلَ مِنْ مَنزِلِهِ ذَلِكَ».

"Noma ngubani ofika endaweni abese ethi: (Ngiphephela emazwini ka-Allah aphelele kububi balokho akudalile); akukho lutho oluzomlimaza aze asuke kuleyo ndawo yakhe."

Kusukela emavesini nakuma-hadith adlule, ofuna insindiso uyazi, nalowo ofisa ukulondoloza inkolo yakhe, nokuphepha kwi-shirk, okuncane nokukhulu kwayo; ukuthi ukuncika kwabafuleyo, ezingelosini, emaJinn, nakwezinye izidalwa, nokubakhulekela, nokufuna isiphephelo kubo, nokunye okunjalo; kuyizenzo zabakhonza onkulunkulu abanengi benkathi yokungazi, futhi kungenye yezinhlobo ezimbi kakhulu ze-shirk ku-Allah, oPhakeme. Ngakho-ke, kuyisibopho ukukushiya, nokuqaphela ngakho, nokwelulekana

ukuba kukushiywe, nokugxeka noma ubani okwenzayo.

Kepha lowo owaziwayo kubantu ngalezi zenzo ze-Shirk: akuvumelekile ukushada naye, noma ukudla okuhlathwe nguye, noma ukumkhulekela, noma ukukhuleka emva kwakhe, aze amemezele ukuphenduka ku-Allah oPhezukonke kulokho, futhi enze ukunxusa nokukhonza kube ngobuqotho ku-Allah yedwa, futhi ukunxusa kuwukukhonza, kanti empeleni, kuwumongo wako, njengoba kusho uMphrofethi ﷺ:

«الدَّعَاءُ هُوَ الْعِبَادَةُ».

"Ukunxusa ngukukhonza." Futhi kulandiswe ngaye (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) ekulandiseni okunye ukuthi wathi:

«الدَّعَاءُ مَعَ الْعِبَادَةِ».

"Ukunxusa ngumongo wokukhonza." Ngokuqondene nokushada nabakhonza izithombe: U-Allah oPhezukonke wathi:

﴿وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكَاتِ حَتَّى يُؤْمَنَّ وَلَأَمَةٌ مُّؤْمِنَةٌ خَيْرٌ مِنْ مُّشْرِكَةٍ وَلَوْ أَعْجَبَتْكُمْ وَلَا تُنْكِحُوا الْمُشْرِكِينَ حَتَّى يُؤْمِنُوا وَلَعَبْدٌ مُّؤْمِنٌ خَيْرٌ مِنْ مُّشْرِكٍ وَلَوْ أَعْجَبَكُمْ أُولَئِكَ يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَى الْجَنَّةِ وَالْمَغْفِرَةِ بِإِذْنِهِ وَبَيِّنَ آيَاتِهِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٣١﴾﴾

"Futhi ningashadi nabesifazane abahlanganisa abanye no-Allah kuze kube bayakholwa, kanti

ngempela isigqilakazi esikholwayo singcono kunowesifazane ohlanganisa abanye no-Allah, ngisho noma enganikhanga. Futhi ningabashadisi kwabesilisa abahlanganisa abanye no-Allah kuze kube bayakholwa, kanti ngempela isigqila esikholwayo singcono kunowesilisa ohlanganisa abanye no-Allah, ngisho noma enganikhanga. Labo bamemela eMlilweni, kanti u-Allah umemela ePharadesi nasentethelelweni ngemvume yaKhe. Futhi ucacisa amavesi aKhe kubantu ukuze bakhumbule." [Al-Baqarah: 221], Ngakho u-Allah (Udumo malube kuYe) wenqabela ama-Muslim ukushada nabesifazane ababhangqa u-Allah, kulabo abakhonza izithixo, amaJinn, nezingelosi, nokunye okunjalo, kuze kube bakholwa ekukhonzeni u-Allah Yedwa ngobuqotho, baqinisekise isiThunywa (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) kulokho esafika nako, balandele indlela yaso, futhi wenqabela ukushadiswa kwabesilisa ababhangqa u-Allah nabesifazane abangama-Muslim, kuze kube bakholwa ekukhonzeni u-Allah Yedwa ngobuqotho, baqinisekise isiThunywa (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye), basilandele.

Futhi wazisa oPhezukonke ukuthi incekekazi elikholwa ingcono kunowesifazane okhululekile ongakholwa, ngisho noma engajabulisa lowo ombukayo, nalowo ozwa inkulumo yakhe,

ngobuhle bakhe nobuhle benkulumo yakhe, nokuthi inceku elikholwa ingcono kunowesilisa okhululekile ongakholwa, ngisho noma ingajabulisa oyilalele noyibukayo, ngobuhle bayo, nekhono layo lokukhuluma, nesibindi sayo, nokunye okunjalo, wabe esechaza izizathu zalokhu kukhetha ngesisho saKhe, oPhakeme:

{...أُولَئِكَ يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ...}

"...Labo babizela eMlilweni..." [Al-Baqarah: 221]. Kusho ngalokhu: abesilisa nabesifazane abakhonza onkulunkulu abanye kanye noAllah; ngoba bangababizela emlilweni ngamazwi abo, nezenzo zabo, ukuziphatha kwabo, kanye nezimilo zabo, kanti abesilisa nabesifazane abakholwayo bona bangababizela ezulwini ngezimilo zabo, nezenzo zabo, kanye nokuziphatha kwabo, ngakho-ke bangalingana kanjani laba nalaba!

Kepha mayelana neSalāh(umthandazo) kwabakhonzisayo: ngempela wathi u-Allah oPhakeme noPhezukonke ngesimo sabazenzisi:

{وَلَا تَصَلِّ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ مَاتَ أَبَدًا وَلَا تَقُمْ عَلَى قَبْرِهِ إِنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ

وَمَاثُوا وَهُمْ فَاسِقُونَ ﴿٨٥﴾}

"Futhi ungamthandazeli noyedwa kubo ofileyo ingunaphakade, futhi ungemi ethuneni lakhe. Ngempela bona abakholwanga ku-Allah nasesiThunyweni saKhe, futhi bafa

bengabahlubuki." [At-Tawbah: 84], Ngakho-ke oMkhulu noPhezukonke ucacisile kuleli vesi elihloniphekile ukuthi umzenzisi nongakholwa awenziwa umthandazo phezu kwabo; ngenxa ye-Kufr yabo ku-Allah nesiThunywa saKhe, futhi ngokunjalo awenziwa umthandazo ngemuva kwabo, futhi abenziwa ama-Imam wamaMuslim; ngenxa ye-Kufr yabo nokungathembeki kwabo, kanye nobutha obukhulu obuphakathi kwabo namaMuslim, nangoba ababona abantu bomthandazo nokukhonza; ngoba nge-Kufr ne-Shirk akukho senzo esisalayo, sicela ku-Allah isivikelo kulokho. Futhi mayelana nokudla izilwane ezihlatshwe ngabenza ubuhlanganyeli: ngempela wathi Onamandla noDumo ecacisa ukwenqatshelwa kwezilwane ezizifele kanye nezilwane ezihlatshwe ngabenza ubuhlanganyeli:

﴿وَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا لَمْ يُذَكِّرْ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَإِنَّهُ لَفِسْقٌ وَإِنَّ الشَّيَاطِينَ لَيُوحُونَ إِلَى أَوْلِيَائِهِمْ لِيُجَادِلُوكُمْ وَإِنْ أَطَعْتُمُوهُمْ إِنَّكُمْ لَمُشْرِكُونَ ﴿٨٥﴾﴾

"Futhi ningadli kulokho okungabizwanga igama lika-Allah phezu kwakho, futhi ngempela lokho kuyisono. Futhi ngempela oShathane bayahlebele kubavikeli babo ukuze baphikisane nani. Futhi uma nibalalela, ngempela nina ningabakhonzi bezithombe." [Al-An'am: 121], Ngakho-ke Okhazimulayo wenqabele amaMuslim ukudla isilwane esifile nesilwane esihlatshwe ngowenza i-

shirk; ngoba ungcolile, ngakho isilwane asihlabile sisesigwebeni sesilwane esifile, ngisho noma ebalule igama lika-Allah kusona; ngoba ukubalula kwakhe igama kuyize futhi akunamthelela; ngoba kuwukukhonza, futhi ishirki lonakalisa ukukhonza likuqede, aze owenza i-shirk aphenduke ku-Allah oPhezukonke, Futhi impela uvumele, oBukhosi baKhe buphakeme, ukudla kwabantu beNcwadi esishweni saKhe, oDunyisiweyo:

(...وَوَطَعَامُ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حِلٌّ لَكُمْ وَطَعَامُكُمْ حِلٌّ لَهُمْ...)

"...Nokudla kwalabo abanikezwa iNcwadi kuvumelekile kini, nokudla kwenu kuvumelekile kubo..." [Al-Ma'idah: 5], Ngoba bazibandakanya nenkolo yasezulwini, futhi bathi bangabalandeli bakaMuse no-Jesu, noma bengaba ngabaqambimanga kulokho, futhi u-Allah uyichithile inkolo yabo wayenza yaba yize ngokuthumela uMuhammad ﷺ ebantwini bonke, kodwa u-Allah oPhezukonke wenze ukudla kwabantu beNcwadi nabesifazane babo kwaba semthethweni kithina; ngenxa yokuhlakanipha okukhulu nezimfihlo ezigciniwe, ezichazwe ngabantu bolwazi, ngokungafani nabaqambi bezithixo kulabo abakhonza izithixo nabafileyo, kubaprofethi, abangcwele kanye nabanye; ngoba inkolo yabo ayinasisekelo, futhi ayinakho nokufana neqiniso, kunalokho iyize kusukela esisekelweni

sayo, ngakho-ke okuhlatshele ngabantu bayo kuyisilwane esizifele, futhi akuvumelekile ukukudla.

Kodwa mayelana nokusho komuntu kulowo akhuluma naye ethi: (IJinn likuhlasele), (IJinn likuthathile), (USathane undize nawe), nokunye okufana nalokho, lokhu kuwuhlobo lokuthuka nenhlamba, futhi lokho akuvumelekile phakathi kwamaMuslim, njengazo zonke ezinye izinhlobo zokuthuka nenhlamba, futhi lokho akulona uhlobo lwe-shirk, ngaphandle uma lowo osho lokho ekholelwa ukuthi amaJinn alawula abantu ngaphandle kwemvume ka-Allah nentando Yakhe, Ngakho-ke, noma ngubani okholelwa lokho emaJinn noma kwezinye izidalwa, ungumphiki ngale nkolelo; ngoba u-Allah Okhazinyulisiwe Nguye uMbusi wazo zonke izinto, noMninimandla phezu kwakho konke, futhi Nguye ozuzisayo nolimazayo, futhi akukho lutho oluba khona ngaphandle kwemvume yaKhe, nentando yaKhe, nesimiso saKhe sangaphambilini, njengoba eshilo Okhazimulayo eyala umProfethi waKhe ﷺ ukuba azise abantu ngalesi sisekelo esikhulu:

﴿قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ وَلَوْ كُنْتُ أَعْلَمُ الْغَيْبِ لَاسْتَكْتَرْتُ مِنَ الْخَيْرِ وَمَا مَسَّنِيَ السُّوءُ إِنْ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿١٥٨﴾﴾

"Yithi: Angiziphathele nzuzo namonakalo, ngaphandle kwalokho akuthandayo u-Allah. Futhi

ukube bengikwazi okungabonwayo, ngabe ngizandisele kokuhle, futhi ngabe ububi abungithintanga. Angiyilutho mina ngaphandle kokuba ngumxwayisi nomlethi wezindaba ezinhle kubantu abakholwayo." [Al-A'raf: 188], Ngakho-ke uma umholi wendalo nongcono kakhulu kuyo, imikhuleko nokuthula makube phezu kwakhe, enganawo amandla okuzizuzisa noma okuzilimaza, ngaphandle kwalokho u-Allah akuthandileyo, kungaba njani ngabanye endalweni?! Futhi amavesi akulo mqondo maningi.

Kepha mayelana nokubuza ababikezeli bekusasa, nabathakathi, nabafunda izinkanyezi, nalabo abafana nabo, phakathi kwalabo abazibandakanya nezindaba zalokho okungabonakali, lokho kuyisenzo esibi esingavumelekile, futhi ukubakholelwa kubi kakhulu kanti kugxekwa kakhulu, kunalokho kungelinye lamagatsha okungakholwa; ngenxa yamazwi oMprofethi ﷺ:

«مَنْ آتَى عَرَّافًا فَسَأَلَهُ عَنْ شَيْءٍ؛ لَمْ تُقْبَلْ لَهُ صَلَاةٌ أَرْبَعِينَ يَوْمًا».

"Noma ubani oya kumbhuli ambuze ngento ethile; umthandazo wakhe ngeke wamukelwe izinsuku ezingamashumi amane." Ilandiswe nguMuslim kwiSahih yakhe, Futhi kwiSahih yakhe futhi, kusuka ku-Mu'awiyah bin al-Hakam al-Sulami (u-Allah makajabule ngaye):

«أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى عَنْ إِثْنَانِ الْكُفَّانِ وَسُؤَالِهِمْ».

"Ukuthi uMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) wenqabela ukuya kubabhuli nokubabuza."

AFuthi abaqoqi beSunan balandisa kusuka kuMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) ukuthi wathi:

«مَنْ أَتَى كَاهِنًا، فَصَدَّقَهُ بِمَا يَقُولُ؛ فَقَدْ كَفَرَ بِمَا أُنْزِلَ عَلَى مُحَمَّدٍ ﷺ».

"Noma ngubani oya kumbhuli, futhi amkholwe kulokho akushoyo; usuke eséphikile lokho okwembulwa kuMuhammad ﷺ." Futhi ama-hadith kulo mqondo amaningi. Ngakho okuyisibopho kumaMuslim: Ukuqaphela ukubuza ababhuli nababikezeli, nabo bonke abakhohlisi, abazibandakanya ekubikeni ngezinto ezingabonakali, nokukhohlisa amaMuslim, kungakhathaliseki ukuthi kusegameni lezokwelapha noma elokunye, ngenxa yalokho okudlulile kokwenqabela koMprofethi ﷺ lokho, nokuxwayisa kwakhe ngakho, Futhi kungena kulokho: lokho okushiwo abanye abantu egameni lokwelapha, ezindabeni ezingabonakali, uma ehogela umqhele wesiguli, noma iduku lesiguli sesifazane, noma okunye okunjalo, athi: lesi siguli noma lesi siguli sesifazane senze ukuthi, senza nokuthi, ezindabeni ezingabonakali okungekho okukhomba kuzo emqheleleni wesiguli nokunye

okunjalo, kanti inhloso yalokho ukukhohlisa abantu abavamile, ukuze bathi: unolwazi ngokwelapha, nangezinhlobo zokugula nezimbangela zako, futhi kungenzeka ukuthi abanike okuthile emithini, futhi kungenzeka ukuthi lokho kuhambisane nokwelapheka ngeQadar ka-Allah, bese becabanga ukuthi kungenxa yomuthi wakhe, Futhi mhlawumbe ukugula kudalwa yizizathu zamanye amaJinn noSathane, abasebenzela lowo ozibiza ngomlaphi, futhi bamtshele ngezinye izinto ezingabonakali abathola ulwazi ngazo, bese encika kulokho, futhi ajabulise amaJinn noSathane ngalokho okubafanelayo ekukhonzeni, bese besuka kuleso siguli, futhi bashiye lokho ababemphethe ngakho kokulimaza, futhi lokhu kuyinto eyaziwayo ngamaJinn noSathane nalabo ababasebenzisayo.

Futhi okuyisibopho kumaMuslim ngokunjalo: ukuxwaya lokho, nokuyalana ngokukushiya, nokwencika ku-Allah oPhezukonke, nokubeka ithemba Kuye kuzo zonke izinto, futhi akukho nkinga ekusebenziseni i-Ruqyah esemthethweni kanye nemithi evumelekile, nokwelashwa kodokotela abasebenzisa ukuxilonga esigulini, nokuqinisekisa ukugula kwaso, ngezindlela ezibonakalayo nezinengqondo. Futhi kufakazelwe ngokuyiqiniso kuMphrofethi ﷺ ukuthi wathi:

«مَا أُنْزِلَ اللَّهُ دَاءً إِلَّا أُنْزِلَ لَهُ شِفَاءٌ، عَلِمَهُ مَنْ عَلِمَهُ، وَجَهْلَهُ مَنْ جَهْلَهُ».

"U-Allah akehlisanga isifo ngaphandle kokuthi wehlise ikhambi laso, liyaziwa yilowo olaziyo, futhi alaziwa yilowo ongalazi." Wathi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye):

«لِكُلِّ دَاءٍ دَوَاءٌ، فَإِذَا أُصِيبَ دَوَاءُ الدَّاءِ بَرَأَ بِإِذْنِ اللَّهِ».

"Kuso sonke isifo kukhona ikhambi, ngakho-ke uma ikhambi liqondana nesifo, bese kuyelapheka ngemvume ka-Allah." Wathi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye):

«عِبَادَ اللَّهِ، تَدَاوُوا وَلَا تَدَاوُوا بِحَرَامٍ».

"Zinceku zika-Allah, zelapheni futhi ningazelaphi ngokunqatshelwe." Futhi ama-hadith ngale ncazelo amaningi.

Ngakho-ke sicela ku-Allah (Ophakeme Ubukhosi Bakhe) ukuba alungise izimo zamaMuslim wonke, futhi aphilise izinhliziyi zawo nemizimba yawo kubo bonke ububi, futhi awahlanganise esiqondisweni, futhi asiphephise thina kanye nawo ezilingweni eziduhisayo, nasekulaleleni uSathane nabalandeli bakhe, ngempela Yena unamandla phezu kwazo zonke izinto, futhi awekho amandla namakhono ngaphandle kuka-Allah, oPhezukonke, oMkhulu.

Futhi ukuthula nezibusiso zika-Allah makube phezu kwenceku yakhe nesiThunywa sakhe, uMphrofethi wethu uMuhammad, nomndeni wakhe nabangani bakhe.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Umyalezo Wesine:

Mayelana nesinqumo sokukhonza ngezikhumbuzo ezasungulwayo kanye nezobuhlanganyeli

Kusuka ku-Abdul Aziz bin Baz(umusa ka-Allah ubenaye) kuya kumfowethu ohloniphekile (.....), kwangathi u-Allah angamupha impumelelo kukho konke okuhle, Ameen.

"Ukuthula makube kini nomusa ka-Allah nezibusiso Zakhe.

Ngemuva kwalokho: incwadi yenu ehloniphekile ingifikile, kwangathi u-Allah anganihlanganisa nesiqondiso saKhe, kanye nalokho ekuqukethe okwazisayo ukuthi kukhona abantu ezweni lenu ababambelele emithandazweni u-Allah angazange ehlise gunya ngayo, eminye yayo isunguliwe, kanti eminye inokukhonza izithixo, futhi bakubalela lokho kuMholi wamaKholwa: u-Ali bin Abi Talib, kwangathi u-Allah angajabula ngaye, kanye nabanye, Bafunda leyo mithandazo emihlanganweni ye-dhikr, noma emamoski ngemuva komthandazo weMaghrib, bethi kuyindlela yokusondela ku-Allah, njengokusho kwabo ukuthi: Ngelungelo lika-Allah, madoda ka-Allah, sisizeni ngosizo luka-Allah, futhi nibe usizo

lwethu ngo-Allah. Nanjengokusho kwabo: "O zinsika, nani makhosi, phendulani O nina banikazi bosizo kithina, futhi nisinxusele ku-Allah, nansi inceku yenu imile, nasemnyango wenu izinikele, futhi inokwesaba ngamaphutha ayo, sisize, O siThunywa sika-Allah, anginaye omunye ngaphandle kwenu engingaya kuye, futhi kinina kutholakala isicelo, nina ningabantu baka-Allah, ngoHamzah inkosi yabafelukholo, nalowo phakathi kwenu ongasinika usizo, sisize, O siThunywa sika-Allah." Futhi njengokusho kwabo: O Allah, yetha izibusiso phezu kwalowo Omenze waba yisizathu sokuqhekeka kwezimfihlo zaKho zobukhosi nokuntwela kokukhanya kwaKho kwesihe, wase eba yisekela loBukhona boBunkosi, neKhalifa lezimfihlo zaKho zeSiqu saKho.

Futhi isifiso senu sokuchaza lokho okuyi-Bid'ah, nalokho okuyi-Shirk, nokuthi isemthethweni yini iSalah ngemuva kwe-Imam okhuleka ngalo mkhuleko, konke lokho kwakwaziwa?.

Impendulo: Udumo lonke lungoluka Allah yedwa, futhi ukuthula nezibusiso makube phezu kwalowo okungekho Mphrofethi emva kwakhe, nomndenani wakhe nabangani bakhe, nalabo abaholwa isiqondiso sakhe kuze kube uSuku Lokwahlulela.

Ngemva kwalokho: Yazi – kwangathi u-Allah angakupha impumelelo – ukuthi u-Allah

oPhezukonke wadala izidalwa futhi wathuma izithunywa, izibusiso nokuthula kube phezu kwazo, kuphela ukuze akhonzwe yedwa ongenamhlanganyeli, kushiye konke okunye ngaphandle kwaKhe, njengoba asho oPhezukonke:

﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ﴾

"Futhi angidalanga amaJinn nabantu ngaphandle kokuba bangikhonze."

[Adh-Dhariyat: 56].

Futhi ukukhonza - njengoba kuchazwe ngaphambili - kungu: ukumlalela oPhezukonke nokulalela isiThunywa saKhe uMuhammad ﷺ; ngokwenza lokho u-Allah nesiThunywa saKhe abakuyalile, nokugwema lokho u-Allah nesiThunywa saKhe abakwenqabele, ngokukholwa ku-Allah nesiThunywa saKhe, nobuqotho ku-Allah esenzweni, kanye nothando olukhulu ku-Allah, nokuzithoba okuphelele kuYe yedwa oPhezukonke ngaphandle kwakho konke okunye; njengoba eshilo oPhezukonke:

﴿وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ...﴾

"Futhi iNkosi yakho inqumile ukuthi ningakhonzi lutho ngaphandle kwakhe..." [Al-Isra: 23] Okusho ukuthi: wayala futhi wayeleza ukuthi akhonzwe Yena Yedwa, Wathi oPhezukonke:

﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٢﴾ مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ ﴿٣﴾ إِيَّاكَ نَعْبُدُ

وَإِلَيْكَ نَسْتَعِينُ ﴿١٠﴾

"Udumo lonke lungoluka-Allah, iNkosi yemihlaba.

Onomusa, Onesihawu. (3)

Umnikazi wosuku lokwahlulela. (4)

Nguwe wedwa esikukhonzayo, futhi Nguwe wedwa esicela usizo kuwe." (5) [Al-Fatihah: 2-5], Ngakho-ke u-Allah oPhezukonke wacacisa ngala mavesi: ukuthi Nguye ofanele ukukhonzwa Yedwa, nokuthi kucelwe usizo kuYe Yedwa. Futhi wathi oPhezukonke:

﴿إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ بِالْحَقِّ فَاَعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ۚ أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ...﴾

"Ngempela sehlisele kuwe iNcwadi ngeqiniso, ngakho khonza u-Allah, umenzele inkolo ngokumsulwa." (2)

"Qaphelani, ngeka-Allah inkolo eqotho..."

[Az-Zumar: 2-3], Wathi oPhezukonke:

﴿فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ۝١٤﴾

"Ngakho-ke khulekani ku-Allah nimqotho kuye enkolweni, noma abangakholwayo bengakuthandi." [Ghafir: 14], Wathi oPhezukonke:

﴿وَأَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا ۝١٥﴾

"Futhi izindawo zokukhonza zinge zika-Allah, ngakho-ke ningabizi muntu kanye no-Allah."

[Al-Jinn: 18], Futhi amavesi anale ncazelo maningi, futhi wonke akhombisa ukuthi kuyisibopho ukukhonza u-Allah yedwa.

Futhi kuyaziwa ukuthi ukunxusa ngezinhlobo zako kuyingxenye yokukhonza, ngakho-ke akuvumelekile kunoma ubani ebantwini ukuba anxuse ngaphandle kwaseNkosini yakhe, futhi angaceli usizo, futhi angaceli ukuhlangukwa ngaphandle kuYe, ngokulandela la mavesi ahloniphekile, kanye nalokho okufike ngencazelo yawo. Futhi lokhu kungaphandle kwezinto eziwayelekile, nezizathu ezibambekayo, ezingenziwa yisidalwa esiphilayo, esikhona, ngoba lezo azikho ekukhonzeni, kunalokho kuvumelekile ngokombhalo nangokuvumelana ukuba umuntu afune usizo kumuntu ophilayo onamandla, ezintweni eziwayelekile angakwazi ukuzenza; njengokufuna usizo kuye noma ukuhlengwa kuye ekuvimbeni ububi bengane yakhe, noma isisebenzi sakhe, nomainja yakhe, nokunye okufana nalokho, Futhi njengokuthi umuntu acele usizo kumuntu ophilayo, okhona, okwaziyo, noma ongekho, ngezindlela ezibonakalayo njengokubhalelana nokunye okufana nalo ekwakheni indlu yakhe, noma ekulungiseni imoto yakhe, noma okunye okufana nalokho, Futhi phakathi kwalokho: ukucela usizo komuntu kubalingani bakhe ejihad nasempini, nokunye okufana nalokho. Futhi

phakathi kwalesi sigaba yizwi lika-Allah oPhezukonke endabeni kaMose, izibusiso nokuthula makube kuye:

﴿...فَاسْتَعَاثَ الَّذِي مِنْ شِيعَتِهِ عَلَى الَّذِي مِنْ عَدُوِّهِ...﴾

"...wase emncenga lowo ongowakubo ukumelana nalowo oyisitha sakhe..." [Al-Qasas: 15].

Kepha mayelana nokufuna usizo kwabafileyo, namaJinn, nezingelosi, nezihlahla, namatshe: lokho kuyi-Shirk enkulu, futhi lokhu kuwuhlobo lwezenzo zalabo bokuqala abahlanganisa abanye no-Allah kanye nezithixo zabo; njengo-Al-Uzza, no-Al-Lat, nezinye, kanjalo nokufuna usizo nokucela ukulekelelwa kulabo abaphilayo okukholelwa ukuthi balungile, kulokho okungekho okwaziyo ukukwenza ngaphandle kuka-Allah; njengokwelapha abagulayo, nokuhola izinhliziyi, nokungenisa eZulwini, nokusindiswa eMlilweni, nokunye okufana nalokho.

Futhi amavesi andulelayo nalokho okuhambisana nencazelo yawo emavesini nakuma-Hadith: konke kukhombisa isibopho sokuqondisa izinhliziyi ku-Allah kuzo zonke izindaba, nokunikela ukukhonza ngobuqotho ku-Allah yedwa; ngoba izinceku zidalelwe lokho, futhi ziyalwe ngakho -njengoba kushiwo ngaphambili emavesini-, nanjengokusho kwaKhe oPhezukonke:

﴿وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا...﴾

"Khonzani u-Allah, futhi ningamenzeli abahlanganyeli..." [An-Nisā': 36], Futhi isisho sakhe oDunyisiweyo:

﴿وَمَا أَمْرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ...﴾

"Futhi abayalelwanga ngaphandle kokuba bakhonze u-Allah, benikela inkolo kuye yedwa ngobuqotho..." [Al-Bayyinah: 5] Futhi isisho sikaMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) kwiHadith kaMu'adh (kwangathi u-Allah angajabula ngaye):

«حَقُّ اللَّهِ عَلَى الْعِبَادِ أَنْ يَعْبُدُوهُ وَلَا يُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا».

"Ilungelo lika-Allah ezincekwini wukuthi zimkhonze, futhi zingamhlanganisi nalutho." Kuvunyelwene ngobuqiniso bayo, Futhi isisho sakhe (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) kwiHadith ka-Ibn Mas'ud (u-Allah ajabule ngaye):

«مَنْ مَاتَ وَهُوَ يَدْعُو لِلَّهِ نِدًّا؛ دَخَلَ النَّارَ».

"Lowo oshona enxusa imbangi no-Allah; uyongena eMlilweni". Ilandiswe ngu-al-Bukhari. Futhi kumaSahih omabili, ekulandiseni kuka-Ibn Abbas (u-Allah akajabule ngabo bobabili), ukuthi uMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) ngenkathi ethuma uMu'adh eYemen wathi kuye:

«إِنَّكَ تَأْتِي قَوْمًا أَهْلَ كِتَابٍ، فَلْيَكُنْ أَوَّلَ مَا تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ شَهَادَةً أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا

"Ngempela uzofika kubantu bencwadi, ngakho makube okokuqala obamemela kukho ubufakazi bokuthi akekho unkulunkulu ngaphandle kuka-Allah". Futhi ekulandiseni:

«ادْعُهُمْ إِلَى شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَتَى رَسُولُ اللَّهِ».

"Babizele ebufakazini bokuthi akukho ofanele ukukhonzwa ngeqiniso ngaphandle kuka-Allah, nokuthi ngiyisiThunywa sika-Allah." Futhi ekulandiseni kukaBukhari:

«فَلْيَكُنْ أَوَّلَ مَا تَدْعُوهُمْ إِلَى أَنْ يُوحِّدُوا اللَّهَ».

"Makube yinto yokuqala obabizela kuyona ukuthi bakholwe ebunyeni buka-Allah". Futhi kwiSahih Muslim, evela kuTariq ibn Ashyam al-Ashja'i (u-Allah akajabule ngaye) ukuthi uMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) wathi:

«مَنْ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَكَفَرَ بِمَا يُعْبَدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ؛ حَرَّمَ مَالَهُ وَدَمَهُ، وَجَسَابُهُ عَلَى اللَّهِ جَلَّ جَلَالُهُ».

"Noma ngubani othi: Akekho unkulunkulu ngaphandle kuka-Allah, futhi aphike lokho okukhonzwayo ngaphandle kuka-Allah; kunqatshelwe ingcebo yakhe negazi lakhe, futhi ukwahlulelwa kwakhe kuku-Allah uMkhulu noMkhazimulayo". Futhi ama-hadith anale ncazelo

maningi.

Futhi lobu bunye buyimvelaphi yenkolo ye-Islam, futhi buyisisekelo senkolo, futhi buyinhloko yalolu daba, kanye nesibopho esibaluleke kakhulu, futhi buwukuhlakanipha ekudalweni kwabantu namaJinn, nokuhlakanipha ekuthunyelweni kwazo zonke iziThunywa ukuthula nezibusiso makube kuzo, njengoba amavesi akhombisa lokho esedlulile, naphakathi kwawo: kukhona amazwi aKhe oPhakeme:

﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ﴾

"Futhi angidalanga amaJinn nabantu ngaphandle kokuba bangikhonze." [Adh-Dhariyat: 56], Futhi phakathi kobufakazi balokho — futhi — yizwi laKhe oKhazimulayo:

﴿وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ...﴾

"Futhi ngempela sathumela isithunywa esizweni ngasinye ukuthi: Khonzani u-Allah futhi nigweme onkulunkulu bamanga..." [An-Nahl: 36], Futhi wathi oDunyisiweyo noPhezukonke:

﴿وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونِ﴾

"Asithumelanga isithunywa ngaphambi kwakho ngaphandle kokuba sembule kuso ukuthi, Akukho Nkulunkulu ngaphandle kwami, ngakho-ke Ngikhonzeni." [Al-Anbiya: 25]. Futhi wathi oPhezukonke ngoNowa, noHudi, noSalihi,

noShu'aybi, ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kubo, ukuthi bathi kubantu bakubo:

﴿...اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ...﴾

"...Khonzani u-Allah, aninaye unkulunkulu ngaphandle kwakhe..." [Al-A'raf: 59], Futhi lolu wubizo lwezithunywa zonke, njengoba amavesi amabili adlule ekhombisa lokho, futhi ngempela izitha zezithunywa zavuma ukuthi izithunywa zazibayalezile ukuba bakhonze u-Allah yedwa ongenamhlanganyeli, kanye nokulahla onkulunkulu abakhonzwayo ngaphandle kwakhe, njengoba u-Allah oPhakeme noMkhulu asho endabeni yesizwe sa-Aad, ukuthi bathi kuHud (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye):

﴿...أَجِئْتَنَا لِعِبَادَةِ اللَّهِ وَحْدَهُ وَنَذَرَ مَا كَانَ يَعْبُدُ آبَاؤُنَا...﴾

"...Ngabe uze kithi ukuze sikhonze u-Allah yedwa, futhi sishiye lokho obaba bethu ababekukhonza..." [Al-A'raf: 70], Futhi uMvelinqangi oKhazimulayo noPhakeme wathi ngamaQuraysh ngenkathi uMprofethi wethu uMuhammad ﷺ ebabizela ekukhonzeni uMvelinqangi yedwa, nokushiya lokho abakukhonzayo ngaphandle Kwakhe njengezingelosi, abangcwele, izithixo, nezihlahla, nokunye okunjalo:

﴿أَجْعَلِ الْآلِهَةَ إِلَهًا وَاحِدًا إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عَجَابٌ﴾

"Ingabe wenze onkulunkulu babe nguNkulunkulu oyedwa? Ngempela lena yinto emangalisayo." [Sad: 5], Futhi uSomandla wathi ngabo:

﴿إِنَّهُمْ كَانُوا إِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَسْتَكْبِرُونَ﴾ وَيَقُولُونَ إِنَّا لَنَارِكُوا
ءَالِهَتَنَا لِشَاعِرٍ مَّجْنُونٍ ﴿٣٥﴾

"Ngempela bona uma kwakuthiwa kubona: 'Akekho unkulunkulu ngaphandle kuka-Allah,' babeziphakamisa." (35)

"Futhi bathi: Ngakube sizobashiya yini onkulunkulu bethu ngenxa yembongi ehlanyayo na?" (36) [As-Saffat: 35-36], Futhi amavesi abonisa le ncazelo maningi.

Kusuka kulokho esikubalulile emavesini nakuma-Hadith: kuyacaca kuwe - kwangathi u-Allah anganginika mina nawe impumelelo ekuqondeni inkolo, nokuqonda okucacile ngelungelo leNkosi yemihlaba - ukuthi lokhu kunxusa kanye nezinhlobo zokufuna usizo - ozicacisile embuzweni wakho-, konke lokho kungenye yezinhlobo zobuhlanganyeli obukhulu; ngoba wukukhonza omunye ngaphandle kuka-Allah, nokucela izinto ezingenakwenziwa ngomunye ngaphandle kwaKhe, kwabafuleyo nakulabo abangekho, futhi lokho kubi kakhulu kunobuhlanganyeli babantu bokuqala; ngoba abokuqala babenza ubuhlanganyeli ngesikhathi

sokunethezeka kuphela, Kepha esimweni sobunzima bakhonza u-Allah ngobuqotho; ngoba bayazi ukuthi Yena - Udumo malube Kuye - nguye kuphela onamandla okubasindisa ebunzimeni, hhayi omunye, njengoba uSomandla eshilo eNcwadini Yakhe ecacile ngalabo abakhonza onkulunkulu abaningi:

﴿فَإِذَا رَكِبُوا فِي الْفُلِكِ دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ فَلَمَّا نَجَّيْنَاهُمْ إِلَى الْبَرِّ إِذَا هُمْ يُشْرِكُونَ﴾ (٦٥)

"Futhi uma begibela emkhunjini banxusa u-Allah, beqotho kuye enkolweni, kodwa uma ebasindisela emhlabeni owomile, masinyane bamenzela abahlanganyeli." [Al-'Ankabut: 65], Futhi wathi oDunyisiweyo noPhezukonke ekhuluma nabo kwelinye ivesi:

﴿وَإِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ تَدْعُونَ إِلَّا إِلَهُهُ فَلَمَّا نَجَّيْنَكُمْ إِلَى الْبَرِّ أَعْرَضْتُمْ وَكَانَ الْإِنْسَانُ كَفُورًا﴾ (٦٧)

"Futhi lapho nithintwa ukuhlupheka olwandle, bayalahleka labo enibabizayo ngaphandle kwakhe, kepha lapho enisindisela ezweni niyafulathela. Futhi umuntu ungongabongiyo." [Al-Isra: 67].

Uma kukhona oshoyo kulaba bahlanganisi bamuva ethi: Thina asiqondi ukuthi labo basiza ngokwabo, futhi belaphe iziguli zethu ngokwabo, noma basisize ngokwabo, noma basilimaze ngokwabo, kodwa siqonde ukuncengela kwabo ku-

Allah oPhezukonke kulokho?

Impendulo ithi: kumele kuthiwe kuye: ngempela lena yinhloso yabangakhulwa bokuqala nesifiso sabo, futhi sasingesiso isifiso sabo ukuthi onkulunkulu babo bayadala noma bayapha, noma baletha inzuzo noma benza umonakalo ngokwabo, ngoba lokho kwenziwa yize yilokho u-Allah akushilo ngabo kwi-Qur'an, nokuthi babefuna ukulamulela kwabo nesikhundla sabo, nokubasondeza eduze ku-Allah, njengoba eshilo oNgcwele noPhakeme:

﴿وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَيَقُولُونَ هَؤُلَاءِ شَفَعَتُنَا عِنْدَ اللَّهِ...﴾

"Futhi bakhonza ngaphandle kuka-Allah lokho okungabaletheli umonakalo futhi okungabasizi, futhi bathi: Laba ngabancengeli bethu phambi kuka-Allah..." [Yunus: 18], Ngakho u-Allah wabaphendula kulokho ngokuthi:

﴿...قُلْ أَتَنْتَبِهُونَ اللَّهَ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ﴾

"...Yithi: Ngabe nitshele u-Allah ngalokho angakwazi emazulwini noma emhlabeni na? Udumo malube kuYena, futhi uPhakeme kakhulu ngaphezu kwalokho abamhlanganisa nakho." [Yunus: 18], Ngakho-ke uSomandla wacacisa ukuthi akazi noma yimuphi umlamuleli emazulwini

nasemhlabeni onaye ngendlela abakhonza izithixo abaqonde ngayo, futhi lokho u-Allah angazi ukuthi kukhona, akukho; ngoba uSomandla akukho okufihlekile kuye. Wathi oPhezukonke:

﴿تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿١﴾ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ﴿٢﴾ أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٣﴾ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ ﴿٤﴾﴾

"Ukwembulwa kweNcwadi kuvela ku-Allah, Onamandla, Ohlakaniphile. (1)

Ngempela thina sikwehlisele iNcwadi ngeqiniso, ngakho-ke khonza u-Allah ube qotho kuye enkolweni." (2)

"Qaphelani, ngeka-Allah inkolo emsulwa. Futhi labo abazithathela abavikeli ngaphandle kwaKhe, (bathi): 'Asibakhonzi ngaphandle kokuba basisondeze eduze no-Allah.' Ngempela u-Allah uzokwahlulela phakathi kwabo kulokho abehlukana ngakho. Ngempela u-Allah akaqondisi lowo ongamanga, ongakholwayo." (3)

[Az-Zumar: 1-3].

Futhi incazelo yenkolo lapha ithi: ukukhonza, okungukuthi: ukulalela u-Allah nokulalela isiThunywa sakhe ﷻ -njengoba kushiwo ngaphambili-, futhi lokhu kubandakanya: ukunxusa nokucela usizo, ukwesaba nethemba, ukuhlaba

nokwenza izifungo, njengoba nje kubandakanya: umthandazo nokuzila ukudla, kanye nokunye u-Allah nesiThunywa sakhe abakuyalile. Ngakho-ke wacacisa oPhezukonke ukuthi ukukhonza kungokwaKhe yedwa, nokuthi kuba yisibopho ezincekwini ukunikela ukukhonza ngobuqotho kuYe oPhezukonke; ngoba umyalo waKhe kuMphrofethi ﷺ wokunikela ukukhonza ngobuqotho kuYe, ungumyalo kubo bonke abantwana balesi sizwe.

Bese ecacisa u-Allah, oMkhulu noMkhazimulayo, emva kwalokho mayelana nabangakholwa, wase ethi:

{...وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَى...}

"Futhi labo abazithathela ngaphandle Kwakhe abavikeli (bathi): Asibakhonzi ngaphandle kokuba basisondeze eduze kakhulu ku-Allah." [Az-Zumar: 3]. Ngakho u-Allah oPhezukonke wabaphendula ngokuthi:

{...إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ

كَذِبٌ كَفَّارٌ}

"...Ngempela u-Allah uyokwahlulela phakathi kwabo kulokho abehlukana ngakho. Ngempela u-Allah akamholi lowo ongumqambimanga, ongakholwayo." [Az-Zumar: 3], Ngakho u-Allah oNgcwele wazisile kuleli vesi elihloniphekile:

ukuthi abangakholwa abazange bakhonze abavikeli ngaphandle kwakhe ngaphandle kokuba babasondeze eduze kakhulu no-Allah; futhi lokhu kuyinjongo yabangakholwa endulo nasesikhathini samanje, futhi u-Allah ukwenzile lokho kwaba yize ngamazwi Akhe oPhezukonke athi:

﴿...إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ﴾

"...Ngempela u-Allah uyokwahlulela phakathi kwabo kulokho abaphikisana ngakho. Ngempela u-Allah akamholi lowo ongumqambimanga, ongakholwayo." [Az-Zumar: 3], Ngakho-ke u-Allah oNgcwele ukucacisile: amanga abo ekuzisholo kwabo ukuthi izithixo zabo ziyabasondeza eduze no-Allah, nokungakholwa kwabo ngalokho ababekunikela kuzo ekukhulekeleni, futhi ngalokhu uyazi wonke umuntu onokuqonda okuncane ukuthi abangakholwa bokuqala ukungakholwa kwabo kwaba ngokuzithathela kwabo abaProfethi nabangcwele, nezihlahla namatshe, nokunye okunjalo ezidalweni; njengabalamuleli phakathi kwabo no-Allah, Nokukholelwa kwabo ukuthi bafeza izidingo zabo ngaphandle kwemvume yaKhe nokwaneliseka kwaKhe oPhezukonke, njengoba ongqongqoshe bencengela emakhosini, base bemfanisa oPhezukonke namakhosi nabaholi, Bathi: Njengoba lowo onesidingo enkosini

nasemholini eyinxusa ngabantu bayo
abakhethekile nongqongqoshe bayo, kanjalo nathi
sisondele ku-Allah ngokukhonza abaprofethi bakhe
nabangcwele bakhe, futhi lokhu kungobunye
bobuze obukhulu kakhulu; ngoba Yena
oPhezukonke, akukho lutho olufana naye, futhi
akaqhathaniswa nendalo Yakhe, futhi akekho
onxusa kuYe ngaphandle kwemvume Yakhe
ekunxuseni, futhi akavumeli ngaphandle kwabantu
boBunye, futhi Yena oPhezukonke unamandla onke
phezu kwakho konke, futhi Wazi konke, futhi
ungoMusa kunabo bonke abanomusa, akesabi
muntu futhi akenqeni muntu; ngoba Yena
oPhezukonke unguMnqobi ophezu kwezinceku
Zakhe, noMhleli wazo ngendlela athanda ngayo,
Ngokungafani namakhosi nabaholi, bona abakwazi
ukwenza yonke into, ngakho-ke badinga
abazobasiza kulokho abangase bahluleke kukho;
kubongqongqoshe babo, izicukuthwane zabo kanye
namasosha abo, njengoba futhi bedinga ukuba
kudluliselwe kubo izidingo zalabo abangazazi
izidingo zabo, ngakho badinga abazobancenga
bafune uzwelo lwabo kubongqongqoshe babo
nezicukuthwane zabo, Kepha INkosi,
uMninimandla noMkhulu, Yona, uDumo malube
Kuyo, izimele ayidingi yonke indalo yayo, futhi
inesihe kubo ukudlula onina babo, futhi
iNguMahluleli oLungile, ibeka izinto ezindaweni

zazo, ngokuvumelana nokuhlakanipha kwayo, nolwazi lwayo, namandla ayo, ngakho-ke akuvumelekile ukuba iqhathaniswe nendalo yayo nganoma iyiphi indlela, Kungakho Wacacisa oPhezukonke encwadini yaKhe: ukuthi labo abahlanganisa u-Allah nabanye bakuvumile ukuthi Yena unguMdali, uMondli, uMhleli wezindaba, nokuthi Nguye ophendula ocindezelekile, nosusa ububi, nonika impilo nodala ukufa, kanye nokunye phakathi kwezenzo zaKhe, oPhezukonke. Futhi ngempela impikiswano phakathi kwabakhonzi bezithixo kanye nezithunywa yayisekukhonzeni u-Allah yedwa ngobuqotho, njengoba Yena oPhezukonke wathi:

{وَلَيْنَ سَأَلْتَهُمْ مَّنْ خَلَقَهُمْ لَيَقُولَنَّ اللَّهُ...}

"Futhi uma ubabuza ukuthi ngubani owabadalayo, ngempela bayosho ukuthi u-Allah..." [Az-Zukhruf: 87], Wathi oPhezukonke:

{قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَمَّنْ يَمْلِكُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ وَمَنْ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَمَنْ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ فَقُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٨٧﴾}

"Yisho: "Ngubani onabela evela ezulwini nasemhlabeni, noma ngubani ongumnikazi wokuzwa nokubona, futhi ngubani okhipha okuphilayo kokufileyo, futhi akhiphe okufileyo kokuphilayo, futhi ngubani olawula udaba ?"

Bazothi, "Ngu-Allah". Ngakho-ke yisho: "Pho anesabi yini na?" [Yunus: 31], Futhi amavesi akulo mqondo maningi.

Futhi sekudlulile: ukubalulwa kwamavesi abonisa ukuthi impikiswano phakathi kwezithunywa kanye nezizwe, yayimayelana kuphela nokukhonza u-Allah yedwa ngobuqotho, njengesisho saKhe oDunyisiwe:

﴿وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ...﴾

"Futhi ngempela sathumela kuso sonke isizwe isithunywa (esathi): Khonzani u-Allah futhi nigweme konke okukhonzwayo ngaphandle kwakhe..." [An-Nahl: 36], Futhi nalokho okufikile encazelweni yayo emavesini. Futhi wacacisa oKhazimulayo ezindaweni eziningi eNcwadini yaKhe ehloniphekile udaba lokuncengela, wabe esethi oPhezukonke:

﴿...مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ...﴾

"...Ngubani ongancengela phambi kwakhe ngaphandle kwemvume yakhe na?..." [Al-Baqarah: 255], Futhi wathi oMninimandla noBukhosi:

﴿وَكَمْ مِنْ مَلَكٍ فِي السَّمَوَاتِ لَا تُغْنِي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا إِلَّا مِنْ بَعْدِ أَنْ يَأْذَنَ اللَّهُ

لِمَنْ يَشَاءُ وَيَرْضَى﴾

"Futhi zingaki izingelosi emazulwini, ukuncengela kwazo okungasizi ngalutho ngaphandle kwangemva kokuba u-Allah anike

imvume kulowo amthandayo futhi aneliswe nguye." [An-Najm: 26].

Futhi wathi ekuchazeni izingelosi:

﴿...وَلَا يَشْفَعُونَ إِلَّا لِمَنِ ارْتَضَىٰ وَهُمْ مِّنْ حَشِيَّتِهِۦ مُشْفِقُونَ﴾

"...futhi abancengeli ngaphandle kwalowo amemukelayo, futhi bona ekumesabeni kwakhe bayathuthumela." [Al-Anbiya: 28].

Futhi usitshelile oBukhosi baKhe buphakeme ukuthi akaneliseki ngokungakholwa okuvela ezincekwini zaKhe, kodwa waneliseka ngokubonga kwazo, futhi ukubonga wukukholelwa ebunyeni baKhe nokwenza ngokumlalela, ngakho-ke uthe oPhakeme:

﴿إِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنْكُمْ وَلَا يَرْضَىٰ لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ وَإِنْ تَشْكُرُوا يَرْضَهُ لَكُمْ...﴾

"Uma ningakholwa, ngempela u-Allah uzimele kini, futhi akakuthandeli izinceku Zakhe ukungakholwa, futhi uma nibonga, uyakuthandela lokho kini..." [Az-Zumar: 7].

Futhi u-al-Bukhari ulande kwiSahih yakhe, ngokubikwa ngu-Abu Hurayrah (u-Allah makajabule ngaye), ukuthi wathi: O Sithunywa sika-Allah! Ngubani kubantu oyojabula kakhulu ngokunxusela kwakho? wathi:

«مَنْ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ خَالِصًا مِنْ قَلْبِهِ».

"Noma ngubani othi: akukho ofanele

ukukhonzwa ngeqiniso ngaphandle kuka-Allah ngobuqotho okusuka enhliziyweni yakhe". Noma wathi:

«مِنْ نَفْسِهِ».

"kuyena ngokwakhe".

Futhi kwiSahih, ngokuka-Anas (u-Allah makajabule ngaye) ukuthi uMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) wathi:

«لِكُلِّ نَبِيٍّ دَعْوَةٌ مُسْتَجَابَةٌ، فَتَعَجَّلْ كُلُّ نَبِيٍّ دَعْوَتَهُ، وَإِنِّي اخْتَبَأْتُ دَعْوَتِي شَفَاعَةً لِّأُمَّتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ، فَهِيَ نَائِلَةٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنْ مَاتَ مِنْ أُمَّتِي لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا».

"Kumphrofethi ngamunye kukhona ukunxusa okwamukelwayo, ngakho-ke wonke umphrofethi wakusheshisa ukunxusa kwakhe, futhi ngempela mina ngikugcinile ukunxusa kwami njenge-Shafa'ah yesizwe sami Ngosuku Lokuvuka, ngakho-ke kuzofinyelela, uma u-Allah ethanda, kunoma ngubani oshone esizweni sami engahlanganisi lutho no-Allah". Futhi ama-hadith kulo mqondo maningi.

Futhi konke esikushilo emavesini nakuma-Hadith kukhombisa ukuthi ukukhonza kuyilungelo lika-Allah yedwa, nokuthi akuvumelekile ukunikela nganoma yini kukho komunye ngaphandle kuka-Allah, kungaba kubaprofethi noma kwabanye, nokuthi ukuncengela kungokuka-Allah Ophakeme, njengokusho kwaKhe oPhezukonke:

﴿قُلْ لِلَّهِ الشَّفَعَةُ جَمِيعًا...﴾

"Ithi: Ukuncenga konke kungokuka-Allah..." [Az-Zumar: 44] Futhi akekho oyifaneleyo ngaphandle kwangemva kwemvume Yakhe kulowo onxusayo, nokwaneliseka Kwakhe kulowo onxuselwayo, futhi Yena oPhezukonke akaneliseki ngokunye ngaphandle kwe-Tawheed -njengoba sekushiwo ngaphambili-. Ngakho-ke: abahlanganyeli abanaso isabelo ekuncengelweni, futhi u-Allah ukucacisile lokhu esishweni saKhe oPhezukonke:

﴿فَمَا تَنْفَعُهُمْ شَفَعَةُ الشَّافِعِينَ﴾

"Ngakho-ke akubasizi ukuncengela kwabancengeli." [Al-Muddaththir: 48], Wathi oPhezukonke:

﴿...مَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ حَمِيمٍ وَلَا شَفِيعٍ يُطَاعُ﴾

"...abenzi bokungalungile abanaye umhlobo noma umlamleli olalelwayo." [Ghafir: 18].

Futhi kuyaziwa ukuthi ukungalungi uma kushiwo ngokuphelele kuyiShirk ku-Allah, njengoba u-Allah oPhezukonke wathi:

﴿...وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ﴾

"...Futhi abangakholwayo yibona abangalungile." [Al-Baqarah: 254], Wathi oPhezukonke:

﴿...إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ﴾

"...Ngempela, ukuhlanganisa abanye no-Allah kuwukungalungile okukhulu." [Luqman: 13].

Ngokuqondene nalokho okushilo embuzweni: kulokho okushiwo ngabanye bamaSufi kuma-Masjid nakwezinye izindawo okuthi: O Allah, thumela izibusiso kulowo omenze waba yisizathu sokuqhekezeka kwezimfihlo zaKho zaMandla Aphelele, nokuntwela kokukhanya kwaKho koMusa, ngakho wabe eseba yisekela loBukhona boBunkosi, kanye ne-Khalifa lezimfihlo zaKho zoBunjalo.. njll.

Ngakho-ke impendulo wukuthi kuthiwe: Ngempela le nkulumo nokunye okufana nayo kuyingxenye yokuzenzisa nokweqisa; okwaxwayisa ngakho uMphrofethi wethu uMuhammad (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye); kulokho okulandiswe nguMuslim kwiSahih, kusuka ku-Abdullah ibn Mas'ud (u-Allah akajabule ngaye), isiThunywa sika-Allah (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) wathi:

«هَلَكَ الْمُتَنَطِّعُونَ» قَالَهَا ثَلَاثًا.

"Babhuhile abeqisayo" wakusho kathathu.

Wathi u-Imam al-Khattabi (umusa ka-Allah mawube kuye): Oweqisayo: ojula entweni, oziphoqayo ukuyicwaninga; ngokwezindlela zama-Ahl al-Kalam (abantu befilosofi) abangenela kulokho okungabathinti, abacwila kulokho

izingqondo zabo ezingeke zikufinyelele.

Futhi wathi u-Abu al-Sa'adat Ibn al-Athir: Yibona abajula ngokweqisa ekukhulumeni, abakhuluma ngasekugcineni kwemiphimbo yabo, okuthathwe egameni elithi 'An-Nata', okuwulwanga lwangaphezulu lomlomo, kwabe sekusetshenziselwa noma ngubani ojulayo ngokweqisa emazwini nasezenzweni.

Futhi ngalokho okushiwo yilawa ma-Imam amabili akuma-Imam olimi, kuyacaca kuwe nakunoma ubani onokuqonda okuncane, ukuthi le ndlela yokuthumela izibusiso nokuthula kumProfethi wethu neNkosi yethu, isiThunywa sika-Allah ﷻ; iyingxenywe yokuzenzisa nokweqisa okwenqatshelwe. Futhi okumiselwe iMuslim kulolu daba wukuthi afunise indlela eqinisekisiwe evela kusiThunywa sika-Allah ﷻ maqondana nesimo sokuthumela izibusiso nokuthula kuye, futhi kulokho kukhona ukwanela okususa isidingo sokunye.

Futhi kulokho: Okulandiswe nguBukhari noMuslim kumaSahih amabili, okuvela kuKa'b bin 'Ujrah (u-Allah akathokoze ngaye), ukuthi amaSahaba (u-Allah akajabule ngabo) athe: O siThunywa sika-Allah! u-Allah usiyalile ukuthi sithumele izikhuleko phezu kwakho; ngakho sizithumela kanjani izikhuleko phezu kwakho? wathi:

«قُولُوا: اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ، وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ».

"Yithini: O Allah, yetha izibusiso phezu kukaMuhammad naphezu komndeni kaMuhammad, njengoba wethe izibusiso phezu kukaAbrahama naphezu komndeni kaAbrahama; ngempela Wena ungoDunyiswayo, Okhazimulayo. Futhi busisa uMuhammad nomndeni kaMuhammad, njengoba Wabusisa uAbrahama nomndeni kaAbrahama; ngempela Wena ungoDunyiswayo, Okhazimulayo".

Futhi kuma-Sahih amabili kusuka ku-Abu Humaid As-Sa'idi (u-Allah ajabule ngaye): ukuthi bathi: O Sithunywa sika-Allah! Sikucelela kanjani izibusiso? wathi:

«قُولُوا: اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى أَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى أَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ».

"Yithini: O -Allah, yetha izibusiso phezu kukaMuhammad naphezu kwamakhosikazi akhe nenzalo yakhe, njengoba wethe izibusiso phezu komndeni kaAbrahama, futhi busisa uMuhammad namakhosikazi akhe nenzalo yakhe, njengoba Wabusisa umndeni kaAbrahama; ngempela Wena ungoDunyiswayo, Okhazimulayo".

Futhi kwi-Sahih Muslim, evela ku-Abu Mas'ud al-

Ansari (u-Allah akajabule ngaye) wathi: UBashir ibn Sa'd wathi: O siThunywa sika-Allah! U-Allah usiyalele ukuthi sikucelele imikhuleko; sikucelela kanjani imikhuleko? Wathula, wase ethi:

«قُولُوا: اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ؛ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ؛ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ، وَالسَّلَامُ كَمَا عَلِمْتُمْ».

"Yithini: O Allah, thumela izibusiso kuMuhammad nasemndenini waMuhammad; njengoba wathumela izibusiso emndenini wa-Ibrahim, futhi ubusise uMuhammad nasemndenini waMuhammad; njengoba wabusisa umndeni wa-Ibrahim kuyo yonke imihlaba, ngempela, Wena Ungodunyiswayo, Okhazimulayo, futhi ukubingelela kokuthula kunjengoba nazi."

Ngakho-ke lawa magama, afana nawo kanye namanye - kulokho okufakazelwe okuvela kuMprofethi ﷺ - yiwo okufanele iMuslim awasebenzise emikhulekweni yakhe nasekulethweni kokuthula phezu kwesiThunywa sika-Allah ﷻ; ngoba isiThunywa ﷻ yisona esazi kakhulu kubantu mayelana nalokho okufanele kusetshenziswe maqondana naso, njengoba futhi yisona esazi kakhulu kubantu mayelana namagama okufanele asetshenziswe maqondana neNkosi yaso.

Ngokuqondene namazwi awukuzenzisa

nasunguliwe, kanye namazwi angaba nencazelo engalungile; njengamazwi abalulwe embuzweni, akufanele ukusetshenziswa kwawo; ngenxa yokuzenzisa okukuwo, nangenxa yokuthi angahle achazwe ngezincazelo eziyize, kanye nokuthi aphambene namazwi akhethwa yisiThunywa sika-Allah (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) futhi saqondisa isizwe saso kuwo, kanti sona sinolwazi kakhulu kuyo yonke indalo, siyiseluleki esiqotho kakhulu kuyo, futhi sikude kakhulu nokuzenzisa, kuso, okuvela eNkosini yaso, makube nezibusiso nokuthula okungcono kakhulu.

Ngalokhu, ngithemba ukuthi kulokho esikubalulile kobofakazi ekuchazeni iqiniso leTawheed, neqiniso leShirk, nomehluko phakathi kwalokho abakhonzi bezithixo bokuqala ababeyikho nabakhonzi bezithixo bamuva kule ndaba, nasekuchazeni indlela emisiwe yokuthumela izibusiso kusiThunywa sika-Allah ﷻ, kuzoba okwanele nokukholisayo kulowo ofuna iqiniso. Kepha noma ngubani ongenaso isifiso sokwazi iqiniso; ulandela izinkanuko zakhe, wathi u-Allah oKhazimulayo:

﴿فَإِنْ لَمْ يَسْتَجِيبُوا لَكَ فَاعْلَمْ أَنَّمَا يَتَّبِعُونَ أَهْوَاءَهُمْ وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّنِ اتَّبَعَ هَوَاهُ
بِعَیْرِ هُدًى مِّنَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ﴾

"Ngakho-ke uma bengasabeli kuwe, yazi ukuthi abalandeli lutho ngaphandle kwezifiso zabo. Futhi

ubani oduke kakhulu kunalowo olandela isifiso sakhe ngaphandle kwesiqondiso esivela ku-Allah na? Ngempela u-Allah akabaholi abantu abenzi bokubi." [Al-Qasas: 50].

Ngakho-ke oPhakeme ucacisile kuleli vesi elihloniphekile: ukuthi abantu, maqondana nalokho u-Allah athume ngakho umPhrofethi waKhe uMuhammad, ukuthula nezibusiso zika-Allah makube phezu kwakhe, okuyisiqondiso nenkolo yeqiniso, bayizingxeny e ezimbili:

Okokuqala: osabelayo ku-Allah nakusiThunywa sakhe.

Futhi okwesibili: ulandela izifiso zakhe; bese ebika oPhezukonke ukuthi akekho oduke kakhulu kunalowo olandela izifiso zakhe ngaphandle kokuholwa okuvela ku-Allah.

Ngakho sicela ku-Allah — oBukhosi baKhe buphakeme — ukuvikeleka ekulandeleni izifiso ezimbi, nokuthi asenze thina nani kanye nabo bonke abafowethu sibe ngabasabelayo ku-Allah nakusiThunywa saKhe (ukuthula nezibusiso zika-Allah akube phezu kwakhe), nabawuhloniphayo umthetho waKhe, nabaxwayisayo ngakho konke okuphikisana nomthetho waKhe okuyizinto eziqanjweyo nezifiso ezimbi.. ngempela Yena unguMphani oNobubele.

Futhi ukuthula nezibusiso zika-Allah makube phezu kwenceku yakhe nesiThunywa sakhe;

uMphrofethi wethu uMuhammad, nomndeni
wakhe, nabangani bakhe, kanye nabalandeli bakhe
ngokulunga kuze kube uSuku Lokwahlulela.

Isixwayiso ngama-Bid'ah

uAbdul Aziz bin Abdullah bin Baz

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Umyalezo wesihlanu:

Isinqumo sokugubha usuku lokuzalwa koMprofethi kanye nezinye izinsuku zokuzalwa

Udumo lonke lungoluka-Allah, futhi ukuthula nezibusiso makube phezu kwesiThunywa sika-Allah, nomndeni wakhe nabangani bakhe, nalabo abaholwa isiqondiso sakhe.

Emva kwalokho: Umbuzo uphindaphindiwe uvela kwabaningi mayelana nesinqumo sokugubha ukuzalwa kukaMphrofethi ﷺ, nokumsukumela ngesikhathi salokho, nokwethula ukuthula kuye, kanye nokunye kwalokho okwenziwayo emigubhweni yokuzalwa.

Impendulo ewukuthi kuthiwe: akuvumelekile ukugubha usuku lokuzalwa kwesiThunywa (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) noma kwanoma ubani omunye; ngoba lokho kungeminye yemikhuba emisha eyasungulwayo enkholweni; ngoba isiThunywa (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) asizange sikwenze lokho, noma amaKhulafa aso aqondisiwe, noma abanye kumaSahabah (injabulo ka-Allah mayibe kubo), noma labo ababalandela ngokuhle ezizukulwaneni eziphambili, kanti yibona bantu

abanolwazi kakhulu ngeSunnah, nabanothando oluphelele kakhulu kwisiThunywa sika-Allah (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye), nasekulandeleni umthetho waso kunalabo abeza ngemuva kwabo, Futhi wathi oDunyisiweyo noPhakeme kwiNcwadi yakhe eCacile:

﴿...وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا...﴾

"...Futhi lokho uMthunywa aninika kona khona-ke kuthatheni, nalokho aninqabela kukho khona-ke kuyekeni..."

[Al-Hashr: 7]. Futhi Wathi oNobukhosi obukhulu:

﴿...فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ أَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾

"...Ngakho-ke mabaxwaye labo abaphikisana nomyalo wakhe, hleze behlelwe yisilingo noma behlelwe yisijeziso esibuhlungu." [An-Nur: 63], Wathi oDunyisiweyo:

﴿لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا﴾

"Impela kunesibonelo esihle kini esithunywani sika-Allah kulowo onethemba ku-Allah nosuku lokugcina, futhi okhumbula u-Allah kakhulu." (21) [Al-Ahzab: 21], Wathi oPhezukonke:

﴿وَالسَّابِقُونَ السَّابِقُونَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَالَّذِينَ اتَّبَعُوهُمْ بِإِحْسَانٍ رَضِيَ

اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي تَحْتَهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٣﴾

"Futhi abaphambili bokuqala phakathi kwama-Muhajirin nama-Ansar kanye nalabo ababalandela ngokulunga, u-Allah ukholisekile ngabo futhi nabo bakholisekile Ngaye, futhi ubalungiselele izivande okugeleza ngaphansi kwazo imifula, bayohlala kuzo ingunaphakade. Lokho kungukunqoba okukhulu." [At-Tawbah: 100], Wathi oPhezukonke:

(...الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتِمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيْتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا...)

"...Ngalolu suku ngiphelelisele kini inkolo yenu, futhi ngagcwalisa phezu kwenu ububele bami, futhi nginikhethela i-Islam ukuba ibe yinkolo yenu..." [Al-Ma'idah: 3]. Futhi amavesi anale ncazelo maningi. Futhi kuqinisekisiwe kusuka kuMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) ukuthi wathi:

«مَنْ أَحَدَثَ فِي أَمْرِنَا هَذَا مَا لَيْسَ مِنْهُ فَهُوَ رَدٌّ».

"Noma ubani osungula kulolu daba lwethu lokho okungeyona ingxenye yalo, kuyachithwa." Okusho ukuthi: kuchithiwe kuye, Wathi kwi-Hadith enye:

«عَلَيْكُمْ بِسُنَّتِي وَسُنَّةِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ الْمَهْدِيِّينَ مِنْ بَعْدِي، تَمَسَّكُوا بِهَا، وَعَصُوا عَلَيْهَا بِالتَّوَّاجِدِ، وَإِيَّاكُمْ وَمُحَدَّثَاتِ الْأُمُورِ، فَإِنَّ كُلَّ مُحَدَّثَةٍ بِدْعَةٌ وَكُلُّ بِدْعَةٍ

"Kumele nibambelele iSunnah yami kanye neSunnah yamaKhalifa aqondiswe kahle emva kwami, nibambelele kuyo, niyibambe ngamazinyo emhlathi. Futhi xwayani izinto ezintsha eziqanjiwe, ngoba yonke into entsha eqanjiwe iwukuqamba okusha, futhi konke ukuqamba okusha kukuduka." Ngakho-ke kula maHadith amabili kunesixwayiso esiqinile ngokusungula ama-Bid'ah, nokwenza ngawo,

Futhi ukusungulwa kwezinto ezifana nalawa maMawlid kuqondakala ngakho ukuthi u-Allah oPhezukonke akaphelelisanga inkolo kulesi sizwe, nokuthi isithunywa (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) asifikisanga lokho okwakumele isizwe sisebenze ngakho, kwaze kweza laba bakamuva, base besungula emthethweni ka-Allah lokho angakuvumelanga; besho ukuthi lokho kuyingxenywe yalokho okubasondeza ku-Allah, Futhi lokhu ngaphandle kokungabaza kunengozi enkulu, kanti kuwukuphikisa u-Allah oPhakeme kanye nesiThunywa Sakhe (ﷺ), futhi u-Allah oPhakeme uyiphelelisile inkolo ezincekwini Zakhe, waphelelisa nomusa Wakhe kubo, nesiThunywa (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) siwudlulisile umyalezo ocacile, futhi asizange sishiye indlela eholela eZulwini, neqhelelanisa

noMlilo ngaphandle kokuba siyicacise esizweni, njengoba kufakazelwe kwiHadith eyiqiniso evela ku-Abdullah bin Amr (u-Allah makajabule ngaye) owathi: IsiThunywa sika-Allah (ﷺ) wathi:

«مَا بَعَثَ اللَّهُ مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا كَانَ حَقًّا عَلَيْهِ أَنْ يَدُلَّ أُمَّتَهُ عَلَى خَيْرٍ مَا يَعْلَمُهُ لَهُمْ، وَيُنْذِرَهُمْ شَرًّا مَا يَعْلَمُهُ لَهُمْ».

"U-Allah akathumelanga iPhrofethi ngaphandle kokuba kwakuyisibopho kuye ukuba aqondise isizwe sakhe kulokho okuhle akwaziyo ngaso, futhi asixwayise ngalokho okubi akwaziyo ngaso." Ilandiswe nguMuslim kwiSahih yakhe.

Futhi kuyaziwa ukuthi uMprofethi wethu (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) ungcono kunabo bonke abaPhrofethi futhi uwuphawu lwabo, kanti uphelele kakhulu ekudluliseni umyalezo nasekwelulekeni. Ngakho-ke ukube ukugubha izinsuku zokuzalwa kwakuyingxenye yenkolo u-Allah OPhakeme ajabula ngayo, ngabe isiThunywa (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) sakuchazela isizwe, noma sakwenza empilweni yaso, noma kwenziwa ngabangane baso (u-Allah ajabule ngabo). Ngakho-ke njengoba kungazange kwenzeke lutho lwalokho, kuyaziwa ukuthi akuyona nhlobo ingxenye ye-Islam, kunalokho, kungenye yezinto ezisunguliwe isiThunywa (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye)

esaxwayisa isizwe saso ngazo, njengoba lokho sekushiwo ngaphambili kuma-hadith. Futhi amavesi nama-hadith kulesi sahluko maningi.

Iqembu lezifundiswa selikubeke kwacaca ukwenqaba imigubho yokuzalwa, futhi laxwayisa ngayo; ngokusebenzisa ubufakazi obushiwo kanye nobunye, kodwa ezinye izifundiswa zakamuva zaphikisana nalokhu: ngakho zayivumela uma ingabandakanyi noma yiziphi izinto ezimbi; njengokweqisa kuMthunywa ka-Allah ﷺ, nokuhlangana kwabesifazane nabesilisa, nokusetshenziswa kwezinsimbi zokuzijabulisa, nezinye izinto ezenqatshwa uMthetho omsulwa, futhi bacabanga ukuthi iyingxenye yezinto ezintsha ezinhle.

Futhi umgomo woMthetho: ukubuyisela lokho abantu abaphikisana ngakho eNcwadini ka-Allah naseSunnah yesiThunywa saKhe uMuhammad, ukuthula nezibusiso zika-Allah makube phezu kwakhe, njengoba wathi u-Allah oKhazimulayo:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِيَ الْأَمْرِ مِنْكُمْ فَإِن تَنَزَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِن كُنتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا﴾

"O nina enikholwayo, lalelani u-Allah futhi nilalele isiThunywa, nalabo abanegunya phakathi kwenu. Ngakho-ke uma niphikisana nganoma yini, yibuyiseleni ku-Allah nasesiThunyweni, uma

nikholwa ku-Allah nasoSukwini Lokugcina. Lokho kungcono futhi kuhle kakhulu esiphethweni." [Abesifazane: 59], Wathi oPhezukonke:

﴿وَمَا آخْتَلَفْتُمْ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ فَحُكْمُهُ إِلَى اللَّهِ...﴾

"Futhi noma yini eningavumelani ngayo, isinqumo sayo siku-Allah ..." [Ash-Shura: 10].

Futhi ngempela silubuyisele lolu daba: okungukuthi: ukugujwa kwemikhosi yokuzalwa, eNcwadini ka-Allah oPhakeme, sabe siyithola isiyala ngokulandela isiThunywa ﷺ kulokho akulethile, futhi isixwayisa ngalokho akwenqabele, futhi isazisa ukuthi u-Allah oPhakeme uyiphelelisele lesi sizwe inkolo yaso, kanti lokhu kugubha akukho kulokho okwalethwa yisiThunywa ﷺ; ngakho-ke akuyona ingxenye yenkolo u-Allah asiphelelisele yona, futhi wasiyala ngokulandela isiThunywa kuyo.

Futhi sikubuyisele lokho - ngokunjalo -: kuyiSunnah yoMphrofethi ﷺ; asitholanga kuyo ukuthi wakwenza, noma wayalela ngakho, futhi akwenziwanga ngamaSahabah akhe; ngakho sazi ngalokho ukuthi akuyona ingxenye yenkolo, kepha kungokwezinto ezintsha ezasungulwayo, nokuzifanisa naBantu beNcwadi okungamaJuda namaKrestu emikhosini yabo.

Ngalokho kuyacaca kunoma ngubani onokuqonda okuncane nesifiso seqiniso,

nobulungiswa ekulifuneni: ukuthi ukugubha imikhosi yokuzalwa akuyona ingxenye yenkolo ye-Islam, kepha kuyingxenye yezenzo ezisunguliwe, ayale ngazo u-Allah Ophakeme nesiThunywa saKhe ﷺ ukuziyeka nokuqaphela kuzo, Nokuthi umuntu onengqondo akufanele akhohliswe ngobuningi babantu abakwenzayo kuwo wonke amazwe, ngoba iqiniso alaziwa ngobuningi balabo abakwenzayo, kodwa kunalokho laziwa ngobufakazi obusemthethweni, njengoba eshilo oPhakeme ngamaJuda namaKrestu:

﴿وَقَالُوا لَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ إِلَّا مَنْ كَانَ هُودًا أَوْ نَصْرَىٰ ۚ تِلْكَ أَمَانِيُّهُمْ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ﴾

"Futhi bathi, 'Akekho oyongena eZulwini ngaphandle kwalowo ongumJuda noma ongumKrestu.' Lezo yizifiso zabo. Ithi, Lethani ubufakazi benu uma niqinisile." [Al-Baqarah: 111], Wathi oPhezukonke:

﴿وَإِنْ تُطِيعُوا أَكْثَرَ مَنْ فِي الْأَرْضِ يُضِلُّوكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ...﴾

"Futhi uma ulalela iningi lalabo abasemhlabeni bayokudukisa endleleni ka-Allah..."

[Al-An'am: 116],

Futhi ngempela iningi lalemigubho yokuzalwa, kanye nokuthi iyinto eyasungulwayo, ayikhululekile ekubandakanyeni ezinye izinto ezenqatshelwe; njengokuxubana kwabesifazane

nabesilisa, nokusebenzisa izingoma nezinsimbi zomculo, nokuphuza utshwala nezidakamizwa, nokunye okunjalo ebubini, Futhi kungase kwenzeke kuyo okukhulu kunalokho, okuyi-shirk enkulu, futhi lokho kuba ngokweqisa kuMthunywa ka-Allah ﷻ noma kwabanye ngaphandle kwakhe kuba-Awliya, nokumncenga, nokufuna usizo kuye, nokucela ukwesekwa kuye, nokukholelwa ukuthi yena uyakwazi okufihlakeleyo, kanye nokunye okufana nalokho ezindabeni zokungakholwa okwenziwa abantu abaningi ngesikhathi begubha ukuzalwa koMprofethi ﷺ kanye nabanye ngaphandle kwakhe kulabo abababiza ngaba-Awliya. Futhi kuqinisekisiwe ngokusuka kuMthunywa ka-Allah ﷻ ukuthi wathi:

«إِيَّاكُمْ وَالْغُلُوفِ فِي الدِّينِ، فَإِنَّمَا أَهْلَكَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ الْغُلُوفِ فِي الدِّينِ».

"Xwayani ukweqisa enkolweni, ngoba okwabhubhisa labo ababengaphambi kwenu wukweqisa enkolweni." Futhi wathi (ukuthula nezibusiso makube kuye):

«لَا تُظْرُونِي كَمَا أَطْرَتِ النَّصَارَى ابْنَ مَرْيَمَ، إِنَّمَا أَنَا عَبْدٌ، فَقُولُوا: عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ».

"Ningangitusi ngokweqile njengoba amaKrestu atusa indodana kaMaryam, ngiyinceku nje, ngakho-ke yithini: Inceku ka-Allah nesiThunywa saKhe." Ilandiswe nguBukhari kwiSahih yakhe, kusuka kwi-

hadith ka-Umar, u-Allah ajabule ngaye.

Kwezimanga nezinto eziyinqaba: ukuthi abantu abaningi bakhuthala futhi bazikhandle ekuhambeleni le mikhosi eyasungulwayo, bayivikele, kodwa basale kulokho u-Allah abaphoqelegele khona okungukuya kuma-Jumu'ah nemithandazo yebandla, bangakunaki nhlobo lokho, futhi bangaboni ukuthi benze ububi obukhulu. Akungabazeki ukuthi lokho kubangelwa wubuthakathaka bokholo, ukuntula ukuqonda, kanye nobuningi balokho okumboze izinhliziyi okuyizinhlobo zezono nokungalaleli. Sicela isivikelo ku-Allah kithi nakuwo wonke ama-Muslim.

Phakathi kwalokho: ukuthi abanye babo bacabanga ukuthi isiThunywa sika-Allah ﷻ siba khona kuMawlid; ngenxa yalokhu bayasisukumela besibingelela futhi besamukela, futhi lokhu kungokunye kwamanga amakhulu nokungazi okubi kakhulu, ngoba isiThunywa ﷻ asiphumi ethuneni laso ngaphambi koSuku loVuko, futhi asixhumani nanoma ubani kubantu, futhi asibi khona embuthanweni wabo, kunalokho, sihleli ethuneni laso kuze kube uSuku loVuko, futhi umphefumulo waso usezingeni eliphakeme kakhulu lama-'Illiyin eNkosini yaso endaweni yodumo, njengoba u-Allah ophakeme eshilo:

(ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ لَمَيِّتُونَ ﴿١٩﴾ ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تُبْعَثُونَ ﴿٢٠﴾)

Khona-ke ngempela, emva kwalokho nizofa.(15)

"Khona-ke ngempela, ngosuku lokuvuka kwabafileyo nizovuswa." (16)

[Al-Muminoon: 15, 16].

Futhi wathi uMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye):

«أَنَا أَوَّلُ مَنْ يَنْشَقُّ عَنْهُ الْقَبْرُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَأَنَا أَوَّلُ شَافِعٍ، وَأَوَّلُ مُسَقَّعٍ».

"Mina ngingowokuqala okuyoqhekezwa kuye ithuna Ngosuku LweQiyamah, futhi ngingowokuqala onxusayo, nowokuqala owamukelwa ukunxusa kwakhe." Ukuthula nezibusiso okuhle kakhulu okuvela eNkosini yakhe makube phezu kwakhe.

Ngakho-ke lawa mavesi amabili ahloniphekile, ne-Hadith ehloniphekile, nalokho okufika nencazelo yawo okuvela emavesini nakuma-Hadith: konke lokhu kufakazela ukuthi umPhrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah kube kuye) nabanye kwabafileyo, bayophuma emathuneni abo ngoSuku loVuko, futhi lolu wudaba okuvunyelwene ngalo phakathi kwezifundiswa zamaMuslim; futhi akukho ukuphikisana ngalo phakathi kwazo, Ngakho-ke kufanele kumaMuslim wonke ukuqaphela lezi zinto, nokuxwaya lokho okusungulwe ngabantu abangazi nabafana nabo kuzinto eziqanjiwe enkolweni nezinkolelo-ze; u-

Allah angazange ehlise noma yibuphi ubufakazi ngazo, kanti u-Allah Nguye ocelwa usizo, futhi kuncikwa Kuyena, futhi awekho amandla namakhono ngaphandle kwakhe.

Mayelana nokucelela isithunywa sika-Allah ﷻ imikhuleko nokuthula: kungenye yezenzo ezingcono kakhulu zokusondela, nakwezenzo ezilungileyo, njengoba u-Allah oPhakeme eshilo:

﴿إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا

تَسْلِيمًا﴾

"Ngempela u-Allah nezingelosi zakhe bathumela izibusiso phezu koMprofethi. O nina enikholwayo, mkhulekeleni, futhi nimfisele ukuthula ngokuphelele." (56) [Al-Ahzab: 56], Futhi wathi uMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye):

«مَنْ صَلَّى عَلَيَّ وَاحِدَةً؛ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ بِهَا عَشْرًا».

"Lowo owetha izibusiso phezu kwami kanye; u-Allah uyokwetha izibusiso phezu kwakhe ngayo kashumi." Futhi imiselwe ngazo zonke izikhathi, futhi iqinisekisiwe ekupheleni kwawo wonke amaSalah, empeleni iyisibopho ngokweqembu lezifundiswa kwi-Tashahhud yokugcina yayo wonke amaSalah. Futhi iSunnah yayo iyagcizelelwa ezindaweni eziningi; phakathi kwazo kusemuva kwe-Adhan, nalapho ekhunjulwa ukuthula

nezibusiso makube kuye, nangosuku lweJumu'ah nobusuku bayo, njengoba lokho kufakazelwa amahadith amaningi.

Futhi ngu-Allah esicela kuye ukuba asiphe impumelelo kanye nawo wonke amanye amaMuslim ekuqondeni inkolo Yakhe nokuqina kuyo, nokuthi enze umusa kubo bonke ngokubambelela kwiSunnah, nokuqaphela iBid'ah, ngempela Yena unguMphani oNobubele.

Futhi ukuthula nezibusiso zika-Allah makube phezu kukaMphrofethi wethu uMuhammad, nomndeni wakhe nabangani bakhe.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Umyalezo wesithupha:

Isinqumo sokugubha ubusuku be-Isra' ne-Mi'raj

Udumo lonke lungoluka-Allah, futhi ukuthula nezibusiso makube phezu kwesiThunywa sika-Allah, nomndeni wakhe nabangani bakhe.

Ngemuva kwalokho: Akungabazeki ukuthi uhambo lwasebusuku nokwenyuka kungenye yezimangaliso ezinkulu zika-Allah ezikhombisa iqiniso lesiThunywa sakhe uMuhammad ﷺ, nobukhulu besikhundla sakhe ku-Allah oBukhosi baKhe buphakeme, njengoba futhi kungobunye bobufakazi bamandla ka-Allah amangalisayo, nokuphakama kwaKhe, oDumiswayo noPhezukonke, ngaphezu kwayo yonke indalo yaKhe, u-Allah oDumiswayo noPhezukonke wathi:

﴿سُبْحَنَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِّنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَا

الَّذِي بَرَكْنَا حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ مِنْ آيَاتِنَا إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ﴾ (١)

"Udumo malube kuLowo owahambisa inceku yakhe ebusuku ukusuka eMasjid eNgcwele ukuya eMasjid al-Aqsa, leyo esibusise indawo yayo eyizungezile, ukuze siyikhombise ezinye zezibonakaliso zethu. Ngempela Yena unguNgokuzwayo, unguNgokubonayo." [Al-Isra: 1].

Futhi kudluliselwe ngokuqinisekile okuvela kwisiThunywa sika-Allah ﷻ ukuthi wenyuselwa emazulwini, kwase kuvulwa iminyango yawo kuye waze wadlula izulu lesikhombisa, iNkosi yakhe (Udumo malube Kuye) yakhuluma naye ngalokho eyakuthanda, yase yenza isibopho kuye imithandazo emihlanu, kanti u-Allah (Udumo malube Kuye) ekuqaleni wayeyenze yaba yisibopho imithandazo engamashumi amahlanu, kodwa uMphrofethi wethu uMuhammad ﷺ waqhubeka nokubuyela Kuye emcela ukuncishiselwa, waze wayenza yaba mihlanu, ngakho iyimihlanu esibophweni, namashumi amahlanu emvuzweni; ngoba isenzo esihle sivuzwa ngokuphindwe kashumi okufana naso, ngakho udumo nokubonga makube ku-Allah ngazo zonke izibusiso zaKhe.

Futhi lobu busuku okwenzeka ngabo i-Isra ne-Mi'raj, akuvelanga kuma-hadith ayiqiniso ukunqunywa kwabo, hhayi kuRajab noma kokunye, futhi konke okubikiwe mayelana nokunqunywa kwabo akuqinisekisiwe kuMphrofethi ﷺ kwizifundiswa ze-hadith, futhi u-Allah unokuhlakanipha okukhulu ekwenzeni abantu babukhohlwe, futhi noma ngabe ukunqunywa kwabo bekuqinisekisiwe bekungeke kuvunyelwe kuma-Muslim ukuthi abenze bukhetheke nganoma yiluphi uhlobo lokukhonza, futhi bekungeke

kuvunyelwe kuwo ukuthi abugubhe; ngoba uMphrofethi ﷺ nabangane bakhe, kwangathi u-Allah angajabula ngabo, abazange abugubhe, futhi abazange abenze bukhetheke ngalutho, Ukube ukuyigubha bekuyinto emiselwe, ngabe iSithunywa ﷻ sakucacisa esizweni; noma ngezwi noma ngesenzo, futhi ukube kwenzeka okuthile kulokho, ngabe kwaziwa futhi kwaduma, futhi ngabe amaSahaba akudlulisela kithi, ngempela adlulisela evela kuMphrofethi wawo ﷺ konke okudingwa yisizwe, futhi awazange adebeselele lutho enkolweni, kepha yiwo ahamba phambili kukho konke okuhle, ngakho-ke ukube ukugubha lobu busuku bekumiselwe, ngabe aba ngabantu bokuqala ukukwenza. Futhi uMphrofethi ﷺ ungumeluleki oqotho kakhulu kubantu, futhi uwudlulise ngokugcwele umyalezo, wafeza isibopho. Ngakho ukube ukuhlonishwa kwalobu busuku nokubugubha kwakuyingxenye yenkolo ka-Allah, uMphrofethi ﷺ wayengeke akushaye indiva futhi wayengeke akufihle; ngakho-ke njengoba kungazange kwenzeke lutho lwalokho; sekuyaziwa ukuthi ukubugubha nokubuhlonipha akuhlangene nakancane ne-Islam. Futhi u-Allah useyiphelelisile inkolo yalesi sizwe, waphelalisa nomusa Wakhe kuso, futhi wenqaba kulowo omisa enkolweni lokho u-Allah angazange akunikeze imvume. Wathi u-Allah ophakeme eNcwadini Yakhe ecacile:

(...الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتِمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ

دِينًا...)

"...Namuhla nginiphelelisile inkolo yenu, ngaphelelisa umusa wami kini, futhi ngikhethe i-Islam njengenkolo yenu..." [Al-Ma'idah: 3], Futhi Wathi oPhakeme ngoBukhosi:

(أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ شَرَعُوا لَهُمْ مِّنَ الدِّينِ مَا لَمْ يَأْذَنَ بِهِ اللَّهُ وَلَوْلَا كَلِمَةُ الْفَصْلِ

لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٥﴾)

"Noma banabo yini abahlanganyeli ababamisele enkolweni lokho u-Allah angakuvumelanga? Futhi ukube kwakungelona izwi lesinqumo, ngabe sekwahlulelwe phakathi kwabo. Futhi ngempela, abenzi bokungalungile banesijeziso esibuhlungu." [Ash-Shura: 21].

Futhi kuqinisekisiwe okuvela kuMthunywa ka-Allah (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) ekulandiseni okuyiqiniso: ukuxwayisa ngokumelene namaBid'ah, kanye nokubeka kucace ukuthi angukuduka; njengokuqwashisa i-Ummah ngobukhulu bengcuphe yawo, nokubanengisa ukuze baqhele ekuwenzeni, futhi phakathi kwalokho: yilokho okuqinisekisiwe kuma-Sahih womabili ekulandiseni kuka-Aisha (u-Allah makathokoze ngaye) okuvela kuMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) ukuthi wathi:

«مَنْ أَحَدَثَ فِي أَمْرِنَا هَذَا مَا لَيْسَ مِنْهُ؛ فَهُوَ رَدٌّ».

"Noma ngubani osungula okusha kulolu daba lwethu okungeyona ingxenywe yalo; lokho kuchithiwe." Futhi ekulandiseni kukaMuslim:

«مَنْ عَمِلَ عَمَلًا لَيْسَ عَلَيْهِ أَمْرُنَا؛ فَهُوَ رَدٌّ».

"Noma ngubani owenza isenzo okungekho kuso umyalelo wethu; siyanqatshwa." Futhi kwiSahih Muslim, evela kuJabir (u-Allah ajabule ngaye) wathi: isiThunywa sika-Allah (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) bagathi entshumayelweni yaso ngosuku lweJumu'ah:

«أَمَّا بَعْدُ، فَإِنَّ خَيْرَ الْحَدِيثِ كِتَابُ اللَّهِ، وَخَيْرَ الْهَدْيِ هَدْيُ مُحَمَّدٍ ﷺ، وَشَرُّ الْأُمُورِ مُحْدَثَاتُهَا، وَكُلُّ بِدْعَةٍ ضَلَالَةٌ».

"Ngempela inkulumbo engcono kakhulu yiNcwadi ka-Allah, futhi isiqondiso esingcono kakhulu yisiqondiso sikaMuhammad (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye), futhi izindaba ezimbi kakhulu yilezo ezisunguliweyo, futhi konke okuqanjiweyo kungukuduka." UNasa'i wanezela ngeSanad enhle:

«وَكُلُّ ضَلَالَةٍ فِي النَّارِ».

"Futhi konke ukuduka kuseMlilweni." "Futhi kuma-Sunan ngokulandisa kuka-'Irbad bin Sariyah (u-Allah akajabule ngaye) ukuthi wathi: IsiThunywa sika-Allah (ukuthula nezibusiso zika-

Allah makube kuye) wasinika isiyalo esijulile, okwenza izinhliziyi zathuthumela, namehlo agobhoza izinyembezi, wase wathi: O siThunywa sika-Allah! Kwangathi yisiyalo somuntu ovalelisayo, ngakho-ke siphe iseluleko; wase ethi:

«أُوصِيَكُمْ بِتَقْوَى اللَّهِ وَالسَّمْعِ وَالطَّاعَةِ وَإِنْ تَأَمَّرَ عَلَيْكُمْ عَبْدٌ، فَإِنَّهُ مِنْ يَعْشُ مِنْكُمْ فَسَيَرَى اخْتِلَافًا كَثِيرًا، فَعَلَيْكُمْ بِسُنَّتِي وَسُنَّةِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ الْمَهْدِيِّينَ مِنْ بَعْدِي، تَمَسَّكُوا بِهَا وَعَصُوا عَلَيْهَا بِالتَّوَّاجِدِ، وَإِيَّاكُمْ وَمُحَدَّثَاتِ الْأُمُورِ، فَإِنَّ كُلَّ مُحَدَّثَةٍ بَدْعَةٌ وَكُلُّ بَدْعَةٍ ضَلَالَةٌ».

"Ngininika isiyalo nge-Taqwa ka-Allah, nokulalela nokuthobela, ngisho noma isigqila senziwa umholi phezu kwenu, ngoba ngempela, noma ngubani oyophila phakathi kwenu uzobona ukwehlukana okuningi, ngakho-ke namathelani kwi-Sunnah yami nakwi-Sunnah yamaKhalifa Aholwa Ngokulunga, abaqondisiwe emva kwami, bambeleleni kuyo futhi niyilume ngemihlathi yenu, futhi xwayani izinto ezisunguliwe, ngoba yonke into esunguliwe iyi-Bid'ah, futhi yonke i-Bid'ah ingukuduka." Futhi ama-hadith kulo mqondo maningi.

Kuqinisekisiwe kubangane besiThunywa sika-Allah ﷻ, nakwabangaphambili abalungile emva kwabo; ukuxwayisa ngezinto ezintsha eziqanjiwe enkolweni nokwesabisa ngazo; futhi lokho kungenxa yokuthi kuyisengezo enkolweni,

nomthetho u-Allah angawuvumelanga, nokulingisa izitha zika-Allah kumaJuda namaKrestu ekwengezeni kwabo enkolweni yabo, nokuqamba kwabo kuyo lokho u-Allah angakuvumelanga, nangenxa yokuthi umphumela wako wukubukela phansi inkolo ye-Islam, nokuyisola ngokungapheleli, futhi kuyaziwa ukuthi kukhona inkohlakalo enkulu kangakanani kulokhu, nobubi obunyantisayo, nokuphikisana nezwi lika-Allah, oPhakeme:

{...الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ...}

"...Ngalolu suku ngiphelelisele kini inkolo yenu..." [Al-Ma'idah: 3], Nokwephulwa okusobala kwama-hadith oMthunywa, ukuthula nezibusiso makube kuye, axwayisa ngokuqamba okusha futhi enza abantu baqhele kukho.

Lokhu, futhi ngiyethemba ukuthi ebufakazini esibubalile kukhona okwanele nokukholisayo kulowo ofuna iqiniso ekwenqabeni lo mkhuba omusha; ngisho: umkhuba omusha wokugubha ubusuku be-Isra ne-Mi'raj, nokuxwayisa ngawo, nokuthi awuhlangene nakancane nenkolo ye-Islam.

Nangenxa yalokho u-Allah akuphoqelegele mayelana nokweluleka amaMuslim, nokucacisa lokho u-Allah abashayeke khona umthetho enkolo, kanye nokwenqabela ukufihla ulwazi; ngibone kufanele ukuqwashisa abafowethu

abangamaMuslim ngale nto entsha eqanjiwe (i-bid'ah), esesabalele ezindaweni eziningi, kangangoba abanye abantu baze bacabanga ukuthi iyingxenye yenkolo.

Futhi ngu-Allah esicela kuye ukuba alungise izimo zamaMuslim bonke, awaphe ukuqonda enkolweni, asinike impumelelo thina kanye nawo ekubambeleleni eqinisweni nokuqina kulo, nokushiya lokho okumelene nalo, ngempela Yena unguMphathi walokho noMninimandla phezu kwalokho.

Sengathi u-Allah angabusisa, anikeze ukuthula, futhi abusise inceku yakhe nesithunywa sakhe, uMprofethi wethu uMuhammad, nomndeni wakhe kanye nabangane bakhe.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Umlayezo wesikhombisa:

Isahlulelo sokugubha ubusuku baphakathi nenyanga ka-Sha'ban

Udumo lonke lungoluka-Allah, owaphelelisa kithi inkolo, waphelelisa phezu kwethu isibusiso, futhi ukuthula nezibusiso zika-Allah makube phezu kukaMphrofethi wakhe nesiThunywa sakhe uMuhammad, uMphrofethi wokuphenduka nomusa.

Emva kwalokho: U-Allah oPhezukonke wathi:

﴿...أَلْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتِمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ

دِينًا...﴾

"...Ngalolu suku ngiphelelisele kini inkolo yenu, futhi ngagcwalisa phezu kwenu ububele bami, futhi nginikhethele i-Islam ukuba ibe yinkolo yenu..." [Al-Ma'idah: 3], Wathi oPhezukonke:

﴿أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ شَرَعُوا لَهُمْ مِنَ الدِّينِ مَا لَمْ يَأْذَنْ بِهِ اللَّهُ...﴾

"Noma ngabe banabo abahlanganyeli ababamisele enkolweni lokho u-Allah angakuvumelanga..." [Ash-Shura: 21], Futhi kumaSahih amabili ngokuka-Aisha (u-Allah makathokoze ngaye) okuvela kuMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye)

wathi:

«مَنْ أَحَدَثَ فِي أَمْرِنَا هَذَا مَا لَيْسَ مِنْهُ؛ فَهُوَ رَدٌّ».

"Noma ubani osungula kulolu daba lwethu lokho okungekhona okwalo; kuyachithwa." Futhi kwiSahih Muslim, kulandiswe nguJabir (u-Allah makajabule ngaye) ukuthi uMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) wayethi entshumayelweni yangoLwesihlanu:

«أَمَّا بَعْدُ: فَإِنَّ خَيْرَ الْحَدِيثِ كِتَابُ اللَّهِ، وَخَيْرَ الْهَدْيِ هَدْيُ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَشَرُّ الْأُمُورِ مُحْدَثَاتُهَا، وَكُلُّ بِدْعَةٍ ضَلَالَةٌ».

"Ngempela inkulumo engcono kakhulu yiNcwadi ka-Allah, futhi isiqondiso esingcono kakhulu yisiqondiso sikaMuhammad (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye), futhi ezimbi kakhulu ezindabeni yizinto ezintsha eziqanjiwe, futhi konke ukuqamba okusha kungukuduka." Futhi amavesi nama-hadith kulo mqondo maningi, futhi akhombisa ngokucacile ukuthi u-Allah, oKhazimulayo noPhakeme, uyiphelelisile inkolo yalesi sizwe, waphelalisa nomusa wakhe kuso, futhi akazange athathe impilo yoMprofethi wakhe, ukuthula nezibusiso zibe kuye, ngaphandle kokuba ngemuva kokudlulisa umyalezo ocacile, nokuchazela isizwe konke u-Allah asimisele kona ngamazwi nangezenzo, Futhi wacacisa ﷺ ukuthi konke okusungulwa ngabantu ngemuva kwakhe

futhi bakuhlanganise nenkolo ye-Islam, kungaba ngamazwi noma yizenzo; konke kuyinto eyasungulwayo (bid'ah) eyaliwe ebuyiselwa kulowo oyisungulile, ngisho noma inhloso yakhe iyinhle. Futhi abangane besiThunywa sika-Allah ﷻ babelwazi lolu daba, kanjalo futhi nezifundiswa ze-Islam ngemuva kwabo, ngakho bazichitha izinto ezisungulwayo, futhi baxwayisa ngazo, njengoba lokho kwashiwo yiwo wonke umuntu owabhala ekukhuliseni iSunnah nasekuchitheni into eyasungulwayo; njengo-Ibn Waddah, no-At-Turtushi, no-Abu Shama, nabanye.

Futhi phakathi kwemikhuba eyasungulwayo eyaqalwa ngabanye abantu: wumkhuba owasungulwa wokugubha ubusuku obumaphakathi bukaSha'ban, nokukhetha usuku lwawo ngokuzila ukudla, kanti akukho bufakazi ngalokho okuvumelekile ukuthembela kubo, futhi kuye kwabikwa ama-hadith abuthakathaka ngobuhle bawo, okungavumelekile ukuthembela kuwo.

Kepha mayelana nalokho okulandiwe ngobuhle beSalah kuyo; konke kuqanjiwe, njengoba kuvezwe ngalokho yizazi eziningi, futhi kuzovela ukubalulwa kwamanye amazwi azo uma u-Allah ethanda.

Futhi kukhona okulandiwe kuyona futhi, okuvela kwabanye abaSalaf kubantu baseSham kanye nabanye.

Futhi lokho iningi lezifundiswa elivumelene ngakho wukuthi ukuyigubha kuyinto eqanjiwe, nokuthi ama-hadith abikiwe ngobuhle bayo wonke abuthakathaka, kanti amanye awo angamanga, naphakathi kwalabo abaqaphelise ngalokhu: u-Al-Hafiz Ibn Rajab, encwadini yakhe ethi: (Lata'if al-Ma'arif), nabanye, futhi kuyaziwa ukuthi ama-hadith abuthakathaka asetshenziswa kuphela ezenzweni zokukhonza isisekelo sazo esiqinisekiswe ngobufakazi obuyiqiniso, Ngokuqondene nokugubha ubusuku baphakathi kwenyanga ka-Sha'ban, akunaso isisekelo esiyiqiniso esingaze sisekelwe ngama-hadith abuthakathaka. Futhi lo mthetho omkhulu wabalulwa ngu-Imam Abu Al-Abbas Sheikh Al-Islam Ibn Taymiyyah, kwangathi u-Allah angamhawukela.

Futhi ngidlulisela kuwe - wena mfundi - lokho okwashiwo abanye babantu bolwazi kulolu daba, ukuze ube nolwazi olucacile kulokho.

Futhi izifundiswa zivumelene ngazwi linye - u-Allah akazihawukele - ukuthi okuyisibopho: ukubuyisela lokho abantu abaphikisana ngakho ezindabeni eNcwadini ka-Allah oBukhosi baKhe buPhakeme, kanye nakwiSunnah yesithunywa sika-Allah - ukuthula nezibusiso zika-Allah kube phezu kwakhe -, ngakho-ke lokho ezikwahlulelayo zombili, noma enye yazo, lokho kungumthetho

wezenkolo okuyisibopho ukuwulandela, futhi lokho okuziphikisayo kuyisibopho ukukulahla, nalokho okungafikanga kuzo kwezenzo zokukhonza, kuyinto eqanjiwe engavumelekile ukwenziwa, ingasaphathwa eyokumemela kuyo nokuyikhuthaza. Wathi u-Allah Udumo malube kuYe, oPhezukonke:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِيَ الْأَمْرِ مِنْكُمْ فَإِن تَنَزَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِن كُنتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا﴾

"O nina enikholiwe, lalelani u-Allah, nilalele isiThunywa nalabo abanegunya phakathi kwenu. Uma niphikisana nganoma yini, yibuyiseleni ku-Allah nakusiThunywa, uma nikholelwa ku-Allah nasoSukwini lokuGcina. Lokho kungcono futhi kunomphumela omuhle kakhulu." [An-Nisā': 59], Wathi oPhezukonke:

﴿وَمَا اخْتَلَفْتُمْ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ فَحُكْمُهُ إِلَى اللَّهِ...﴾

"Futhi noma yini eniphikisana ngayo, isinqumo sayo siku-Allah..." [Ash-Shura: 10] Wathi oPhezukonke:

﴿قُلْ إِن كُنتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ...﴾

"Ithi: Uma nimthanda u-Allah, ngilandeleni, u-Allah uzonithanda futhi anithethelele izono zenu..." [Al-Imran: 31] Futhi wathi oBukhosi obuPhakeme:

﴿فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّى يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا﴾^(١٥)

"Kodwa cha, ngeNkosi yakho, abakholwa baze bakwenze umahluleli kulokho abaphikisana ngakho phakathi kwabo, bese bengatholi emiphefumulweni yabo ubunzima ngalokho okwahlulele, futhi bazithobe ngokuzithoba okuphelele." [An-Nisā': 65], Futhi amavesi kulo mqondo maningi, futhi angumbhalo obonisa ububopho bokubuyisela izindaba ekuphikiswanwa ngazo eNcwadini naseSunnah, nobubopho bokwaneliseka ngesinqumo sazo, nokuthi lokho kuyisidingo se-Iman, futhi kungcono ezincekwini kulesi sikhathi samanje nakwelizayo, futhi kungcono kakhulu empumelweni: okungukuthi, isiphetho.

Wathi u-Al-Hafiz Ibn Rajab - u-Allah amhawukele - encwadini yakhe: (Lata'if al-Ma'arif) kulolu daba - ngemuva kwamazwi andulelayo - umbhalo othi:

"Futhi ubusuku obumaphakathi noSha'ban, amaTabi'un kubantu baseSham; njengoKhalid bin Ma'dan, noMakhul, noLuqman bin 'Amir nabanye, ayebuhlonipha futhi ezikhandla kubo ekukhonzeni, futhi kubo abantu bathatha ubuhle babo nokuhlonishwa kwabo, Futhi kuye kwathiwa: ukuthi kwabafinyelela ngalokho okulandiwe

kwama-Israyeli, kwathi lapho lokho sekudumile ngabo emazweni, abantu baphikisana ngalokho; ngakho phakathi kwabo kukhona abakwamukela kubo, futhi bavumelana nabo ekukuhlonipheni, phakathi kwabo kukhona iqembu labakhonzi babantu baseBasra nabanye, Futhi izazi eziningi zaseHijaz zikuphikile lokho, phakathi kwazo: u-Ataa', no-Ibn Abi Mulaykah, futhi kwadluliswa ngu-Abdur-Rahman bin Zaid bin Aslam, ekuthathe kuzazi zomthetho zabantu baseMadinah, futhi kuyizwi labalandeli bakaMalik kanye nabanye, futhi bathi: lokho konke kuyi-bid'ah.

Futhi izazi zabantu baseSham zehlukana ngendlela yokuyivuselela kwaba yimibono emibili:

Enye yazo: ukuthi kunconywa ukuyivusa njengeqembu emaMasjid, uKhalid bin Ma'dan, uLuqman bin 'Amir nabanye babevame ukugqoka izingubo zabo ezinhle kakhulu kuyo, baziqhole ngempepho futhi bagcobe i-kohl, futhi bame eMasjid ngalobo busuku babo, futhi u-Ishaq bin Rahwayh wavumelana nabo kulokho, Futhi wathi mayelana nokuyenza ema-Masjid njenge-jama'ah: lokho akuyona i-bid'ah, kucashunwe ngu-Harb al-Kirmani kuma-Masa'il akhe.

Okwesibili: Ukuthi akuthandeki (kuyi-Makruh) ukuhlangana kuyo kumaMusjid ngenxa ye-Salah, izintshumayelo kanye ne-Du'a, kodwa akwenqatshelwe ukuthi indoda yenze i-Salah kuyo

iyodwa, futhi lokhu yisisho sika-Al-Awza'i, i-Imam yabantu base-Sham, i-Faqih yabo kanye nesifundiswa sabo, futhi lokhu yikhona okuseduze kakhulu, uma u-Allah Ophakeme ethanda." Waze wathi: "Awekho amazwi aziwayo ka-Imam Ahmad mayelana nobusuku bamaphakathi no-Sha'ban, futhi kukhishwa kuye ukulandisa okubili mayelana nokutiswa kokuma kuyo okusuka ekulandiseni okubili ngaye mayelana nokuma ngobusuku obubili be-Eid, ngoba impela yena (ekulandiseni okuthile) akazange atuse ukuma kuyo njengebandla; ngenxa yokuthi akuzange kulandiswe ngokukaMprofethi ﷺ kanye nabalandeli bakhe, Wayincoma (ekulandisweni), ngenxa yokwenza kuka-'Abdur-Rahman bin Yazid bin Al-Aswad lokho, kanti ungomunye wabaTabi'in, ngakho-ke kunjalo nangokwenza i-Qiyam ngobusuku beNisf, akukho lutho olufakazelwe mayelana nayo okuvela kuMphrofethi ﷺ noma kwabaSahaba bakhe, kodwa kufakazelwe mayelana nayo okuvela kwiqembu labaTabi'in kwabaphambili bamaFuqaha babantu baseSham."

Kuphelile okuhlosiwe emazwini ka-al-Hafidh u-Ibn Rajab (u-Allah akamhawukele), futhi kuwo kukhona ukucacisa kwakhe ukuthi akukho lutho olufakazelwe okuvela kuMprofethi ﷺ noma kubangane bakhe (u-Allah akajabule ngabo) mayelana nobusuku obuphakathi kukaSha'ban.

Ngokuqondene nalokho okwakhethwa u-Al-Awza'i, kwangathi u-Allah angamhawukela, mayelana nokutiswa kokukwenza ngabanye, nokukhetha kuka-Al-Hafiz Ibn Rajab lo mbono, kuyinqaba futhi kubuthakathaka; ngoba noma yini engafakazelwanga ngobufakazi be-Sharia ukuthi isemthethweni, akuvumelekile ukuthi iMuslim akusungule enkolweni ka-Allah, kungakhathaliseki ukuthi ukwenza ngayedwa noma nebandla, nokuthi ukwenza ngasese noma obala; ngenxa yezwi elijwayelekile loMprofethi ﷺ:

«مَنْ عَمِلَ عَمَلًا لَيْسَ عَلَيْهِ أَمْرُنَا؛ فَهُوَ رَدٌّ».

"Noma ngubani owenza isenzo okungekho kuso umyalo wethu; siyachithwa." Kanye nokunye phakathi kobufakazi obukhombisa ukwenqaba izinto ezintsha eziqanjiwe nokuxwayisa ngazo.

Futhi wathi u-Imam Abu Bakr al-Turtushi - umusa ka-Allah mawube kuye - encwadini yakhe: "Al-Hawadith wal-Bida'" okufundeka kanje:

«Futhi walandisa u-Ibn Waddah evela kuZayd bin Aslam, wathi: Asitholanga noyedwa kumashekh ethu noma kwizifundiswa zethu enaka maphakathi nangoSha'ban, noma enaka i-hadith kaMakhul, noma eyibona inobuhle ngaphezu kokunye».

Futhi kwathiwa ku-Ibn Abi Mulaykah: Ngempela uZiyad an-Numayri uthi: "Ngempela umvuzo wobusuku baphakathi kwenyanga ka-Sha'ban

unjengomvuzo wobusuku be-Laylatul Qadr. Wase ethi: "Ukuba bengimzwile nginenduku esandleni sami, bengizomshaya." UZiyad wayengumxoxi, kuphelile okuhlosiwe.

Futhi wathi u-Allamah uShawkani - u-Allah amhawukele - encwadini ethi: «Al-Fawa'id Al-Majmu'ah» okubhalwe kanje:

IHadith: "O Ali, lowo othandaza ama-rak'ah ayikhulu ngobusuku baphakathi kwiSha'ban, efunda kuzo zonke ama-rak'ah i-Al-Fatiha neQul huwa Allahu ahad; izikhathi eziyishumi; u-Allah uyomfezela zonke izidingo zakhe." Yiqanjiwe, futhi emazwini ayo achaza ngokusobala ngomvuzo otholwa ngumenzi wayo kukhona lokho umuntu onokuqonda angeke akungabaze ngokuqanjwa kwayo, futhi abalandisi bayo abaziwa, kanti kuye kwalandiswa ngendlela yesibili neyesithathu, zonke eziqanjiwe nabalandisi bazo abaziwa, Futhi wathi ku: «Al-Mukhtasar»: I-hadith yomkhuleko wesigamu sikaSha'ban iyize, kanti eka-Ibn Hibban esuka ku-hadith ka-Ali: «Uma kuwubusuku besigamu sikaSha'ban, khulekani ebusuku babo, futhi nizile emini yabo», ibuthakathaka. Wathi ku: «Al-La'ali»: "Ama-rak'ah ayikhulu maphakathi noSha'ban nge-Ikhlis izikhathi eziyishumi" kanye nobude bobuhle bayo, elandiswe nguDailami nabanye iqanjiwe, futhi iningi labalandisi bayo ezindleleni ezintathu ngabangaziwa

nababuthakathaka, Wathi: "Nama-rak'ah ayishumi nambili nge-Ikhlas izikhathi ezingamashumi amathathu." "Nama-rak'ah ayishumi nane".

Futhi iqembu labaFuqaha lakhohliswa yile hadith; njengombhali we-(Ihya') nabanye, kanjalo naphakathi kwabaMufassir, futhi umthandazo walobu busuku ulandiwe - okusho ukuthi: ubusuku bamaphakathi noSha'ban - ngezindlela ezahlukenene, zonke eziyize neziqanjiwe, Futhi lokhu akuphikisani nokulandiswa kuka-Tirmidhi okuvela kwi-hadith ka-'Aishah (u-Allah ajabule ngaye) mayelana nokuya kwakhe ﷺ e-Al-Baqi', nokwehla kweNkosi ezulwini lomhlaba ngobusuku obuphakathi, nokuthi uthethelela okungaphezu kwenani loboya bezimvu zakwaKalb, ngoba inkulumo lapha imayelana kuphela nale Salah eqanjiwe ngalobu busuku, Ngaphezu kokuthi le Hadith ka-Aishah inobuthakathaka nokunqamuka, njengoba ne-hadith ka-Ali okukhulunywe ngayo ngaphambili mayelana nokuthandaza ebusuku bayo, ayikuphikisi ukuba lo mthandazo uqanjiwe, naphezu kobuthakathaka obukuyo njengoba sesishilo» Kuphela lapha okuhlosiwe.

U-Al-Hafiz Al-Iraqi wathi: "I-hadith yomkhuleko wobusuku baphakathi iqanjiwe kuMthunywa ka-Allah ﷻ futhi ingamanga kuye." Wathi u-Imam uNawawi encwadini ethi: (Al-Majmu'): «Umthandazo owaziwa ngokuthi umthandazo

(Salah) weRagha'ib, ongamaRak'ah ayishumi nambili phakathi komthandazo (Salah) weMaghrib nomthandazo (Salah) weIsha, ngobusuku bangoLwesihlanu (Jumu'ah) lokuqala lukaRajab, nomthandazo (Salah) wobusuku bamaphakathi noSha'ban ongamaRak'ah ayikhulu, le mithandazo yomibili ingamaBid'ah anqatshelwe, futhi akufanele umuntu akhohliswe ngokubalulwa kwayo encwadini ethi: (Qut al-Qulub), nethi: (Ihya' 'Ulum al-Din), noma nge-hadith ebalulwe kuzo zombili, ngoba konke lokho kuyize (batil), futhi akufanele akhohliswe ngabanye bama-Imam ababedidekile ngesinqumo sayo base bebhala amakhasi ngokunconywa kwayo, ngoba benze iphutha kulokho».

Futhi uSheikh u-Imam: u-Abu Muhammad Abdur-Rahman bin Isma'il Al-Maqdisi ubhale incwadi eyigugu ekuzichitheni zombili, wenza kahle kuyo futhi ngobunyoninco, futhi amazwi abantu bolwazi kulolu daba maningi kakhulu, futhi ukube besingaqhubeka sicaphuna konke lokho esikubonile emazwini kulolu daba, ngabe inkulumo ibizoba yinde kithi, futhi mhlawumbe kulokho esikubalile kunokwanela nokugculisa kofuna iqiniso.

Ngokwalokho okwedlule emavesini, kuma-hadith, nasemazwini ezifundiswa: kuyacaca kofuna iqiniso ukuthi ukugubha ubusuku obuphakathi

nenyanga kaSha'ban ngomkhuleko noma ngenye indlela, nokubekela eceleni usuku lwawo ukuze kuzilwe ukudla; kuyinto entsha engamukelekile ngokusho kweningi lezifundiswa, futhi akunasisekelo emthethweni ohlanzekile, kodwa kuyingxenye yalokho okwaqanjwa ku-Islam ngemuva kwenkathi yamaSahaba, kwangathi u-Allah angajabula ngabo, futhi kwanele kofuna iqiniso kulo mkhakha nakweminye izwi lika-Allah, oPhakeme:

{...الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ...}

"...Ngalolu suku ngiphelelisele kini inkolo yenu..." [Al-Ma'idah: 3]. Nalokho okufikile encazelweni yayo emavesini, futhi isisho sikaMphrofethi (ukuthula nezibusiso zikaAllah makube kuye):

«مَنْ أَحَدَثَ فِي أَمْرِنَا هَذَا مَا لَيْسَ مِنْهُ فَهُوَ رَدٌّ».

"Noma ngubani osungula kulolu daba lwethu lokho okungesikho okwalo, kuyachithwa." Nokulandiwe okunencazelo efanayo kuma-hadith.

Futhi kwiSahih Muslim, kulandiswe ngu-Abu Hurayrah (u-Allah akajabule ngaye), owathi: wathi isiThunywa sika-Allah (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye):

«لَا تَخْصُوا لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ بِقِيَامٍ مِنْ بَيْنِ اللَّيَالِي، وَلَا تَخْصُوا يَوْمَهَا بِالصَّيَامِ مِنْ بَيْنِ الْأَيَّامِ، إِلَّا أَنْ يَكُونَ فِي صَوْمٍ يَصُومُهُ أَحَدُكُمْ».

"Ningahlukanisi ubusuku beJumu'ah ngomthandazo phakathi kwabo bonke ubusuku, futhi ningahlukanisi usuku lwayo ngokuzila phakathi kwazo zonke izinsuku, ngaphandle uma kungukuzila omunye wenu akuzilayo." Ukuba bekuvumelekile ukukhetha ubusuku obuthile ngohlobo oluthile lokukhonza, ngabe ubusuku beJumu'ah yibona obufanele kakhulu kunobunye; ngoba usuku lwayo luwusuku olungcono kakhulu okwaphuma kulo ilanga, ngokwemibhalo yamahadith ayiqiniso avela kusiThunywa sika-Allah ﷻ, Ngakho-ke lapho uMphrofethi ﷺ exwayisa ngokukhetha lobo busuku ngeQiyam phakathi kobunye ubusuku, lokho kukhombisa ukuthi kobunye ubusuku ngaphandle kwabo kugcizelelwa kakhulu nakakhulu, ukuthi akuvumelekile ukukhetha noma yibuphi kubo nganoma yiluphi uhlobo lokukhonza, ngaphandle kwangobufakazi obuyiqiniso obukhombisa lokho kukhetha.

Futhi njengoba i-Laylatul Qadr kanye nobusuku beRamadan kumiselwe ukuvuka emthandazweni nokukhuthala kuzo, uMphrofethi ﷺ waqaphelisa ngalokho, futhi wagqugquzela isizwe ekuvukeni kuzo, futhi wenza lokho yena uqobo, njengoba kushiwo kuma-Sahih amabili kusuka kuMphrofethi ﷺ ukuthi wathi:

«مَنْ قَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا، غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ، وَمَنْ قَامَ لَيْلَةً

الْقَدْرِ إِيْمَانًا وَاحْتِسَابًا، غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ».

"Lowo osukuma ngomthandazo ngo-Ramadan ngokholo nangokulindela umvuzo, uthethelelwa lokho okudlulile ezonweni zakhe, futhi lowo osukuma ngomthandazo nge-Laylatul Qadr ngokholo nangokulindela umvuzo, uthethelelwa lokho okudlulile ezonweni zakhe." Ngakho-ke ukuba ngabe ubusuku bamaphakathi noSha'ban, noma ubusuku beJumu'ah yokuqala kaRajab noma ubusuku be-Isra' neMi'raj bekusemthethweni ukubukhetha ngomkhosi noma ngokuthile kokukhonza, ngabe uMphrofethi ﷺ uwuqondisile umphakathi kukho, noma wakwenza yena uqobo, futhi ukuba ngabe kwenzeka okuthile kwalokho ngabe amaSahabah (u-Allah ajabule ngabo) akudlulisile emphakathini, futhi ngabe abazange bawufihlele, kanti bona bangabantu abangcono kakhulu, nabantu abaqotho kakhulu emva kwabaPhrofethi (ukuthula nezibusiso makube kubo), futhi u-Allah ajabule ngabangane besiThunywa sika-Allah ﷻ aphinde abajabulise.

Futhi usuwazile ngaphambilini emazwini ezifundiswa ukuthi akukho lutho olufakazelwe kusiThunywa sika-Allah ﷻ, noma kubalingani baso u-Allah ajabule ngabo, mayelana nobuhle bobusuku beJumu'ah yokuqala kaRajab, noma kubusuku baphakathi kukaSha'ban, ngakho-ke kwaziwa ukuthi ukubugubha bobumbili kuyinto entsha

eyasungulwa e-Islam, futhi kanjalo nokubukhetha ngento ethile yokukhonza, kuyinto eyasungulwa engamukelekile, Ngokunjalo nobusuku bamashumi amabili nesikhombisa bukaRajab, abanye abantu abakholelwa ukuthi ngubusuku be-Isra ne-Mi'raj, akuvumelekile ukubukhetha nganoma yikuphi ukukhonza, njengoba futhi akuvumelekile ukubugubha; ngenxa yobufakazi obudlule, lokhu ngabe kunjalo ukuba bebaziwa, pho kungenzeka kanjani njengoba umbono oyiwo emazwini ezifundiswa uwukuthi abaziwa, Futhi isisho salowo owathi: kuwubusuku bamashumi amabili nesikhombisa kaRajab, siyisisho esiwubuze esingenasisekelo kuma-hadith ayiqiniso, futhi wenze kahle lowo owathi:

Futhi okuhle kakhulu ezindabeni yilezo ezandulelayo ezisesiqondisweni... futhi okubi kakhulu ezindabeni yizinto ezintsha eziqanjiwe.

Futhi ngu-Allah esicela kuye ukuba asinike impumelelo thina, kanye nabo bonke amaMuslim, ekubambeleleni kwi-Sunnah nokuqina kuyo, nokuqaphela kulokho okuphambene nayo, ngempela Yena unguMphani oNobubele.

Sengathi u-Allah angabusisa futhi anikeze ukuthula encekwini yakhe nesithunywa sakhe, umprofethi wethu uMuhammad, nasemndenini wakhe nakubangane bakhe bonke.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Umyalezo Wesishiyagalombili:

Isixwayiso esibalulekile ngamanga esiyalo esibhekiswe

KuSheikh Ahmad, incek u yeHaram yoMprofethi eNgcwele

Kusuka kuAbdul Aziz bin Baz(umusa ka-Allah ubenaye) kuya kulabo abazoyifunda kumaMuslim, kwangathi u-Allah angabalondoloza nge-Islam, futhi asivikele thina kanye nabo ebubini bamanga asungulwe ngabantu abangenalwazi nabayiziwula, Amin.

Ukuthula makube kini nomusa ka-Allah nezibusiso zakhe.

Emva kwalokho: Sengifunde inkulumo ebalelwa kuSheikh Ahmad, incek u yeNdawo eNgcwele yoMphrofethi, enesihloko esithi: «Lesi yisiyalo esivela eMadinah Munawwarah esivela kuSheikh Ahmad, incek u yeNdawo eNgcwele yoMphrofethi», wathi kuyo:

"Ngangiphapheme ngobusuku bangoLwesihlanu ngifunda iQur'an eNgcwele, nangemuva kokufunda amaGama ka-Allah Amahle, kwathi lapho ngiqeda lokho ngase ngilungiselela ukulala, ngabona umnikazi wobuso obukhazimulayo, isiThunywa sika-Allah (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube

kuye) lowo owafika namavesi eQur'an, nemithetho ehloniphekile; esiyisihe kuyo yonke imihlaba, inkosi yethu uMuhammad (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye), wase ethi: O Sheikh Ahmad, ngathi: Ngiyakusabela O siThunywa sika-Allah, O ohlonipheke kakhulu endalweni ka-Allah," Wathi kimi: Nginamahloni ngezenzo ezimbi zabantu, futhi angikwazanga ukubhekana neNkosi yami noma nezingelosi; ngoba kusukela ngoLwesihlanu kuya kuLwesihlanu kwashona abayizinkulungwane eziyikhulu namashumi ayisithupha bengaphandle kwenkolo ye-Islam - wabe esebalula ezinye zezono abantu abawela kuzo, Khona-ke wathi: - Ngakho lesi siyalo singumusa kubo ovela koNamandla, uMphoqelesi. Ngemuva kwalokho wabalula ezinye zezimpawu zeHora, waze wathi: - Pho-ke, bazise wena Sheikh Ahmad ngalesi siyalo; ngoba sikopishwe ngepeni lesiphetho kwi-Lawh al-Mahfuz, futhi lowo osibhalayo abuye asithumele kusuka kwelinye idolobha kuya kwelinye, nokusuka kwenye indawo kuya kwenye, uyokwakhelwa isigodlo eJannah, futhi lowo ongasibhali futhi angasithumeli uyokwenqatshelwa ukuncengela kwami ngosuku lweQiyamah, Futhi lowo oyibhalayo empofu u-Allah uyamcebisa, noma enesikweletu u-Allah ukhokha isikweletu sakhe, noma enesono u-Allah uyamthethelela, nabazali bakhe, ngesibusiso salesi

siyalo, Kanti lowo ongayibhali ezincekwini zika-Allah ubuso bakhe buba mnyama emhlabeni nakwelaZayo, Wathi: Ngo-Allah oMkhulu kakathathu lokhu kuyiqiniso, futhi uma ngingumqambimanga mangiphume emhlabeni ngingekho kwi-Islam, futhi lowo okukholelwayo usinda esijezisweni somlilo, futhi lowo okuphikayo akakholwa."

Lesi yisifinyezo salokho okusesiyalweni samanga esiqanjelwe isiThunywa sika-Allah ﷻ, futhi sisizwile lesi siyalo samanga izikhathi eziningi eminyakeni eminingi edlule, sisakazwa phakathi kwabantu ngezikhathi ezithile, futhi sisatshalaliswa phakathi kwabaningi kubantu abavamile, futhi kukhona ukwehluka emagameni aso, Futhi umqambimanga wayo uthi: ngempela wabona uMprofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) ebuthongweni, wase emthwesa lo myalo, futhi nakuleli pheshana lokugcina esilibalule kuwe wena mfundi, umkhohlisi uzisholo kulo ukuthi wabona uMprofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) ngenkathi elungiselela ukulala, ngakho incazelo ukuthi: wabona ephapheme!

Lo mqambi-manga uphakamise izimangalo ngezinto eziningi kulo myalo; ezingamanga acacile kakhulu, nobubuze obusobala, ngizokuxwayisa ngazo maduze kule nkulumo uma U-Allah evuma,

futhi ngike ngaxwayisa ngazo eminyakeni edlule, ngacacisela abantu ukuthi zingamanga acacile kakhulu, nobubuze obusobala, ngakho ngenkathi ngihlola lolu shicilelo lwakamuva ngingqikazile ukubhala ngalo, ngenxa yokucaca kobubuze balo, kanye nesibindi esikhulu somqambi walo ekuqambeni amanga, futhi bengingacabangi ukuthi ububuze balo bungamukeleka kunoma ngubani onokuqonda okuncane, noma imvelo ehlanzekile, Kodwa abafowethu abaningi bangitshela ukuthi isabalele kubantu abaningi, futhi bayidlulisela phakathi kwabo kanti abanye babo bayikholelwa; ngenxa yalokho ngabona ukuthi kubalulekile ukuba abantu abanjengami babhale ngayo, ukukhombisa amanga ayo, nokuthi iqanjiwe ngesiThunywa sika-Allah ﷻ ukuze kungabikho muntu okhohlisekayo ngayo, Futhi lowo ozindla ngakho kulabo abanolwazi nokukholwa, noma labo abanemvelo ecwebile nengqondo eqondile; uyokwazi ukuthi kungamanga nenkohliso ngezindlela eziningi.

Futhi ngempela ngibuze ezinye zezihlobo zikaSheikh Ahmad okubalelwa kuye lawa manga, mayelana nalo myalo, zangiphendula: ukuthi uqanjwe ngamanga ngoSheikh Ahmad, nokuthi akazange awusho nhlobo, Futhi uSheikh Ahmed okukhulunywa ngaye washona kudala, futhi noma singathatha ngokuthi uSheikh Ahmed okukhulunywa ngaye, noma umuntu omkhulu

kunaye, wazisholo ukuthi ubone uMprofethi ﷺ ebuthongweni noma ephapheme, wamnika lesi siyalo, besizokwazi ngokuqinisekile ukuthi ungumqambimanga, noma ukuthi lowo okhulume lokho kuye uSathane, hhayi isiThunywa ﷺ ngezizathu eziningi, okubalwa kuzo:

Okokuqala: Ukuthi uMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah kube kuye) akabonwa ekuphaphameni ngemuva kokufa kwakhe (ukuthula nezibusiso zika-Allah kube kuye), futhi lowo osolayo kwabangenalwazi bamaSufi ukuthi ubona uMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah kube kuye) ekuphaphameni, noma ukuthi uba khona kwiMawlid, noma okufana nalokho; uyobe enze iphutha elibi kakhulu, wadidwa ukudidwa okukhulu, wawela ephutheni elikhulu, futhi waphikisana neNcwadi, neSunnah kanye nesivumelwano sabantu bolwazi; ngoba abafileyo bayophuma emathuneni abo kuphela Ngosuku lweQiyamah, hhayi emhlabeni, Futhi noma ngubani osho okuphambene nalokho ungumqambimanga oqamba amanga asobala, noma owenza iphutha edidisiwe, akalazi iqiniso elalaziwa ngabaphambili abalungile, nokwahamba phezu kwalo abangane besiThunywa sika-Allah ﷺ kanye nababalandela ngobuhle. u-Allah oPhezukonke wathi:

﴿ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ لَمَيِّتُونَ ﴿١٥﴾ ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تُبْعَثُونَ ﴿١٦﴾﴾

"Khona-ke ngempela, emva kwalokho nizofa.(15)

"Khona-ke ngempela, ngosuku lokuvuka kwabafileyo nizovuswa." (16) [Al Muminoon: 15, 16], Futhi wathi uMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye):

«أَنَا أَوَّلُ مَنْ تَنْشَقُّ عَنْهُ الْأَرْضُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَأَنَا أَوَّلُ شَافِعٍ وَأَوَّلُ مُشَفَّعٍ»

"Ngingowokuqala oyoqhekekelwa ngumhlaba Ngosuku lweQiyamah, futhi ngingumnxusi wokuqala, nowokuqala okwamukelwa ukunxusa kwakhe". Futhi amavesi nama-hadeeth kulo mqondo maningi.

Okwesibili: ukuthi isiThunywa (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) asisho okuphambene neqiniso, kungaba sempilweni yaso noma ekudluleni kwaso emhlabeni, futhi lo myalezo uphambana nomthetho waso ukuphambana okusobala, futhi lokho ngezindlela eziningi - njengoba kuzolandela -, futhi sona (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) singase sibonwe ebuthongweni, Futhi lowo ombonile ebuthongweni esesimweni sakhe esihloniphekile, ngempela umbonile; ngoba uSathane akazibonakalisi esesimweni sakhe, njengoba lokho kushiwo kwi-hadith eyiqiniso ehloniphekile, kodwa ingqikithi yodaba isekukholweni kwalowo obonayo, naseqinisweni

lakhe, nasebulungisweni bakhe, nasekunembeni kwakhe, nasenkolweni yakhe, nasekwethembekeni kwakhe, nokuthi ngabe wambona uMprofethi ﷺ esesimweni sakhe noma kwesinye isimo.

Futhi ukube bekungafika i-hadith evela kuMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) ayisho empilweni yakhe, ingaveli ngendlela yabathembekile, abanobulungiswa, nababamba ngokunembayo, ibingeke ithenjelwe kuyo, futhi ibingeke ibe yisizathu esizwakalayo, noma beyifike ngendlela yabathembekile nababamba ngokunembayo, kodwa iphikisana nokulandisa kwalowo obamba kakhulu ngekhanda kunabo, nothembeke kakhulu, ngokuphikisana okungenzeki ngakho ukuhlanganisa phakathi kokulandisa kokubili, ngabe okunye kwakho kusuliwe okungasetshenzwa ngakho, kanti okwesibili: kube ngokusulayo okusetshenzwa ngakho, lapho lokho kungenzeka khona ngemibandela yako. Futhi uma kungenzeki ukuhlanganisa noma ukusula, kuba yisibopho ukuba kulahlwe ukulandisa kwalowo obamba kancane ngekhanda, nophansi ngokobulungiswa, futhi ikhishelwe isigwebo sokuthi ayijwayelekile engasetshenzwa ngayo.

Pho kuthiwani ngomyalezo ongaziwa umnikazi wawo owawudlulisela evela kuMthunywa ka-Allah ﷺ, futhi ubulungiswa bakhe nokwethembeka

kwakhe kungaziwa, ngakho-ke kulesi simo, kufanele ngempela ulahlwe futhi unganakwa, ngisho noma kungekho lutho kuwo oluphambene noMthetho, pho kungaba njani uma lo myalezo uqukethe izinto eziningi ezibonisa ukuba yize kwawo, nokuthi ungamanga aqanjelwe uMthunywa ka-Allah ﷻ, futhi ufaka phakathi ukushaya umthetho wenkolo u-Allah angawuvumelanga?!

Futhi wathi uMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye):

«مَنْ قَالَ عَلَى مَا لَمْ أَقُلْ؛ فَلْيَتَّبِعُوا مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ».

"Noma ngubani osho ngami lokho engingakushongo; akazilungiselele indawo yakhe yaseMlilweni." Futhi ngempela umqambi wamanga walesi siyalo wathi ngesiThunywa sikaAllah (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) lokho angakushongo, futhi wamqambela amanga asobala nayingozi, ngakho-ke ufanelwe kangakanani yilesi sexwayiso esikhulu, futhi ukufanele kangakanani uma engasheshi ukuphenduka, nokusakaza kubantu ukuba ngamanga kwalesi siyalo ngesiThunywa sikaAllah (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye); ngoba lowo osakaza okungelona iqiniso phakathi kwabantu, bese ekubalela enkolweni; ukuphenduka kwakhe kulokho akwamukelekile

ngaphandle kokukumemezela nokukubonakalisa; ukuze abantu bazi ukuhoxa kwakhe emangeni akhe, nokuziphika kwakhe; ngenxa yesisho sikaAllah oKhazimulayo:

﴿إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلْنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالْهُدَىٰ مِنْ بَعْدِ مَا بَيَّنَّاهُ لِلنَّاسِ فِي الْكِتَابِ أُولَٰئِكَ يَلْعَنُهُمُ اللَّهُ وَيَلْعَنُهُمُ اللَّعْنُونَ ﴿١٥٩﴾ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَبَيَّنَّاهُ فَأُولَٰئِكَ أَتُوبُ عَلَيْهِمْ وَأَنَا التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٦٠﴾﴾

"Ngempela labo abafihla lokho esikwehlisile kwezibonakaliso ezicacile nesiqondiso ngemuva kokuthi sikucacisile kubantu eNcwadini, labo-ke u-Allah uyabaqalekisa futhi nabaqalekisayo bayabaqalekisa. (159)

Ngaphandle kwalabo abaphendukayo futhi abalungisayo futhi abacacisayo, ngakho-ke labo ngiyakwamukela ukuphenduka kwabo, futhi Mina nginguMamukeli wokuphenduka, oNesihe." (160) [Al-Baqarah: 159, 160], Ngakho-ke oDunyisiwe noPhezukonke wacacisa kuleli vesi elihloniphekile: ukuthi lowo ofihla noma yini yeqiniso ukuphenduka kwakhe kulokho akwamukeleki ngaphandle kokuba ngemuva kokulungisa nokucacisa, futhi u-Allah oDunyisiwe uyiphelelisile inkolo ezincekwini zaKhe, waphelelisa umusa phezu kwazo ngokuthumela isiThunywa saKhe uMuhammad (ﷺ), nalokho u-Allah akwambula kuye komthetho ophelele, futhi akazange amthathele kuYe ngaphandle kokuba ngemuva

kokuphelelisa nokucacisa, njengoba asho oMkhulu ngenkazimulo yaKhe:

﴿...الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتِمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ

دِينًا...﴾

"...Ngalolu suku ngiphelelisele kini inkolo yenu, futhi ngagcwalisa phezu kwenu ububele bami, futhi nginikhethele i-Islam ukuba ibe yinkolo yenu..."

[Al-Ma'idah: 3]

Futhi umqambi wamanga walesi siyalo ufike ekhulwini leshumi nane leminyaka, efuna ukudida abantu ngenkolo entsha, okuholela ekungeneni eJannah kulowo olandela umthetho wayo, kanye nokuncishwa iJannah nokungena eSihogweni kulowo ongalandeli umthetho wayo, Futhi ufuna ukwenza lesi siyalo asiqambile sibe sikhulu kuneQur'an futhi sibe ngcono, lapho eqambe khona amanga kuso ukuthi: noma ngubani osibhalayo asithumele sisuka kwelinye idolobha siye kwelinye, noma sisuka kwenye indawo siye kwenye; uzokwakhelwa isigodlo eJannah, kanti ongasibhali futhi angasithumeli uzonqatshelwa ukuncengelwa nguMphrofethi ﷺ ngoSuku lweQiyamah, Futhi lokhu kungenye yamanga amabi kakhulu, nokunye kobufakazi obucace kakhulu bokuthi lesi siyalo singamanga, nokungabi namahloni komqambi waso, nobukhulu besibindi sakhe sokuqamba amanga; ngoba lowo obhala iQur'an eNgcwele,

ayithumele isuka kwelinye izwe iya kwelinye izwe, noma isuka kwenye indawo iya kwenye indawo; akasitholi lesi sibusiso uma engenzi ngokweQur'an eNgcwele, pho angasithola kanjani umbhali wala manga, nomdluliseli wawo osuka kwelinye izwe eya kwelinye izwe. Futhi lowo ongayibhali iQur'an nangayithumeli kusuka kwelinye izwe kuya kwelinye, ngeke ancishwe ukuncengela kukaMprofethi ﷺ uma engokholwayo kuye, elandela umthetho wakhe, Futhi lawa manga awodwa kule ncwadi yefa, anele ewodwa ukufakazela ubuze bayo nokuqamba amanga komsabalalisi wayo, nokwedelela kwakhe nobuwula bakhe, nokuba kude kwakhe nokwazi lokho okwalethwa yiSithunywa ﷺ okuyisiqondiso.

Futhi kulesi siyalo - ngaphandle kwalokho okushiwo - kunezinye izindaba, zonke ezifakazela ubuze baso namanga aso, futhi ukube umqambi waso ubengafunga izifungo eziyinkulungwane noma ngaphezulu ngobuqiniso baso, nokube ubengazinxusela isijeziso esikhulu kakhulu nokuhlushwa okunzima kakhulu, kokuthi uqinisile; ngabe akaqinisile, futhi ngabe asisilo iqiniso, kodwa sona, ngo-Allah futhi ngo-Allah, singobuze obukhulu kakhulu nobubi kakhulu, futhi senza u-Allah uMkhazimuli abe ngufakazi, kanye nalabo abakhona nathi ezingelosini, Futhi noma ngubani kumaMuslim ofunda lo mbhalo —ubufakazi

esiyohlangana ngabo neNkosi yethu (uBukhosi baKhe buphakeme)—: ukuthi lesi siyalo singamanga nokuqamba okungekho ngesiThunywa sika-Allah ﷻ, u-Allah akamhlazise lowo owasiqamba futhi amphathe ngalokho okumfanele.

Futhi okubonisa amanga alesi siyalo nobubuze baso, ngaphandle kwalokho okudlulile, yizinto eziningi ezivela embhalweni waso oshiwo, okubalwa kuzo:

Udaba lokuqala: isisho sakhe kuyo: (ukuthi ngoba kusukela kwiJumu'ah kuya kwiJumu'ah kushone abayizinkulungwane eziyikhulu namashumi ayisithupha bengekho enkolweni ye-Islam); ngoba lokhu kungolwazi olufihlakeleyo, futhi isithunywa (ukuthula nezibusiso zika-Allah kube kuye) isambulo sanqamuka kuye ngemuva kokufa kwakhe, kanti yena ngesikhathi sokuphila kwakhe wayengalwazi ulwazi olufihlakeleyo, pho kungaba kanjani ngemuva kokufa kwakhe; ngokwesisho sika-Allah oDunyisiweyo:

{قُلْ لَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبَ...}

"Ithi, angisho kini ukuthi nginengcebo ka-Allah futhi angazi okufihliweyo..." [Al-Ana'am: 50] Futhi izwi laKhe oPhezukonke:

{قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ...}

"Ithi: Akekho emazulwini nasemhlabeni owaziyo okufihlakele ngaphandle kuka-Allah..."

[IAn-Naml: 65], Futhi kwi-hadith eyiSahih, kulandiswe ukuthi uMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) wathi:

«يَذَادُ رَجَالٌ عَنْ حَوْضِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ، فَأَقُولُ: يَا رَبِّ! أَصْحَابِي أَصْحَابِي، فَيُقَالُ لِي: إِنَّكَ لَا تَدْرِي مَا أَحَدَثُوا بَعْدَكَ، فَأَقُولُ كَمَا قَالَ الْعَبْدُ الصَّالِحُ: ﴿وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَّا دُمْتُ فِيهِمْ فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتُ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ﴾ [المائدة: ١١٧].»

"Kuyoxoshwa amadoda echibini lami ngosuku lokuvuka kwabafileyo, bese ngithi: Nkosi yami! Abangane bami, abangane bami, kuyobe sekuthiwa kimi: Ngempela wena awazi lokho abakusungula ngemva kwakho, bese ngithi njengoba yasho inceku elungile: Futhi nganginguFakazi kubo inqobo nje ngisaphakathi kwabo, kodwa ngenkathi usungithathile waba nguwe uMbheki wabo. Futhi wena unguFakazi phezu kwazo zonke izinto."

[Al-Ma'idah: 117]

Iphuzu lesibili: -emaphuzwini akhombisa ubuze balesi siyalo, nokuthi singamanga-: amazwi akhe kuso athi: (lowo obhala yona ebe empofu u-Allah uzomcebisa, noma enesikweletu u-Allah uzosikhokha isikweletu sakhe, noma enesono u-Allah uzomthethelela yena nabazali bakhe ngesibusiso salesi siyalo) njalonjalo. Futhi lokhu kungelinye lamanga amakhulu, nobufakazi obucace kakhulu bamanga omqambi wawo, nokungabi

namahloni kwakhe ku-Allah nakuzinceku zaKhe; ngoba lezi zinto ezintathu azenzeki ngokubhala nje iQuran eNgcwele, pho zingenzeka kanjani kulowo obhale le ncwadi yefa yamanga?! Ngempela lo muntu okhohlakele ufuna kuphela ukudida abantu, nokubenza banamathele kulesi siyalo; ukuze basibhale futhi bathembeke kulo mvuzo oqanjiwe, futhi bayeke izindlela u-Allah azibamisele izinceku zaKhe, futhi wazenza zibe ngeziholela engcebweni, nasekukhokhweni kwezikweletu, kanye nasekuthethelelweni kwezono, ngakho-ke siphephela ku-Allah ezizathwini zokulahlwa, nokulalela izinkanuko, kanye noSathane.

Iphuzu lesithathu: -emaphuzwini akhombisa ubuze balesi siyalo-, ukusho kwakhe kuso: (futhi noma ubani ongayibhali ezincekwini zika-Allah; ubuso bakhe buyoba mnyama emhlabeni nakwi-Akhirah). Futhi lokhu - nakho - kungamanga amabi kakhulu, futhi kungenye yobufakazi obucace kakhulu bobuze balesi siyalo, namanga omqambi waso, kungenzeka kanjani engqondweni yomuntu onokuqonda ukuba abhale lesi siyalo esilethwe yindoda engaziwa ekhulwini leshumi nane, iqambela isithunywa sika-Allah (ukuthula nezibusiso zika-Allah kube kuye) amanga, futhi yenza isimangalo sokuthi noma ngubani ongayibhali ubuso bakhe buyoba mnyama kulo mhlaba nakwelaZayo, nalowo oyibhalayo uyoba

yisicebi emva kobubha, aphephe ezikweletini emva kokunqwabelana kwazo kuye, futhi athethelelwe lezo zono azenzile!!

Udumo malube kuwe! Lokhu kuwukunyundela okukhulu!! Futhi ngempela ubufakazi nangokoqobo kufakazela amanga alo mqambi wamanga, nobukhulu bokugabadela kwakhe ku-Allah, nokungabi namahloni kwakhe ku-Allah nakubantu. Ngakho nazi izizwe eziningi ezingazange ziyibhale, kodwa ubuso bazo abuzange bube mnyama. Kanti lapha kunesibalo esikhulu, akekho ongababala ngaphandle kuka-Allah, asebeyibhalile izikhathi eziningi, kodwa izikweletu zabo azizange zikhokhwe, futhi nobumpofu babo abuzange buphele. Ngakho-ke siphephela ku-Allah ekuphambukeni kwezinhliziyiyo, nasekugubuzelweni yizono. Futhi lezi yizici nemivuzo engazange ilethwe nguMthetho ohloniphekile kulowo owabhala incwadi engcono kakhulu nenkulu kunazo zonke, okuyiQur'an eNgcwele, ngakho-ke zingatholakala kanjani kulowo owabhala isiyalo samanga esiqukethe izinhlobo zobuze, nemisho eminingi yezinhlobo zokungakholwa, SubhanAllah!! Yeka ukubekezela kwaKhe kulowo oqunga isibindi kuYe ngokuqamba amanga.

Udaba lwesine: -Phakathi kwezinto ezikhombisa ukuthi lesi siyalo siyize leze, namanga acacile:-

isisho sakhe kuso: (noma ngubani okholelwa kuso uynosindiswa esijezisweni soMlilo, futhi noma ngubani osiphikayo, akakholwa), Futhi lokhu - nakho - kungokunye kokugabadela okukhulu ekuqambeni amanga, kanye nobuze obubi kakhulu, lo mqambi wamanga umema bonke abantu, ukuthi bakholwe ngamanga akhe, futhi wenza isimangalo sokuthi ngalokho bazosindiswa esijezisweni soMlilo, nokuthi noma ngubani owaphikayo akakholwa, Ngempela lo mqambimanga - ngo-Allah - uqambe amanga amakhulu ku-Allah, futhi wakhuluma - ngo-Allah - okungesilo iqiniso, ukuthi ngempela lowo oyikholelwayo nguye ofanelwe ukuba ngongakholwayo, hhayi lowo oyiphikayo; ngoba lokhu kuyinto eqanjiwe, kuwubuze, namanga angenaso isisekelo seqiniso, futhi senza u-Allah abe ngufakazi wokuthi kungamanga, nokuthi umqambi wawo ungumqambimanga, ofuna ukumisela abantu umthetho walokho okungagunyazwanga ngu-Allah, nokufaka enkolweni yabo lokho okungeyona ingxenye yayo, kanti u-Allah wayiphelelisa wayiqedelela inkolo kulesi sizwe ngamakhulu eminyaka ayishumi nane ngaphambi kwala manga aqanjiwe. Ngakho qaphelani: O bafundi nabazalwane, futhi nixwaye ukukholelwa ezintweni eziqanjiwe ezinjengalezi, nokuthi zande phakathi kwenu, ngoba ngempela iqiniso linokukhanya phezu kwalo okungamdidi

lowo olifunayo, ngakho funani iqiniso ngobufakazi balo, futhi nibuze abantu bolwazi ngalokho okunididayo, ningakhohliswa ukufunga kwabaqambimanga, ngoba ngempela wafunga u-Iblis oqalekisiwe kubazali benu u-Adamu noHawa, ukuthi ungomunye wababeluleki babo, kanti ungumkhapheli omkhulu futhi engumqambimanga obadlula bonke abaqambimanga, njengoba walanda u-Allah ngaye lokho wathi oDumisekile noPhezukonke:

{وَقَاسَمُهُمَا إِيَّيْ لَكُمَا لَمِنَ النَّاصِحِينَ ﴿٥١﴾}

"Futhi wafunga kubo bobabili: Impela mina ngingomunye wabaluleki abaqotho kini nobabili." [Al-A'raf: 21]. Ngakho-ke mqapheleni, futhi niqaphele abalandeli bakhe abangabaqambi bamanga, ngoba ziningi kangakanani kuye nakubo izifungo zamanga, nezivumelwano zokukhaphela, namazwi ahlotshisiwe ngenhloso yokuyenga nokudukisa! Kepha mayelana nalokho lo mqambi wamanga akushilo mayelana nokuvela kwezenzo ezimbi; lokhu kuyinto eyenzekayo, futhi iQur'an ehloniphekile neSunnah ehlanzekile zixwayise kakhulu ngazo, futhi kuzo kukhona isiqondiso nokwanela.

Kepha mayelana nalokho okushiwo ngemibandela yeHora, ama-hadith kaMphrofethi asekcacisile lokho okuyizimpawu zeHora, futhi

iQur'an ehloniphekile yakhomba kokunye kwalokho, ngakho-ke lowo ofisa ukwazi lokho uzokuthola endaweni yako ezincwadini zeSunnah nasemibhalweni yabantu bolwazi nokholo, kanti abantu abanaso isidingo sencazelo yomqambi manga onjengalona, nokudida kwakhe, kanye nokuxuba kwakhe iqiniso namanga. Kwangathi u-Allah angangivikela mina kanye nani nawo wonke amaMuslim ebubini boSathane, nasezilingweni zabadukisayo, nasekuphambukeni kwabaphambukayo, nasekukhohliseni kwezitha zika-Allah ezisekela amanga, labo abafuna ukucima ukukhanya kuka-Allah ngemilomo yabo, nokudida abantu ngenkolo yabo, kanti u-Allah uyakuphelelisa ukukhanya kwakhe, futhi engumsekeli wenkolo yakhe, noma ngabe izitha zika-Allah ezingoShathane nabalandeli babo kwabangakhulwa kanye nabaphikayo ziyakuzonda lokho. Futhi sicela ku-Allah ukuthi alungise izimo zamaMuslim, nokuthi abaphe umusa wokulandela iqiniso, nokuqina kulo, nokuphenduka ku-Allah oDumisekileyo kuzo zonke izono, ngoba ngempela Yena unguMthetheleli, oNesihe, oNamandla phezu kwazo zonke izinto. U-Allah usanele, futhi unguMvikeli ongcono kakhulu, futhi awekho amasu namandla ngaphandle kuka-Allah, oPhezukonke, oMkhulu.

Futhi udumo lonke lungoluka-Allah, iNkosi

yemihlaba yonke, futhi ukuthula nezibusiso zika-Allah makube phezu kwenceku yakhe nesiThunywa sakhe oqotho nothembekileyo, nomndeni wakhe, nabangani bakhe, kanye nabalandeli bakhe ngokulunga kuze kube uSuku Lokwahlulela.

Isinqumo ngobuthakathi nokubhula nalokho okuhlobene nakho

uAbdul Aziz bin Baz(umusa ka-Allah ubenaye).

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Isinqumo ngobuthakathi nokubhula nalokho okuhlobene nakho¹

Udumo lonke lungoluka Allah yedwa, futhi ukuthula nezibusiso makube phezu kwalowo okungekho Mphrofethi emva kwakhe. Emva kwalokho:

Ngenxa yokwanda kwabakhohlisi ezikhathini zamuva, labo abazibiza ngabelaphi, kanti belapha ngezindlela zomlingo noma zokubhula, nokusabalala kwabo kwamanye amazwe, nokuxhaphaza kwabo abantu abalula labo abanqotshwe wukungazi; ngibone kufanele, njengengxenye yeseluleko ngenxa ka-Allah nasezincekwini zaKhe, ukuthi ngicacise ubungozi obukhulu obukulokho enkolweni ye-Islam nakuma-Muslim; ngoba lokhu kuqukethe ukuthembela kwabanye ngaphandle kuka-Allah Ophakeme, nokuphambana nomyalo waKhe nomyalo wesiThunywa saKhe ﷺ.

Ngakho-ke ngithi ngicela usizo ku-Allah oPhezukonke: Ukwelashwa kuvumelekile ngokuvumelana, futhi kuvumelekile kwiMuslim

¹ Lencwadi yefa yashicilelwa encwajaneni engunombolo 17 yiHhovisi likaMongameli Jikelele Leminyango Yocwaningo Lwezesayensi, Ukukhishwa Kwama-Fatwa, Ukushumayela Nesiqondiso ngonyaka we-1402 AH.

ukuya kudokotela wezifo zangaphakathi, noma zokuhlinza, noma zezinzwa, noma okunye okufanayo; ukuze amxhilongele ukugula kwakhe futhi amelaphe ngalokho okumfanele emithini evumelekile ngokomthetho wesShariah; kuye ngalokho akwaziyo olwazini lwezokwelapha; ngoba lokho kuyingxenye yokwenza izimbangela eziwayelekile futhi akuphikisani nokubeka ithemba ku-Allah. Futhi ngempela u-Allah oDunyisiwe noPhezukonke wehlise isifo futhi wehlisa kanye naso ikhambi; lokhu kwaziwa yilowo okwaziyo, futhi akwaziwa yilowo ongakwazi, kodwa Yena oDunyisiwe akazange enze ukwelapheka kwezinceku zaKhe kulokho azenqabele kona.

Ngakho-ke akufanele isiguli siye kubabhuli abathi bazi okungabonwayo; ukuze sazi kubona isifo saso, njengoba futhi kungafanele sibakholwe kulokho abasitshela kona ngoba bakhuluma beqagela okungabonwayo, noma babize amaJinn ukuze bacele usizo lwawo kulokho abakufunayo, futhi isigwebo salaba wukungakholwa nokuduka uma bethi banolwazi lokungabonwayo,

Futhi uMuslim ulandise kuyiSahih yakhe ukuthi uMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) wathi:

«مَنْ أَتَى عَرَّافًا فَسَأَلَهُ عَنْ شَيْءٍ، لَمْ تُقْبَلْ لَهُ صَلَاةٌ أَرْبَعِينَ يَوْمًا».

"Lowo oya kumbhuli wase embuza ngento thize, ayemukelwa iSalah yakhe izinsuku ezingamashumi amane."

Futhi ngokuka-Abu Hurayrah (u-Allah makajabule ngaye), olande kuMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye), wathi:

«مَنْ أَتَى كَاهِنًا فَصَدَّقَهُ بِمَا يَقُولُ، فَقَدْ كَفَرَ بِمَا أُنْزِلَ عَلَى مُحَمَّدٍ ﷺ».

"Noma ngubani oya kumbhuli futhi amkholwe kulokho akushoyo, usuke esephike lokho okwembulwe kuMuhammad ﷺ." Ilandiswe ngu-Abu Dawud futhi yalandiswa ngababhali be-Sunan ezine, futhi yaqinisekiswa ubuqiniso bayo ngu-Al-Hakim, evela kuMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) ngamagama athi:

«مَنْ أَتَى عَرَّافًا أَوْ كَاهِنًا فَصَدَّقَهُ بِمَا يَقُولُ، فَقَدْ كَفَرَ بِمَا أُنْزِلَ عَلَى مُحَمَّدٍ ﷺ».

"Noma ngubani oya kumbhuli noma esangomeni amkholwe kulokho akushoyo, usuke eséphikile kulokho okwembulwe kuMuhammad ﷺ."

Futhi ngokulandisa kuka-Imran bin Husain (u-Allah akajabule ngaye), owathi: Wathi isiThunywa sika-Allah (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye):

«لَيْسَ مِنَّا مَنْ تَطَيَّرَ أَوْ تَطَيَّرَ لَهُ، أَوْ تَكَهَّنَ أَوْ تُكُهَّنَ لَهُ، أَوْ سَحَرَ أَوْ سُحِرَ لَهُ، وَمَنْ أَتَى كَاهِنًا فَصَدَّقَهُ بِمَا يَقُولُ، فَقَدْ كَفَرَ بِمَا أُنْزِلَ عَلَى مُحَمَّدٍ ﷺ».

"Akayena owethu obheka amabhika noma

obhekelwa amabhika, noma obhulayo noma obhulelwayo, noma othakathayo noma othakathelwayo, futhi noma ngubani oya kumbhuli amkholwe kulokho akushoyo, usephikile kulokho okwembulwa kuMuhammad ﷺ." Ilandiswe ngu-al-Bazzar nge-isnad enhle.

Ngakho-ke kulawa maHadith ahloniphekile: ukwenqatshelwa kokuya kubabhuli, nezangoma, nabathakathi, nabafana nabo, nokubabuza, nokubakholelwa, futhi kuwo kunesixwayiso esiqinile ngalokho;

Ngakho-ke akuvumelekile ukukhohliseka ngeqiniso labo kwezinye izindaba, noma ngobuningi babantu abaza kubo; ngoba bangabantu abangazi, akuvumelekile ukuba abantu bakhohliseke ngabo; ngoba isiThunywa (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) senqabele ukuya kubo, nokubabuza, nokubakholelwa; ngenxa yobubi obukhulu obukulokho, nengozi enkulu, kanye nemiphumela emibi kakhulu, nangokuba bangabaqambimanga naboni,

Kanjalo nakulawa maHadith: kunobufakazi bokungakholwa kombhuli nomthakathi; ngoba bobabili bazishaya abanolwazi lokufihlakeleyo; futhi lokho kungukungakholwa, nangoba abafinyeleli enhlosweni yabo ngaphandle kokusebenzela amaJinn nokuwakhonza esikhundleni sika-Allah; futhi lokho

kungukungakholwa ku-Allah nokumhlanganisa nabanye, oPhezukonke, nalowo obakholelwayo kulokho abakushoyo mayelana nokufihlakeleyo ufana nabo, futhi noma ubani owamukela lezi zinto kulabo abazenzayo; isiThunywa sika-Allah ﷻ sizihlukanisile naye,

Kanjalo futhi akuvumelekile kwiMuslim: ukuthi azinikele kulokho abathi kuwukwelashwa; njengokuvungazela kwabo ngezintelezi noma ukuthela umthofu, nokunye okufana nalokho ezinkolelweni-ze abazenzayo; ngoba lokhu kuwuhlobo lokubhula nokukhohlisa abantu, futhi lowo ovumelana nalokho usuke ebasizile emangeni abo nasekungakholweni kwabo.

Kanjalo futhi akuvumelekile kunoma ngabe ubani kumaMuslim ukuya kubo; ukubabuza ngalowo ozoshada nendodana yakhe noma isihlobo sakhe, noma ngalokho okuzoba khona phakathi kwabashadile nemindeneni yabo kothando nokuthembeka, noma ubutha nokwehlukana, nokunye okufana nalokho; Ngoba lokhu kungokungabonakali okungekho owaziyo ngaphandle kuka-Allah Okhazimulayo Ophakeme.

Ngakho-ke, kuyisibopho kubabusi, abagcini bokuziphatha, nabanye abanamandla negunya: ukwenqabela ukuya kubabhuli, ababikezeli nabanje ngabo, nokuvimbela noma ubani owenza noma yini yalokho ezimakethe nakwezinye

izindawo, nokubalahla ngokuqinile kakhulu, kanye nokulahla labo abaya kubo.

Ngokunjalo nomlingo: ngoba ungenye yezinto ezinqatshelwe zokungakholwa; njengoba asho u-Allah, oMninimandla noBukhosi, ngodaba lwezingelosi ezimbili:

﴿...وَمَا يَعْلَمَانِ مِنْ أَحَدٍ حَتَّى يَقُولَا إِنَّمَا نَحْنُ فِتْنَةٌ فَلَا تَكْفُرْ فَيَتَعَلَّمُونَ مِنْهُمَا مَا يُفَرِّقُونَ بِهِ بَيْنَ الْمَرْءِ وَزَوْجِهِ وَمَا هُمْ بِضَارِينَ بِهِ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَيَتَعَلَّمُونَ مَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَلَقَدْ عَلِمُوا لَمَنِ اشْتَرَاهُ مَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلْقٍ وَلَبِئْسَ مَا شَرَوْا بِهِ أَنْفُسَهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ﴾

"...Futhi labo ababili babengafundisi muntu baze bathi, 'thina siyisivivinyo kuphela, ngakho ungaphiki ukholo.' Ngakho babe sebefunda kubo bobabili lokho abahlukanisa ngakho phakathi komuntu nomkakhe, kanti abaletheli muntu umonakalo ngakho ngaphandle kwemvume ka-Allah. Futhi bafunda lokho okubalethela umonakalo kanti akubaniki inzuzo. Futhi ngempela babazi ukuthi lowo okuthengayo akanaso isabelo kwelizayo. Futhi ngempela kubi kakhulu lokho abathengise ngakho imiphefumulo yabo, ukube nje babazi." [Al-Baqarah: 102].

Ngakho-ke lawa mavesi ahloniphekile afakazela ukuthi umlingo uyiKufur, nokuthi abenzi bomlingo bahlukanisa phakathi komuntu nomkakhe. Njengoba futhi afakazela ukuthi umlingo

awunamthelela ngokwawo ukuze uzuzise noma ulimaze, kodwa unamthelela ngemvume ka-Allah yendalo nokumiselwe; ngoba u-Allah oPhakeme noPhezukonke nguye odale okuhle nokubi.

Njengoba ivesi elihloniphekile libonisile: ukuthi labo abafunda umlingo bafunda kuphela lokho okubalimazayo nokungabazuzisi, nokuthi abanaso isabelo ku-Allah, okusho ukuthi: (ayikho inhlanhla nesabelo), futhi lokhu kuyisixwayiso esikhulu esibonisa ubukhulu bokulahlekelwa kwabo kulo mhlaba nakwelizayo, nokuthi bazithengise ngentengo ephansi kakhulu, ngenxa yalokhu u-Allah, oPhezukonke noMkhulu, wabagxeka ngalokho ngokuthi:

(...وَلَيْتَسَ مَا شَرَوْا بِهِ أَنْفُسَهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ)

"Futhi kubi kakhulu lokho abadayise ngakho imiphefumulo yabo, ukube babazi." [Al-Baqarah: 102], Futhi ukuthenga lapha kusho ukuthengisa.

Futhi ngempela umonakalo usumkhulu, nenhlekelele isinzima ngalaba baqambi bamanga abazuza lolu lwazi kumaMushrik, futhi badida ngalo labo abanezingqondo ezibuthaka, ngakho-ke ngempela thina singabaka-Allah, futhi ngempela kuYe siyobuyela, futhi u-Allah usanele thina, kanti unguMmeli omuhle kakhulu.

Sicela ku-Allah ukuphila kahle nokuphepha ebubini babathakathi, nezangoma, nabo bonke

abakhohlisi, futhi sicela kuYena (Subhanahu) ukuthi avikele amaMuslim ebubini babo, nokuthi aphumelelise ababusi bamaMuslim ukuthi babaqaphele, nokukhipha isigwebo sika-Allah kubona; ukuze izinceku ziphumule ekulimazeni kwabo nakwizenzo zabo ezimbi.. ngempela Yena unguMphani oHloniphekileyo.

Futhi ngempela u-Allah oNgcwele umisele izinceku zaKhe: lokho abangazivikela ngakho kokubi komlingo ngaphambi kokuba wenzeke, futhi oNgcwele wacacisa kubo lokho okungelashwa ngakho ngemuva kokuba wenzekile; njengesihe esivela Kuye kubo, nobuhle obuvela Kuye kubo, nokuphelelisa isibusiso saKhe kubo.

Futhi okulandelayo yincazelo yezinto okugwenywa ngazo ubungozi bomlingo ngaphambi kokwenzeka kwawo, nezinto okwelashwa ngazo ngemuva kokwenzeka kwawo ezivela ezintweni ezivumelekile ngokomthetho, futhi incazelo yalokho ime kanje:

Okokuqala: Lokho umuntu angazivikela ngakho engozini yomlingo ngaphambi kokuba wenzeke; futhi okubaluleke kakhulu nokuzuzisa kakhulu kulokho: Ukuzivikela ngezikhumbuzo ezisemthethweni, nokunxusa kanye nemithandazo yokuphephela edlulisiwe, futhi phakathi kwalokho ukufunda: i-Ayatul Kursi -okuyivesi elikhulu kunawo wonke kwiQuran eNgcwele- ngemuva

kwawo wonke umthandazo oyisibopho ngemuva kokubingelela, futhi kuyizwi Lakhe (Udumo malube Kuye):

﴿اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ﴾

"UAllah! Akekho unkulunkulu (ofanele ukukhonzwa) ngaphandle Kwakhe, Ophila Phakade, uMondli Wakho Konke. Akamenqeli ukozela futhi akalali. Kungokwakhe konke okusemazulwini nakho konke okusemhlabeni. Ngubani ongancengela phambi kwakhe ngaphandle kwemvume yakhe na? Wazi okungaphambili kwabo nokungemuva kwabo, futhi abaluhazi lutho olusolwazini lwakhe ngaphandle kwalokho akuthandayo. Isihlalo sakhe Sobukhosi siyakhaka amazulu nomhlaba, futhi ukukulondoloza kokubili akumkhathazi. Futhi Yena ungoPhezukonke, uMkhulukazi." [Al-Baqarah: 255], Futhi ukuyifunda: ngesikhathi sokulala, ngoba kuqinisekisiwe kusuka kwisiThunywa sika-Allah (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) ukuthi wathi:

«مَنْ قَرَأَ آيَةَ الْكُرْسِيِّ فِي لَيْلَةٍ، لَمْ يَزَلْ عَلَيْهِ مِنَ اللَّهِ حَافِظٌ، وَلَا يَفْرِيهِ شَيْطَانٌ

حَتَّى يُصْبِحَ.

"Lowo ofunda i-Ayatul Kursi ebusuku, uhlala enomlondolozi ovela ku-Allah, futhi uSathane akayikusondela kuye kuze kuse."

Phakathi kwalokho ukufunda:

﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ﴾

"Yisho: Nguye u-Allah, Oyedwa."

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾

"Yisho: Ngiphephela kuNkosi yokuntwela."

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الثَّالِثِ﴾

"Yisho: Ngiphephela eNkosini yabantu." [An-Nas:1], Ngemva kwayo yonke iSalah eyisibopho, nokufunda lama Surah amathathu izikhathi ezintathu ekuqaleni kosuku ngemuva kweSalah yeFajr, nasekuqaleni kobusuku ngemuva kweSalah yeMaghrib.

Futhi kulokho: ukufunda amavesi amabili asekgcineni kweSurah Al-Baqarah ekuqaleni kobusuku, okuyizwi lakhe oPhezukonke:

﴿ءَاْمَنَ الرَّسُوْلُ بِمَا اُنْزِلَ اِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ ۚ وَالْمُؤْمِنُوْنَ كُلُّ ءَاْمَنَ بِاللّٰهِ وَمَلَٰئِكَتِهٖ ۚ وَكُتُبِهٖ ۚ وَرُسُلِهٖ ۚ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ اَحَدٍ مِّنْ رُّسُلِهٖ ۚ وَقَالُوْا سَمِعْنَا وَاَطَعْنَا ۚ غُفْرٰنَكَ رَبَّنَا ۚ وَاِلَيْكَ الْمَصِيْرُ ۝﴾

"IsiThunywa sikholelwe kulokho okwembulwe kuso okuvela eNkosini yaso, kanjalo

nabakholwayo. Bonke bakholelwe ku-Allah, nasezingelosini zakhe, nasezincwadini zakhe, nasezithunyweni zakhe bethi, “Asenzi mehluko phakathi kwanoma yisiphi ezithunyweni zakhe.” Futhi bathi, “Sizwile futhi salalela. Intethelelo yakho, Nkosi yethu, futhi kukuwe ukubuyela kokugcina.” Kuze kube sekugcineni kweSurah.

Njengoba kuqinisekisiwe okuvela kuMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) ukuthi wathi:

«مَنْ قَرَأَ الْآيَتَيْنِ مِنْ آخِرِ سُورَةِ الْبَقَرَةِ فِي لَيْلَةٍ كَفَتَاهُ».

“Ofundayo amavesi amabili okugcina eSurah Al-Baqarah ebusuku, ayamanele.” Futhi incazelo, u-Allah wazi kangcono: ziyamkwanela kukho konke okubi, futhi phakathi kwalokho wukwandisa ukuphephela nga- (mazwi ka-Allah aphelele ebubini balokho akudalile) ebusuku nasemini, nalapho ufika kunoma iyiphi indawo esakhiweni noma ogwadule, noma emoyeni noma olwandle, ngenxa yezwi loMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye):

«مَنْ نَزَلَ مِنْزِلًا فَقَالَ: أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ، لَمْ يَضُرَّهُ شَيْءٌ حَتَّى يَنْتَحِلَ مِنْ مَنْزِلِهِ ذَلِكَ».

"Noma ubani ofika endaweni abese ethi: Ngiphephela emazwini ka-Allah aphelele ebubini balokho akudalile, akukho lutho oluzomlimaza aze

asuke kuleyo ndawo yakhe."

Kanye nalokho: ukuthi iMuslim asho ekuqaleni kosuku nasekuqaleni kobusuku kashathu:

«بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ، وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ».

«Egameni lika-Allah, okungekho lutho olulimazayo ngegama Lakhe emhlabeni noma ezulwini, futhi Yena UnguMuzwi, Owazi konke».

Ngexa yokuqinisekiswa kokukhuthazwa kwalokho okuvela kusiThunywa sika-Allah ﷻ, nokuthi lokho kuyisizathu sokuphepha kukho konke okubi.

Okwesibili: Lokho okwelatshwa ngakho umlingo ngemva kokwenzeka kwawo, futhi lokhu nakho kwenziwa ngezinto eziningana:

Okokuqala: Ukwandisa ukunxusa ku-Allah, nokucela kuYe oDumisekile ukuthi asuse usizi, futhi aqede ubunzima.

Okwesibili: Ukwenza imizamo ekwazini indawo yomlingo emhlabathini noma entabeni noma kokunye okunjalo; uma waziwa, wakhishwa futhi wabhujiswa, umlingo usuke usuphelile, futhi lokhu kungokunye kokwelapha umlingo okuzuzisa kakhulu.

Okwesithathu: iRuqyah ngama-Adhkar nama-Awrad asemthethweni, futhi maningi; okunye kwalokho yilezi:

Lokho okufakazelwe esishweni sesiThunywa sika-Allah (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye):

«اللَّهُمَّ رَبَّ النَّاسِ، أَذْهِبِ الْبَأْسَ، وَاشْفِ أَنْتَ الشَّافِي، لَا شِفَاءَ إِلَّا شِفَاؤُكَ، شِفَاءً لَا يُغَادِرُ سَقَمًا».

"O Allah, Nkosi yabantu, susa ubuhlungu, futhi philisa Wena unguMphilisi, akukho ukuphiliswa ngaphandle kokuphilisa Kwakho, ukuphiliswa okungashiya ukugula." Uyisho kathathu,

Futhi kulokho: iRuqyah uGabriyeli amelapha ngayo uMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye), okuyizwi lakhe elithi:

«بِسْمِ اللَّهِ أَرْقِيكَ، مِنْ كُلِّ شَيْءٍ يُؤْذِيكَ، وَمِنْ شَرِّ كُلِّ نَفْسٍ أَوْ عَيْنٍ حَاسِدٍ، اللَّهُ يَشْفِيكَ، بِسْمِ اللَّهِ أَرْقِيكَ».

"Egameni lika-Allah ngiyakwelapha, kuyo yonke into ekulimazayo, nakububi bawo wonke umphefumulo noma iso lomona, u-Allah akulaphe, egameni lika-Allah ngiyakwelapha." Futhi uphinda lokho kakathathu.

Kanye nalokho -futhi leli yikhambi elinosizo kwendoda uma ivinjelwe ekuhlanganyeleni nomkayo:- ukuthi athathe amaqabunga ayisikhombisa e-sidr eliluhlaza bese ewachoboza ngetshe noma okufana nakho, bese ewafaka esitsheeni, bese ethela kuwo amanzi amanele ukugeza, bese efunda kuwo:

Ivesi leKursi, kanye na

﴿قُلْ يَتَّيُّهَا الْكَافِرُونَ﴾

"Yithi, O nina abangakhohwayo." [Al-Kafirun: 1]

﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ﴾

"Yisho: Nguye u-Allah, Oyedwa." [Al-Ikhlās:1]

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾

"Yisho: Ngiphephela kuNkosi yokuntwela."
[Al-Falaq: 1]

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الثَّالِثِ﴾

"Yisho: Ngiphephela eNkosini yabantu."
[An-Nas:1],

Namavesi omlingo akwiSurah Al-A'raf, okuyizwi
lakhe oDunyisiweyo:

﴿وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَلْقِ عَصَاكَ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ ﴿١٧٧﴾ فَوَقَعَ الْحَقُّ
وَبَطَلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٧٨﴾ فَغُلِبُوا هُنَالِكَ وَانْقَلَبُوا صَغِيرِينَ ﴿١٧٩﴾﴾

"Futhi sembula kuMose: Phonsa induku yakho
yase igwinya lokho ababekuphambanisa. (117)

Ngakho-ke iqiniso laqiniseka futhi kwaba yize
lokho ababekwenza. (118)

Ngakho-ke bahlulwa lapho, futhi baphenduka
bedelelekile." (119) [Al-A'raf: 117-119],

Namavesi akwiSurah Yunus, okungukuthi Wathi
oDunyisiweyo:

﴿وَقَالَ فِرْعَوْنُ أَئِنِّي لَبُكْلٍ سَحِرٍ عَلَيْهِ ﴿١٧١﴾ فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ قَالَ لَهُمْ مُوسَىٰ

أَلْقُوا مَا أَنْتُمْ مُلْقُونَ ﴿٨٠﴾ فَلَمَّا أَلْقَوْا قَالَ مُوسَىٰ مَا جِئْتُمْ بِهِ السَّحَرُ إِنَّ اللَّهَ سَيُبْطِلُهُ إِنَّ اللَّهَ لَا يُصْلِحُ عَمَلَ الْمُفْسِدِينَ ﴿٨١﴾ وَيُحَقِّقُ اللَّهُ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ ﴿٨٢﴾

"Wathi uFaro: Lethani kimi wonke umthakathi onolwazi (79)

Ngakho-ke ngenkathi kufika abathakathi, wathi uMose kubo: Phonsani lokho enizokuphonsa. (80)

Kwathi lapho sebephonsile, uMusa wathi: Lokhu enize nakho ngumlingo. Ngempela u-Allah uzowenza ube yize. Ngempela u-Allah akawulungisi umsebenzi wabenzi bokubi. (81)

"Futhi u-Allah uqinisekisa iqiniso ngamazwi aKhe, ngisho noma abenzi bokubi bengakuthandi." (82) [Yunus: 79-82],

Namavesi akwiSurah Taha:

﴿قَالُوا يَمُوسَىٰ إِمَّا أَنْ تُلْقَىٰ وَإِمَّا أَنْ نَكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَلْقَىٰ﴾ ﴿٦٥﴾ قَالَ بَلْ أَلْقُوا فَإِذَا جَبَالُهُمْ وَعَصِيُّهُمْ يُخَيَّلُ إِلَيْهِ مِنْ سِحْرِهِمْ أَنَّهَا تَسْعَىٰ﴾ ﴿٦٦﴾ فَأَوْجَسَ فِي نَفْسِهِ خِيفَةً مُوسَىٰ ﴿٦٧﴾ قُلْنَا لَا تَخَفْ إِنَّكَ أَنْتَ الْأَعْلَىٰ﴾ ﴿٦٨﴾ وَأَلْقَىٰ مَا فِي يَمِينِكَ تَلْقَفُ مَا صَنَعُوا إِنَّمَا صَنَعُوا كَيْدٌ سَاجِرٌ وَلَا يُفْلِحُ السَّاجِرُ حَيْثُ أَتَىٰ﴾ ﴿٦٩﴾

"Bathi: 'O Mose, kungaba uphonsa wena, noma sibe ngabokuqala abaphonsayo. (65)

Wathi: Kunalokho phonsani nina. Bese kuthi izintambo zabo nezinduku zabo zabonakala kuye ngenxa yomlingo wabo sengathi ziyagijima. (66)

Ngakho-ke uMose wezwa ukwesaba

emphefumulweni wakhe. (67)

Sathi: Ungesabi ngempela wena ungoPhakeme kakhulu. (68)

Futhi phonsa lokho okusesandleni sakho sokudla, kuzogwinya lokho abakwenzile. Ngempela lokho abakwenzile kuyicebo lomthakathi, futhi umthakathi akaphumeleli noma ngabe uvelaphi."(69) [Taha: 65-69].

Ngemuva kokufunda lokho okushiwo emanzini, uphuza imithamo emithathu kuwo bese egeza ngalokho okusele, ngalokho isifo sizophela uma uNkulunkulu evuma, futhi uma kunesidingo sokukusebenzisa kabili noma ngaphezulu akunankinga kuze kuphele isifo.

Ngakho-ke lezi zikhumbuzo, izicelo zokuvikelwa, nezindlela ziphakathi kwezizathu ezinkulu kakhulu zokuzivikela ebubini bomlingo kanye nobunye ububi, futhi ziyisikhali esikhulu kakhulu sokususa umlingo ngemuva kokuba usenzekile; kulowo ozigcinayo ngobuqotho nangokholo, nangokwethemba u-Allah, nokuncika kuye, nangenhliziyo evulekile kulokho ezikukhombisayo.

Lokhu yilokho okube lula ukuchazwa kwakho ezintweni okuvikelwa ngazo emlingweni, nokwelashwa ngazo, U-Allah unguMniki wempumelelo.

Futhi lapha kuvela udaba olubalulekile,

okungukuthi: ukwelapha ubuthakathi ngezenzo zabathakathi okwenziwa ngendlela yokusondela kumaJinn ngokuhlaba noma ngezinye izenzo zokusondela; ngakho lokhu akuvumelekile; ngoba lokhu kungenye yezenzo zikaSathane; kunalokho kuwubuhlanganyeli obukhulu; Njengoba futhi akuvumelekile ukukwelapha ngokubuza ababhuli, nababikezeli, nabakhohlisi, nokusebenzisa lokho abakushoyo; ngoba abakholwa, futhi ngoba bangabaqambi bamanga abakhohlakele abathi bazi okungabonakali, futhi badukisa abantu, futhi uMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) waxwayisa ngokuya kubo, nokubabuza, nokubakholelwa njengoba lokho sekuchaziwe ngaphambilini ekuqaleni kwale ncwadi, Ngakho-ke kuphoqelekile ukuqaphela lokho, futhi kuqinisekisiwe okuvela kwisiThunywa sika-Allah (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) ukuthi wabuzwa ngeNushrah wathi:

«هِيَ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ».

"Kuvela emsebenzini kaSathane." Ilandiswe ngu-Imam Ahmad no-Abu Dawud nge-isnad enhle.

Futhi i-Nushrah wukususa umlingo kulowo othakathiwe. Futhi okuhloswe nguye ﷺ ngale nkulumo yakhe: yi-Nushrah eyayenziwa ngabantu baseJahiliyyah, okuyilokhu: wukucela umthakathi ukuze asuse umlingo, noma ukuwususa ngomlingo

ofana nawo ovela komunye umthakathi.

Kodwa mayelana nokukususa ngeRuqyah, nezicelo zokuphephela ezisemthethweni, nemithi evumelekile, akunacala ngalokho njengoba kushiwo phambilini, Futhi lokho kwashiwo ngu-Allamah Ibn al-Qayyim, nangu-Sheikh Abd al-Rahman bin Hasan kwi-Fath al-Majid, u-Allah abahawukele bobabili, futhi lokho kwashiwo futhi: nangabanye ngaphandle kwabo kubantu bolwazi.

Futhi ngu-Allah esicela kuye ukuba anike amaMuslim impumelelo yokuphepha kukho konke okubi, futhi awavikelele inkolo yawo, awaphe ukuqonda kuyo, nokuphepha kukho konke okuphambene nomthetho waKhe.

Futhi ukuthula nezibusiso zika-Allah makube phezu kwenceku yakhe nesiThunywa sakhe uMuhammad, nomndeni wakhe nabangani bakhe.

Ukuxwayisa ngokwakha amaMasjid phezu kwamathuna

uAbdul Aziz bin Baz (umusa ka-Allah ubenaye).

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**Umlayezo Weshumi:
Ukuxwayisa ngokwakhiwa
kwamaMasjid phezu kwamathuna**

Egameni lika-Allah, nodumo lonke lungoluka-Allah, futhi ukuthula nezibusiso makube phezu kwesiThunywa sika-Allah.

Ngemuva kwalokho: Ngifunde lokho okwashicilelwa kuhlelo lwesithathu lukamagazini weNhlango yezeSayensi yamaMuslim esigabeni (Izindaba zamaMuslim enyangeni): ukuthi iNhlango yezeSayensi yamaMuslim eMbusweni wamaHashemite waseJordani ihlose ukwakha i-Masjid phezu komhume owatholwa muva nje esigodini sase-Al-Ruhaib, okungumhume okuthiwa: Abantu base-Al-Kahf okukhulunywa ngabo kwi-Qur'an eNgcwele balala kuwo, kuphelile.

Futhi ngenxa yesibopho sokunikeza iseluleko ngenxa ka-Allah nangezinceku zaKhe; ngibone kufanele ukuba ngibhekise izwi kumagazini ofanayo kwiNhlango Yezolwazi LwamaMuslim eMbusweni wamaHashemite waseJordani; okuqukethwe yilo: kuyiseluleko kule Nhlango sokuthi ingakufazi lokho ehlose ukukwenza kokwakha i-Masjid phezu komhume oshwoyo; futhi lokho akubangelwa okunye ngaphandle

kokuthi ukwakhiwa kwama-Masjid phezu kwamathuna abaprofethi nabalungileyo nezinsalela zabo kuyingxenye yalokho i-Shari'ah yamaMuslim ephelile eye yeza nokukwenqabela, nokuxwayisa ngakho, nokuqalekisa lowo okwenzayo; ngoba lokhu kungokunye kwezindlela ze-Shirk, nokweqisa maqondana nabaProfethi nabalungileyo, Futhi okwenzeka ngokoqobo kungufakazi wobuqotho balokho iShari'ah eza nakho, futhi kuwubufakazi bokuthi ivela ku-Allah oBukhosi baKhe buPhakeme, kanye nobufakazi obucacile nesiqinisekiso esingenakuphikiswa ngobuqotho besiThunywa sika-Allah (ukuthula nezibusiso zika-Allah kube kuye) kulokho eza nakho kuvela ku-Allah futhi wakudlulisela kwi-Ummah. Futhi wonke umuntu ozindla ngezimo zomhlaba wamaMuslim, nalokho okwenzeke kuwo kobuhlanganyeli nokweqisa; ngenxa yokwakhiwa kwama-Masjid phezu kwamathuna, nokuwadumisa, nokuwendlala, nokuwahlobisa, nokuthatha abanakekeli bawo, uyazi ngokuqinisekile ukuthi lezi zingezinye zezindlela zobuhlanganyeli, nokuthi kungenye yobuhle boMthetho wamaMuslim ukwenqabela lokhu, nokuxwayisa ngokwakhiwa kwawo.

Futhi phakathi kwalokho okubaluliwe kulokhu yilokho okulandiswe ngoSheikh ababili uBukhari noMuslim (umusa ka-Allah makube kubo bobabili),

kusuka ku-Aisha (u-Allah makathokoze ngaye) wathi: IsiThunywa sika-Allah (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) wathi:

«لَعَنَ اللَّهُ الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى، اتَّخَذُوا قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ مَسَاجِدَ، قَالَتْ عَائِشَةُ: يُحَدِّثُ مَا صَنَعُوا، قَالَتْ: وَلَوْلَا ذَلِكَ لَأُبْرِزَ قَبْرُهُ، غَيْرَ أَنَّهُ حُشِيَ أَنْ يُتَّخَذَ مَسْجِدًا».

"U-Allah uqalekisile amaJuda namaKrestu, athatha amangcwaba abaPhrofethi bawo awenza ama-Masjid, wathi u-Aisha: uxwayisa ngalokho abakwenza, wathi: futhi ukuba kwakungenjalo ngabe ingcwaba lakhe lavezwa obala, ngaphandle kokuthi kwasatshwa ukuthi lingathathwa njenge-Masjid." Futhi kumaSahih amabili futhi, ukuthi u-Umm Salamah no-Umm Habibah (u-Allah akajabule ngabo bobabili) babalula kusiThunywa sika-Allah (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) ngesonto abalibona ezweni laseHabashah, kanye nezithombe ezikulo, wase wathi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye):

«أُولَئِكَ إِذَا مَاتَ فِيهِمُ الرَّجُلُ الصَّالِحُ؛ بَنَوْا عَلَى قَبْرِهِ مَسْجِدًا، وَصَوَّرُوا فِيهِ تِلْكَ الصُّوَرَ، أُولَئِكَ شِرَارُ الْخَلْقِ عِنْدَ اللَّهِ».

"Labo, uma indoda elungileyo ifa phakathi kwabo; bakha i-Masjid phezu kwethuna layo, futhi benza kulo lezo zithombe, labo bayizidalwa ezimbi kakhulu ku-Allah."

Futhi kwiSahih Muslim, evela kuJundub ibn 'Abdullah (u-Allah ajabule ngaye) wathi: Ngezwa

isiThunywa sika-Allah (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye), ezinsukwini ezinhlanu ngaphambi kokuba ashone, wathi:

«إِنِّي أَبْرَأُ إِلَى اللَّهِ أَنْ يَكُونَ لِي مِنْكُمْ خَلِيلٌ، فَإِنَّ اللَّهَ قَدْ اتَّخَذَنِي خَلِيلًا، كَمَا اتَّخَذَ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا، وَلَوْ كُنْتُ مُتَّخِذًا مِنْ أُمَّتِي خَلِيلًا، لَا تَتَّخِذُ آبَا بَكْرٍ خَلِيلًا، أَلَا وَإِنْ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ كَانُوا يَتَّخِذُونَ قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ وَصَالِحِيهِمْ مَسَاجِدَ، أَلَا فَلَا تَتَّخِذُوا الْقُبُورَ مَسَاجِدَ، فَإِنِّي أَنَهَاكُمْ عَنْ ذَلِكَ».

"Ngempela mina ngiyazihlangula ku-Allah ekubeni nomngane omkhulu phakathi kwenu, ngoba ngempela u-Allah ungithathile njengomngane omkhulu, njengoba athatha u-Abrahama njengomngane omkhulu, futhi ukube bengizothatha esizweni sami umngane omkhulu, bengizothatha u-Abu Bakr njengomngane omkhulu. Qaphelani! Ngempela labo ababengaphambi kwenu babethatha amangcwaba abaPhrofethi babo nabalungileyo babo njengezindawo zomkhuleko. Qaphelani, ngakho-ke ningathathi amangcwaba njengezindawo zomkhuleko, ngoba ngempela mina ngiyanenqabela kulokho." Futhi amaHadeeth kulesi sahluko maningi.

Futhi o-Imam abakwizifundiswa zamaMuslim kuwo wonke amaMadhab amane kanye nakwabanye bakubeke kwacaca ukwenqatshelwa kokwenza ama-Masjid phezu kwamathuna, futhi

baxwayisa ngalokho; ngokulandela iSunnah kaMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah kube kuye), nanjengeseluleko kuMphakathi (Ummah) nokuwuxwayisa ukuthi ungaweli kulokho okwawela kuko labo ababengaphambi kwawo kwabeqisayo kumaJuda namaKrestu, kanye nalabo abafana nabo kwabadukile balo Mphakathi.

Ngakho-ke kuyisibopho kwiNhlango Yezolwazi LwamaMuslim eJordani, nakwabanye kumaMuslim: ukubambelela kwi-Sunnah, nokuhamba endleleni yama-Imam, nokuxwaya kulokho u-Allah nesithunywa saKhe abaxwayisa ngakho; ngoba kulokho kukhona ukulunga kwezinceku nenjabulo yazo kanye nensindiso yazo kulo mhlaba kanye nase-Akhirah. Futhi abanye abantu babambelele kulesi sihloko ezwini Lakhe, ubukhosi Bakhe mabuphakame, endabeni yabantu base-Al-Kahf:

﴿...قَالَ الَّذِينَ غَلَبُوا عَلَىٰ أَمْرِهِمْ لَنَتَّخِذَنَّ عَلَيْهِم مَّسْجِدًا﴾

"...bathi labo abanqoba odabeni lwabo, Ngempela sizothatha phezu kwabo indawo yomkhuleko." [Al-Kahf: 21].

Futhi impendulo yalokho: ukuthi kushiwo: ngempela u-Allah oDumiswayo noPhezukonke wazisa ngabaholi nabantu abaphethe ngaleso sikhathi ukuthi bathi le nkulumo, futhi lokho akukhona ngendlela yokubavumela

nokubagunyaza, kodwa ngempela kungendlela yokubagxeka, nokubasola, nokwenza kuxwaywe isenzo sabo, Futhi okukhombisa lokho wukuthi: uMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah kube kuye) owehliselwa kuye leli vesi, futhi ongowazi kakhulu ebantwini mayelana nencazelo yalo; wenqabela isizwe sakhe ekwenzeni izindawo zokukhonza phezu kwamathuna, futhi wabaxwayisa ngalokho, waqalekisa futhi wagxeka labo abakwenzayo.

Ukuba lokho bekuvumelekile, ngabe isiThunywa sika-Allah ﷻ asiqinisa ngokulokho okukhulu, futhi asigcizelelanga kulokho kangangokuba siqalekise lowo okwenzayo, futhi sazise ukuthi ungomunye wababi kakhulu endalweni ku-Allah uMninimandla onke noPhakeme, futhi kulokhu kukhona ukwanela nokugculisa kulowo ofuna iqiniso. Noma ngabe sithatha ngokuthi ukwakha amaMasjid phezu kwamathuna kwakuvumelekile kulabo ababengaphambi kwethu; akukavumeleki kithina ukubalingisa kulokho; ngoba iShariah yethu ichitha imithetho eyandulelayo, futhi isithunywa sethu - ukuthula nezibusiso zika-Allah kube kuye - yisona sithunywa sokugcina, futhi iShariah yaso iphelele futhi ijikelele, kanti sisingabele ukwakha amaMasjid phezu kwamathuna; ngakho-ke akukavumeleki kithina ukuphambana naso, kanti

kuphoqelekile kithina ukusilandela, nokubambelela kulokho esize nakho, nokushiya lokho okuphambana nalokho emithethweni yakudala, namasiko athathwa njengamahle kulabo abawenzayo; ngoba awukho umthetho ophelele ngaphezu komthetho ka-Allah, futhi asikho isiqondiso esingcono kunesiqondiso sesiThunywa sika-Allah ﷻ.

Futhi ngu-Allah esicela kuye ukuba asiphe impumelelo thina nabo bonke abakholwayo ekuqineni enkolweni yaKhe, nasekubambeleleni emthethweni wesiThunywa saKhe uMuhammad, ukuthula nezibusiso akube phezu kwakhe; emazwini nasezenzweni, kokusobala nakokufihlekile, nakuzo zonke izindaba kuze kube sihlanguana no-Allah, oBukhosi baKhe buphakeme, ngempela Yena unguMuzwi, oSeduze.

Futhi ukuthula nezibusiso zika-Allah makube phezu kwenceku yakhe nesiThunywa sakhe uMuhammad, nomndeni wakhe, nabalandeli bakhe, kanye nalabo abalandela isiqondiso sakhe kuze kube uSuku Lokwahlulela.

Ukungcwaba abafi ema-Masjid

uAbdul Aziz bin Baz(umusa ka-Allah ubenaye).

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Umlayezo weshumi nanye: Ukungcwaba abafi ema-Masjid

Egameni lika-Allah, nokubonga ku-Allah, nokuthula nezibusiso makube phezu kwesiThunywa sika-Allah, naphezu komndeni waso nalabo abalandela isiqondiso saso, ngokuqondene nokulandelayo:

Ngifunde iphephandaba i «Khartoum» elishicilelwe ngo: 17/ 4 / 1415 AH; ngathola ukuthi kushicilelwe kulo isaziso ngokungcwatshwa kukaMnu. Muhammad Al-Hassan Al-Idrisi eduze kukayise emosque yabo edolobheni lase-Omdurman... njl.

Futhi ngenxa yalokho u-Allah akwenze kwaba yisibopho sokweluleka amaMuslim, nokucacisa ukwenqaba ububi; ngibone kufanele ukuxwayisa ukuthi ukungcwaba emaMasjid kuyinto engavumelekile, kunalokho kungenye yezindlela zeShirk, nakwezinye zezenzo zamaJuda namaKrestu u-Allah abagxeka ngazo, futhi uMphrofethi wakhe (ukuthula nezibusiso zika-Allah kube kuye) wabaqalekisa, njengoba kusemaSahih amabili kuvela ku-Aishah (u-Allah ajabule ngaye), evela kuMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah kube kuye) ukuthi wathi:

«لَعَنَ اللَّهُ الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى، اتَّخَذُوا قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ مَسَاجِدَ».

"U-Allah uqalekisile amaJuda namaKrestu, bathatha amathuna abaphrofethi babo njengezindawo zokukhonza." Futhi kwiSahih Muslim, ngoJundub ibn 'Abdullah, olande kuMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye), ukuthi wathi:

«أَلَا وَإِنَّ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ كَانُوا يَتَّخِذُونَ قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ وَصَالِحِيهِمْ مَسَاجِدَ، أَلَا فَلَا تَتَّخِذُوا الْقُبُورَ مَسَاجِدَ؛ فَإِنِّي أَنَهَاكُمُ عَنْ ذَلِكَ».

"Qaphelani, futhi impela labo ababengaphambi kwenu babethatha amathuna abaphrofethi babo nabalungileyo babo njengama-masjid, qaphelani, ngakho-ke ningathathi amathuna njengama-masjid; ngokuba impela ngiyanenqabela kulokho." Futhi ama-hadith kulo mqondo maningi.

Ngakho okuyisibopho kumaMuslim kuyo yonke indawo - ohulumeni nezizwe -: ukuthi besabe u-Allah, nokuthi baqaphele lokho akwenqabele, nokuthi bangcwabe abafuleyo babo ngaphandle kwama-Masjid, njengoba uMprofethi ﷺ nabangane bakhe u-Allah ajabule ngabo, babengcwaba abafuleyo ngaphandle kwama-Masjid, kanjalo nalabo ababalandela ngobuhle.

Kepha ukuba khona kwethuna loMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) nabalandeli bakhe ababili, u-Abu Bakr no-Umar, u-Allah akajabule ngabo bobabili, kwi-Masjid yakhe

(ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye); lokho akubona ubufakazi bokungcwaba abafileyo kuma-Masjid; ngoba yena (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) wangcwatshwa endlini yakhe — endlini ka-Aisha, u-Allah akajabule ngaye —, base bengcwatshwa abalandeli bakhe ababili kanye naye, kwathi ngenkathi u-Walid bin Abdul Malik enweba i-Masjid wafaka igumbi kuyo ekupheleni kwekhulu lokuqala le-Hijrah, futhi abantu bolwazi bakugxeka lokho kuye, kodwa wabona ukuthi lokho akuvimbeli ukunwetshwa, nokuthi udaba lucacile, aludidisi.

Ngalokhu-ke kuyacaca kubo bonke amaMuslim ukuthi: yena (ukuthula nezibusiso zika-Allah kube kuye) nabangane bakhe ababili (u-Allah ajabule ngabo bobabili) abazange bangcwatshwe e-Masjid, futhi ukufakwa kwabo kuyo ngenxa yokwandiswa akubona ubufakazi bokuvumeleka kokungcwaba kuma-Masjid; ngoba bona abekho e-Masjid, kunalokho basendlini yakhe (ukuthula nezibusiso zika-Allah kube kuye), futhi nangokuthi isenzo sika-Walid asifanelekile ukuba ngubufakazi kunoma ubani kulokho, kunalokho ubufakazi buseNcwadini nase-Sunnah, nasekuvumelaneni kwabanduleli be-Ummah, u-Allah ajabule ngabo, futhi asenze sibe ngabalandeli babo ngokulunga.

Futhi ngenjongo yeseluleko nokuzikhulula esibophweni, kulotshwe ngo: 14/ 5/ 1415 H.

Futhi u-Allah unguMphi wempumelelo. Ukuthula nezibusiso zika-Allah makube phezu koMprofethi wethu uMuhammad, nomndeni wakhe, nabangane bakhe, nalabo ababalandela ngokulunga.

Incazelo yokungakhohwa nokuduka kwalowo othi kuvumelekile kunoma ngubani ukuphuma kuShari'ah kaMuhammad ﷺ.

uAbdul Aziz bin Baz (umusa ka-Allah ubenaye).

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**Incazelo yokungakhohwa nokuduka
kwalowo othi kuvumelekile kunoma
ngubani ukuphuma kuShari'ah
kaMuhammad ﷺ.**

Udumo lonke lungoluka-Allah, iNkosi yemihlaba yonke, futhi ukuthula nezibusiso makube phezu kowokugcina kubaPhrofethi neziThunywa, uMphrofethi wethu uMuhammad, nomndeni wakhe nabalandeli bakhe bebonke.

Ngemuva kwalokho: Ngihlolile isihloko esishicilelwe ephephandabeni i-Asharq Al-Awsat kushicilelo lwalo lwenombolo (5824) nosuku lwangomhla ka-5/ 6/ 1415 H, esibhalwe yilowo ozibiza ngokuthi: u-Abdul Fattah Al-Hayek, ngaphansi kwesihloko esithi: (Ukuqonda Okuyiphutha).

Isifinyezo sale ndatshana: Kukuphika kwakhe lokho okwaziwayo enkolweni yobu-Islam njengokuphoqelekile, nangombhalo nangesivumelwano; okuwukuthi umyalezo kaMuhammad ﷺ uqondiswe kubantu bonke, kanye nokusho kwakhe ukuthi lowo ongamlandeli uMuhammad ﷺ futhi ongamlaleli, kodwa aqhubeke nokuba ngumJuda noma ngumKrestu, usenkolweni yeqiniso. Wabe esedelela iNkosi yemihlaba,

oPhakeme, ekuhlakanipheni kwaYo ekujeziseni abangakholwa nezoni, wenza lokho kwabonakala njengento eyize.

Futhi uhlanekezele imibhalo yenkolo, wayibeka ezindaweni ezingafanele, wayichaza ngokwalokho okufiswa yinhliziyi yakhe, wafulathela ubufakazi benkolo nemibhalo ecacile ekhomba ububanzi bomlayezo kaMuhammad, ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye, nokuthi lowo ozwe ngaye kodwa wangamlandela usuke engakholwa, nokuthi u-Allah ngeke amukele enye inkolo ngaphandle kwe-Islam, kanye neminye imibhalo ecacile ayafulathela; ukuze abangenalwazi bakhohliseke ngamazwi akhe, Futhi lokhu akwenzile kungukungakholwa okusobala, nokuhlubuka ku-Islam, nokuphika u-Allah oKhazimulayo noPhezukonke nesiThunywa saKhe (ukuthula kube kuso), njengoba lokhu kwaziwa yilabo abafunde isihloko kubantu bolwazi nokholo.

Futhi kuyisibopho kulowo ophethe: ukumdlulisela enkantolo; ukuze acelwe ukuba aphenduke, nokumehlulela ngokwalokho okudingwa umthetho wenkolo ohlanzekile.

Futhi u-Allah, oMkhazimulisiwe noPhakeme, ukucacisile ukuba jikelele komyalezo kaMuhammad (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye), kanye nesibopho sokumlandela kuzo zombili izinhlanga – amaJinn nabantu –, futhi

lokho akuyona into engaziwa yinoma ngubani onengcosana nje yolwazi kumaMuslim.

U-Allah oPhezukonke wathi:

﴿قُلْ يٰٓاَيُّهَا النَّاسُ اِنِّیْ رَسُوْلُ اللّٰهِ اِلَیْكُمْ جَمِیْعًا الَّذِیْ لَهٗ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ
وَالْاَرْضِ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ یُحِیْءُ وَیُمِیْتُ فَتٰمِنُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ الَّذِیْ اَلَمَّیْ الَّذِیْ یُؤْمِنُ
بِاللّٰهِ وَكَلِمَتِهِۦ وَاَتَّبِعُوْهُ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُوْنَ ﴿١٥٨﴾﴾

"Ithi, "O nina bantu, ngempela ngiyisiThunywa sika-Allah kunina nonke, Yena okungokwakhe umbuso wamazulu nomhlaba. Akekho unkulunkulu ngaphandle kwakhe; uyaphilisa futhi uyabulala. Ngakho-ke kholwani ku-Allah nasesiThunyweni sakhe, uMphrofethi ongafundile okholwa ku-Allah nasemazwini akhe. Futhi nimlandele ukuze niholwe." (158) [Al-A'raf: 158]. Wathi oPhezukonke:

﴿...وَأَوْحِیْ اِلَیَّ هٰذَا الْقُرْءٰنُ لِأُنْذِرْكُمْ بِهٖۤ وَمَنْ بَلَغَ...﴾

"...futhi yembuliwe kumina leQur'an ukuze nginixwayise ngayo kanye nalowo efinyelela kuyena..." [Al-An'am: 19]. Wathi oPhezukonke:

﴿قُلْ اِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّوْنَ اللّٰهَ فَاتَّبِعُوْنِیْ یُحِبِّکُمْ اللّٰهُ وَیَغْفِرْ لَکُمْ ذُنُوْبَکُمْ وَاللّٰهُ غَفُوْرٌ
رَّحِیْمٌ ﴿٣١﴾﴾

"Yisho: "Uma nithanda u-Allah ngakho-ke ngilandeleni, u-Allah uzonithanda futhi anithethelele izono zenu. Futhi u-Allah ungoThethelelayo, oNesihe." [Al Imran: 31]. Wathi

oPhezukonke:

﴿وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ﴾ (٨٥)

"Futhi noma ngubani ofuna enye inkolo ngaphandle kwe-Islam, ngeke yamukelwe kuye, futhi kwelizayo uyoba ngomunye wabalahlekelweyo." [Al Imran: 85]. Wathi oPhezukonke:

﴿وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِّلنَّاسِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا...﴾

"Futhi asikuthumelanga ngaphandle kokuba ube ngumlethi wezindaba ezinhle nomxwayisi kubo bonke abantu." [Saba': 28]. Wathi oPhezukonke:

﴿وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ﴾ (٧٧)

"Futhi asikuthumelanga ngaphandle kokuba ube ngumusa emihlabeni yonke." [Al-Ambiyaa: 107]. Wathi oPhezukonke:

﴿...وَقُلْ لِّلَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْأُمِّيِّينَ ءَأَسْلَمْتُمْ فَإِنِ أَسْلَمُوا فَقَدِ اهْتَدَوْا وَإِن

تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاغُ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ﴾

"...Futhi ithi kulabo abanikwa incwadi nakwabangafundile, 'Nizinikele yini?' Uma-ke bezinikela, khona-ke baholiwe ngempela; futhi uma befulathela, okuphezu kwakho ukudlulisa kuphela. Futhi u-Allah uyazibona izinceku." [Al-Imran: 20]. Wathi oDunyisiweyo:

﴿تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا﴾

"Ubusisiwe lowo owembula isahlulelo encekwini yakhe ukuze ibe ngumxwayisi emihlabeni." [Al-Furqan: 1].

Futhi ilandiswe ngu-Bukhari noMuslim, evela kuJabir (u-Allah akajabule ngaye), ukuthi uMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) wathi:

«أُعْطِيتُ خَمْسًا لَمْ يُعْطَهُنَّ أَحَدٌ قَبْلِي: نُصِرْتُ بِالرُّعْبِ مَسِيرَةَ شَهْرٍ، وَجُعِلَتْ لِي الْأَرْضُ مَسْجِدًا وَطَهُورًا، فَأَيُّمَا رَجُلٍ مِنْ أُمَّتِي أَدْرَكْتُهُ الصَّلَاةَ، فَلْيُصَلِّ، وَأُجِلَّتْ لِي الْمَعَانِمُ، وَلَمْ تُحَلِّ لِأَحَدٍ قَبْلِي، وَأُعْطِيتُ الشَّفَاعَةَ، وَكَانَ النَّبِيُّ يُبْعَثُ إِلَى قَوْمِهِ خَاصَّةً، وَيُبعَثُ إِلَى النَّاسِ عَامَّةً».

"Nginikwe izinto eziyisihlanu okungazange kunikwe noma ngubani ngaphambi kwami: Ngisiziwe ngokwesaba ebangeni lohambo lwenyanga, futhi umhlaba wenziwe ube yiMasjid nento yokuhlanzeka kimi, ngakho-ke noma ngumuphi umuntu ovela esizweni sami ofikelwa yiSalah, makathandaze, futhi izimpango zempi zenziwe zaba semthethweni kimi, kanti zazingazange zibe semthethweni kunoma ngubani ngaphambi kwami, futhi nginikwe iShafa'ah, futhi uMphrofethi wayethunyelwa esizweni sakhe ngokukhethekile, kanti mina ngithunyelwe kubantu bonke jikelele."

Futhi lokhu kuyincazelo ecacile yobubanzi

nokuphelela komyalezo woMphrofethi wethu uMuhammad (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) kubo bonke abantu, nokuthi wechitha yonke iShariya eyandulelayo, nokuthi noma ngubani ongamlandeli uMuhammad (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) futhi ongamlaleli; ungongakholwayo oyisihlubuki, ofanelwe yisijeziso saKhe, washo oPhakeme wathi:

﴿...وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ مِنَ الْأَحْزَابِ فَالْئَارُ مَوْعِدُهُ...﴾

"...Futhi lowo ongakholwa kuyo phakathi kwamaqembu, ngakho-ke uMlilo yindawo yakhe ethenjisiwe..." [Hud: 17]. Wathi oPhezukonke:

﴿...فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ أَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾

"...ngakho-ke mabaxwaye labo abaphambana nomyalo waKhe ukuthi bangehlelwa yisilingo, noma behlelwe yisijeziso esibuhlungu."

[An-Nur: 63]. Wathi oPhezukonke:

﴿وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُ يُدْخِلْهُ نَارًا خَالِدًا فِيهَا وَلَهُ عَذَابٌ

مُهِينٌ﴾ (١٤)

"Futhi noma ubani ongamlaleli u-Allah nesiThunywa saKhe futhi ege imingcele yaKhe, uyomfaka emlilweni, uyohlala kuwo unomphela, futhi uyothola isijeziso esilulazayo." [An-Nisa: 14], Wathi oPhezukonke:

﴿وَمَنْ يَتَّبِدَلِ الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ﴾

"...futhi noma ngabe ngubani oshintsha ukukholwa ngokuphika, usuke esedukile endleleni eqondile." [Al-Baqarah: 108], Futhi amavesi akulo mqondo maningi.

Futhi u-Allah oDumisekileyo uhlangele ukulalela isiThunywa (ukuthula nezibusiso zika-Allah kube kuye) nokumlalela Yena, wacacisa ukuthi noma ngubani okholelwa kokunye ngaphandle kwe-Islam ungolahlekelwayo, akwemukelwa kuye inhlawulo noma isinxephezelo, wayesethi oPhezukonke:

﴿وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ﴾

"Futhi noma ngubani ofuna enye inkolo ngaphandle kwe-Islam, ngeke yamukelwe kuye, futhi kwelizayo uyoba ngomunye wabalahlekelweyo." [Al-Imran: 85]. Wathi oPhezukonke:

﴿مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ...﴾

"Noma ubani olalela isiThunywa ngempela uselalele u-Allah." [An-Nisa: 80]. Wathi oPhezukonke:

﴿قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْهِ مَا حُمِّلَ وَعَلَيْكُمْ مَا

حُمِّلْتُمْ وَإِنْ تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا...﴾

"Ithi, "Thobelani u-Allah futhi nithobe

isiThunywa. Kepha uma nifulathela, ngempela phezu kwakhe yilokho athweswe kona, naphezu kwenu yilokho enikuthweswe. Futhi uma nimthobela, nizoholwa." [An-Nur: 54]. Wathi oPhezukonke:

﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أُولَئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ ۖ﴾

Ngempela, labo abangakholwa phakathi kwabantu bencwadi kanye nabahlanganisa abanye no-Allah bazoba semlilweni weJahannam, bayohlala kuwo ingunaphakade. Yibona abayizidalwa ezimbi kunazo zonke.

[Al-Bayyinah: 6].

Futhi uMuslim ulande kuyiSahih yakhe ukuthi isiThunywa sika-Allah (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) wathi:

«وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ؛ لَا يَسْمَعُ بِي أَحَدٌ مِنْ هَذِهِ الْأُمَّةِ، يَهُودِيٍّ وَلَا نَصْرَانِيٍّ، ثُمَّ يَمُوتُ وَلَمْ يُؤْمِنْ بِالَّذِي أُرْسِلْتُ بِهِ؛ إِلَّا كَانَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ».

"NgaloLowo umphefumulo wami osesandleni saKhe; akekho muntu kulesi sizwe, umJuda noma umKrestu, ozwa ngami, bese efa engakholwanga kulokho engithunywe ngakho; ngaphandle kokuba abe ngomunye wabantu basemlilweni."

Futhi isithunywa sika-Allah ﷺ sacacisa ngezenzo zaso nangamazwi aso ukuba yize kwenkolo yalowo ongangeni enkolweni yobu-Islam, ngempela salwa

namaJuda namaKrestu, njengoba salwa nabanye abangakhulwayo, futhi sathatha ilizyih kulabo abasinika yona phakathi kwabo; ukuze bangavimbeli ukufinyelela kobizo kwabanye babo, nokuze angene lowo othandayo kubo kwi-Islam ngaphandle kokwesaba isizwe sakhe ukuthi sizomvimba, noma simnqabele, noma simbulale.

Futhi kulandiswe nguBukhari noMuslim, ngo-Abu Hurayrah (u-Allah akajabule ngaye), owathi: Ngenkathi sisemasjidini, saphuma isiThunywa sika-Allah (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) wase wathi:

«انْظِلُّوا إِلَى يَهُودَ، فَخَرَجْنَا مَعَهُ حَتَّى جِئْنَا بَيْتَ الْمَدْرَاسِ، فَقَامَ النَّبِيُّ ﷺ، فَتَنَادَاهُمْ فَقَالَ: يَا مَعْشَرَ يَهُودَ، أَسْلِمُوا تَسْلَمُوا، فَقَالُوا: قَدْ بَلَّغْتَ يَا أَبَا الْقَاسِمِ، فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ذَلِكَ أُرِيدُ، أَسْلِمُوا تَسْلَمُوا، فَقَالُوا: قَدْ بَلَّغْتَ يَا أَبَا الْقَاسِمِ، فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ذَلِكَ أُرِيدُ، ثُمَّ قَالَهَا الثَّالِثَةَ...».

"Asihambe siye kumaJuda, sahamba naye saze safika endlini yokufunda, wase esukuma uMphrofethi ﷺ, wababiza wathi: "Nina mphakathi wamaJuda, zinikeleni nizosinda," base bethi: "Usudlulisile, O Abu Al-Qasim," wase wathi kubo isiThunywa sika-Allah ﷺ: "Yilokho engikufunayo, zinikeleni nizosinda," base bethi: "Usudlulisile, O Abu Al-Qasim," sase sithi kubo isiThunywa sika-Allah ﷺ: "Yilokho engikufunayo," bese ekusho okwesithathu..." IHadith.

Okuhlosiwe: ukuthi yena (ukuthula makube kuye) waya kubantu benkolo abangamaJuda endlini yabo yokufunda, wabamemela kwi-Islam, wathi kubo: «Yamukelani i-Islam ukuze niphephe», futhi wayiphinda kubo.

Ngokunjalo: wathumela incwadi yakhe kuHeraclius emmema kwi-Islam, futhi emtshela ukuthi uma enqaba kuyoba kuye isono salabo abenqaba i-Islam ngenxa yokwenqaba kwakhe. Ngempela kulandiswe nguBukhari noMuslim ema-Sahih abo, ukuthi uHeraclius wacela incwadi yesiThunywa sika-Allah (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye), wayeseyifunda, kanti kuyo kukhona:

«بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، مِنْ مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ إِلَى هِرَقْلَ عَظِيمِ الرُّومِ، سَلَامٌ عَلَى مَنْ اتَّبَعَ الْهُدَى، أَمَّا بَعْدُ: فَإِنِّي أَدْعُوكَ بِدَعَايَةِ الْإِسْلَامِ، أَسْلِمَ تَسْلَمَ، وَأَسْلِمَ يُؤْتِكَ اللَّهُ أَجْرَكَ مَرَّتَيْنِ، فَإِنْ تَوَلَّيْتَ، فَإِنَّ عَلَيْكَ إِثْمَ الْأَرِيسِيِّينَ وَ

«Egameni lika-Allah, oNomusa, oNesihe, kusuka kuMuhammad, isithunywa sika-Allah, kuya kuHeraclius, omkhulu wamaRoma, ukuthula makube phezu kwalowo olandela ukuholwa, ngemuva kwalokho: Ngikubizela obizweni lwe-Islam, yamukela i-Islam uzophepha, futhi yamukela i-Islam u-Allah uzokunika umvuzo wakho kabili, kodwa uma ufulathela, ngempela phezu kwakho kunesono sama-Arisiyyin kanye na-"

﴿يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ﴾

"Nina bantu bencwadi! wozani ezwini elifanayo phakathi kwethu nani; lokuthi singakhonzi omunye ngaphandle kuka-Allah, futhi singamenzeli abahlanganyeli, futhi abanye bethu bangathathi abanye babe ngamakhosi ngaphandle kuka-Allah.' Uma-ke befulathela, itshani: 'Fakazani ukuthi thina singama-Muslim." [Al-Imran: 64]

Ngemuva kwalokho, lapho befulathela futhi benqaba ukungena kwi-Islam; walwa nabo ﷺ yena nabangane bakhe, u-Allah ajabule ngabo, futhi wababekela ijizyah.

Futhi ukuqinisekisa ukuduka kwabo nokuthi basenkolo yamanga ngemuva kokuba isulwe yinkolo kaMuhammad ﷺ; u-Allah wayala iMuslim ukuba acele ku-Allah nsuku zonke, nakuwo wonke umthandazo, nakuyo yonke i-rak'ah ukuba amholele endleleni eqondile, elungile, neyamukelekayo, okuyi: i-Islam, Nokuthi amgwemise endleleni yalabo abathukuthelelwe, okungamaJuda nalabo abafana nawo, abaziyo ukuthi basokungelona iqiniso futhi baphikelele kukho, Futhi amqhelise endleleni yabadukayo labo abakhonza ngaphandle kolwazi, nabathi basendleleni yokuholwa, kanti bona basendleleni

yokuduka, abanga: amaKristu, nalabo abafana nabo kwezinye izizwe ezikhonza ekudukeni nasekungazini, Konke lokhu: ukuze iMuslim azi ngolwazi oluqinisekile ukuthi yonke inkolo ngaphandle kwe-Islam iyize, nokuthi noma ngubani okhonza u-Allah ngaphandle kwe-Islam uduhile, futhi lowo ongakholelwa kulokho akasiyena iMuslim. Futhi ubufakazi kulesi sahluko buningi obuvela eNcwadini naseSunnah.

Ngakho-ke, okuyisibopho kumbhali wesihloko — u-Abd al-Fattah —: ukuba asheshe aphenduke ngokuphenduka okumsulwa, futhi abhale isihloko azomemezela kuso ukuphenduka kwakhe, kanti noma ngubani ophendukela ku-Allah ngokuphenduka kweqiniso; u-Allah Uzokwamukela ukuphenduka kwakhe; njengokusho kuka-Allah oPhezukonke:

﴿...وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهَ الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾

"...futhi phendukelani ku-Allah nonke, O nina abakholwayo, ukuze niphumelele." [An-Nur:31]. Futhi isisho sakhe oDunyisiweyo:

﴿وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ﴿٦٨﴾ يُضَاعَفْ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَيَخْلُدْ فِيهِ مُهَانًا ﴿٦٩﴾ إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَأُولَئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٧٠﴾﴾

"Futhi labo abangabizi omunye unkulunkulu

kanye no-Allah, futhi abangabulali umphefumulo lowo u-Allah awenqabele ngaphandle kwangeqiniso, futhi abangaphingi. Futhi noma ngubani owenza lokho uyohlangabezana nesijeziso.(68)

Siyophindwa kabili isijeziso sakhe ngosuku lokuvuka kwabafuleyo, futhi uyohlala kuso unomphela edelelekile. (69)

Ngaphandle kwalowo ophendukayo futhi okholwayo futhi owenza isenzo esihle, ngakho-ke labo u-Allah uyoguqula izenzo zabo ezimbi zibe yizenzo ezinhle. Futhi u-Allah ungoThethelelayo, uMninimusa." (70) [Al-Furqan: 68-70]. Futhi ngenxa yesisho sikaMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye):

«الْإِسْلَامُ يَهْدِي مَا كَانَ قَبْلَهُ، وَالتَّوْبَةُ تَهْدِي مَا كَانَ قَبْلَهَا».

"I-Islam isula lokho okwenziwa ngaphambi kwayo, nokuphenduka kusula lokho okwenziwa ngaphambi kwakho." "Futhi isisho sakhe (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye):

«التَّائِبُ مِنَ الذَّنْبِ كَمَنْ لَا ذَنْبَ لَهُ».

"Ophendukayo esonweni unjengalowo ongenasono."

Futhi amavesi nama-hadith kulo mqondo maningi.

Futhi ngicela ku-Allah uSomandla ukuba asibonise iqiniso njengeqiniso, futhi asiphe

ukulilandela, nokuba asibonise amanga njengamanga, futhi asiphe ukuwagwema, nokuba enze umusa kithina, nakumbhali u-Abdul Fattah, nakuwo onke amaMuslim ngokuphenduka okuqotho, nokuba asivikele sonke ezilingweni ezidukisayo nasekulaleleni izinkanuko kanye noShaytan, ngempela Yena unguMvikeli walokho futhi unguMninimandla phezu kwakho.

Futhi ukuthula nezibusiso zika-Allah makube phezu kukaMphrofethi wethu uMuhammad, nomndeni wakhe, nabangani bakhe, kanye nalabo ababalandelayo ngokulunga kuze kube uSuku Lokwahlulela.



Umlayezo wokuqala.....	2
Inkolelo eyiqiniso nalokho okuphikisana nayo	2
Isisekelo sokuqala: Ukukholwa ku-Allah oPhezukonke. ...	6
Isisekelo sesibili: Ukukholwa ezingelosini,.....	21
Isisekelo sesithathu: Ukukholelwa ezincwadini, futhi lokhu nakho kubandakanya izinto ezimbili:	23
Isisekelo sesine: Ukukholwa ezithunyweni.....	25
Isisekelo sesihlanu: Ukukholwa ngosuku lokugcina	27
Isisekelo sesithupha: Ukukholwa ekudalelweni	28
Izinkolelo eziphambene nenkolelo eqondile	34
Umlayezo wesibili: Mayelana nesinqumo sokucela usizo kuMprofethi ﷺ	44
Umlayezo wesithathu.....	63
Mayelana nesinqumo sokufuna usizo kumaJinn namaSathane nokwenza izifungo kubo.....	63
Umyalezo Wesine:.....	87
Mayelana nesinqumo sokukhonza ngezikhumbuzo ezasungulwayo kanye nezobuhlanganyeli.	87
Umyalezo wesihlanu:.....	116
Isinqumo sokugubha usuku lokuzalwa koMprofethi kanye nezinye izinsuku zokuzalwa.....	116
Umyalezo wesithupha:.....	129
Isinqumo sokugubha ubusuku be-Isra' ne-Mi'raj.....	129
Umlayezo wesikhombisa:.....	137
Isahlulelo sokugubha ubusuku baphakathi nenyanga ka- Sha'ban.....	137
Umyalezo Wesishiyagalombili:	153
Isixwayiso esibalulekile ngamanga esiyalo esibhekiswe	

.....	153
KuSheikh Ahmad, inceku yeHaram yoMprofethi eNgcwele.	
.....	153
Isinqumo ngobuthakathi nokubhula nalokho okuhlobene nakho.....	172
Umlayezo Weshumi: Ukuxwayisa ngokwakhiwa kwamaMasjid phezu kwamathuna.....	190
Umlayezo weshumi nanye: Ukungcwaba abafi ema-Masjid	197
Incazelo yokungakhulwa nokuduka kwalowo othi kuvumelekile kunoma ngubani ukuphuma kuShari'ah kaMuhammad ﷺ.....	201



zu397v5.0 - 15/07/2026



رسالة الحرمين

Message of The Two Holy Mosques

Guidance content for the visitors of the Holy Mosque
and the Prophet's Mosque in languages

